SOME NOTES BEFORE WE BEGIN

SORRY, BUT I HAVE TO CHATTER AND INCLUDE JUST ABOUT ALL THE NOTES HERE, WATASE-SENSEI (OR THE MAGAZINE) DECIDED TO LEAVE NEXT TO NO ROOM FOR IN MANGA FOR OUR NOTES. PLEASE TAKE SOME TIME TO READ BELOW.

FIRST OF ALL, THIS MANGA DOES HAVE YAOI/SEXUAL CONTENT, IF THIS BOTHER YOU, DON'T BOTHER READING.

OKAY, OTHER THAN THAT, A LITTLE INFO IS THAT THIS MANGA WILL BE PUBLISHED SEASONALLY WITH THE NEXT COMING OUT IN OCTOBER. WATASE'S SORAI WILL KEEP UP WITH RELEASING AS SOON AS I RECEIVE THE MAGAZINE/SCANS. I AM EXPECTING A PRETTY QUICK TURN-AROUND EVERY RELEASE.

NOW FOR SOME TRANSLATION NOTES -

THERE ARE SOME WORD-PLAYS ON THE NAME OF THE GIRL IN THIS STORY (SAKURAKO.) AND SAKURA (CHERRY TREE). OBVIOUSLY IT CAN BE EASILY LOST IN TRANSLATION, TO TRY TO KEEP IT AS ORIGINAL AS POSSIBLE, WHEN REFERRING TO CHERRY TREE(S) IT WILL BE KEPT AS "SAKURA"

P 8 (AND MANY AFTER) - "KOROKKE" IS A DEEP FRIED DISH, USUALLY SHAPED LIKE A FLAT PATTY, MADE BY MIXING COOKED CHOPPED MEAT, SEAFOOD, OR VEGETABLES WITH MASHED POTATO OR WHITE SAUCE, ROLLING IT IN WHEAT FLOUR, EGGS, AND BREADCRUMBS, THEN DEEP FRYING THIS UNTIL BROWN ON THE OUTSIDE. - WIKIPEDIA

P 20 - ACCORDING TO THE NOTES PROVIDED AT THE END OF THE CHAPTER: TEIDAI IS SHORT FOR "TOKYO TEIKOKU DAIGAKU" - "TOKYO IMPERIAL UNIVERSITY" (AN OLD NAME FOR THE CURRENT UNIVERSITY OF TOKYO). ICHIKOU IS SHORT FOR "KYUUSEI DAIICHI KOUTOU GAKKOU" - APPARENTLY, ONE OF THE 'ELITE EDUCATION FACILITIES' RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHO GOES TO TEIDAI.

P 63 - MAY DAY (ALSO CALLED LABOR DAY) IS AN INTERNATIONAL CELEBRATION FOR LABORERS HELD ON MAY 1ST, ORIGINALLY STARTED BY SOCIALISTS IN HONOR OF THE HAYMARKET MARTYRS. AS TAGAMI MENTIONS, THE FIRST MAY DAY CELEBRATION HELD OUTDOORS IN JAPAN WAS IN 1920.

P 76 - PROSTITUTION WAS RESTRICTED TO CERTAIN AREAS BY THE TOKUGAWA SHOGUNATE - YOSHIWARA WAS THE DESIGNATED AREA IN EDO (TOKYO)

FINALLY, ABOUT THE POEM IN THE BEGINNING...

MOROTOMO NI AHARE TO OMOHE YAMAZAKURA
HANA YORI SOTO NI SHIRU HITO MO NASHI
(DAISOUJOU GYOUSON)

O WILD MOUNTAIN CHERRY TREE,
THINK US BOTH SORROWFUL AND SOLITARY*;
OTHER THAN YOUR FLOWERS,
THERE IS NONE OTHER WHO KNOWS ME.
(DAISOUJOU GYOUSON)

MODERN JAPANESE:
OTAGAI NI NATSUKASHIKU OMOIAOU, SAKURA YO.
OUKA YORI HOKA NI (WATASHI NO KOKORO WO) WAKATTEKURERU
HITO MO INAI KOTO DA.

OTHER TRANSLATIONS:
ON A MOUNTAIN SLOPE,
SOLITARY, UNCOMPANIONED,
STANDS A CHERRY TREE.
EXCEPT FOR YOU, LONELY FRIEND,
TO OTHERS I AM UNKNOWN.
-CLAY MACCAULEY

IN LONELY SOLITUDE I DWELL,
NO HUMAN FACE I SEE;
AND SO WE TWO MUST SYMPATHIZE,
OH MOUNTAIN CHERRY TREE;
I HAVE NO FRIEND BUT THEE.
-WILLIAM N. PORTER

TRANSLATORS NOTES

*YES, THE AUTHOR IS COMMANDING THE TREE TO THINK SOMETHING. CLASSICAL BLATHER. IT IS A LITTLE STRANGE FOR A MAN TO BE GIVING A TREE ORDERS, BUT THIS IS PROBABLY WHY MACCAULEY AND PORTER LEFT THIS PHRASE OUT OF THEIR TRANSLATIONS. I'M POSITIVE THAT THIS IS CORRECT, HOWEVER, AS THE MODERN JAPANESE TRANSLATION ALSO ADDRESSES THE TREE IN THIS MANNER.

ON ANOTHER NOTE, (AWARE) IS EXTREMELY HARD TO TRANSLATE SINCE IT HAS NUMEROUS DIFFERENT MEANINGS WHICH ARE SOMETIMES SIMULTANEOUSLY INVOKED. MY DICTIONARY GIVES THESE DEFINITIONS: MOVING, BEAUTIFUL, LONELY, SAD, DIFFICULT, PITIFUL, POOR, CUTE, DEAR, AFFECTIONATE, ETC.

FINALLY READY FOR SOME MANGA? LET'S GO...

「凛花」発刊記念スペシャル企画

完全限定「櫻狩り」&「とらじ」オリジナルスタンプ

複製原画 Present

「凛花」とあなたの出会いを記念し、とっておきの贈り物をご用意しました。今回限りの貴重なアイテムを、ぜひ手に入れてください。

A 渡瀬悠宇先生

「櫻狩り」複製原画 100名

合計180名様に

B 田村由美先生

「猫mix幻奇譚 とらじ」80名

スタンプ2種セット

かきおろしのとらじがキュートなスタンプに★

応募方法は458頁をご覧ください

Flowers 7月号増刊
凛花 RINKA 初号
2007年7月14日発行 第6巻第8号通巻第63号 第三種郵便物承認 編集人 佐藤礼文 発行人 原本敏一 発行所 小学館
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 電話 編集 03(3230)5484 販売 03(5281)1771 印刷 図書印刷株式会社

「音」と共に広がりゆく——
渡瀬悠宇の世界。
待望の新作ドラマCDも
発売決定!!

ドラマCD
ふしぎ遊戯
玄武開伝 五

原作:渡瀬悠宇(フラワーコミックス/小学館刊)

© 渡瀬悠宇/小学館・MARINE ENTERTAINMENT 2007

伝説的人気を誇る「ふしぎ遊戯」のルーツ、
玄武の巫女の物語。
豪華声優陣とニューキャラクターの競演が
さらに迫力を増して、ますます聞き逃せない!
ジャケットイラストは渡瀬悠宇描き下ろし!

7.25 発売予定
¥2,940(税込) MMCC-4116

初回封入特典 玄武開伝コレクションカード
マリン通販初回特典 告知用B2ポスター

キャスト
多喜子:雪野五月
女宿:櫻井孝宏・女・女宿:長沢美樹
虚宿:岩永哲哉・室宿:緒方恵美
斗宿:檜山修之・ソルエン:小野健一
ハーガス:子安武人・紫義:福山潤
緋鉛:谷山紀章・牛宿:勝生真沙子
テムダン:中井和哉・大杉:千葉進歩 他

ドラマCD絶賛発売中

ふしぎ遊戯 玄武開伝
¥2,940(税込) MMCC-4066
© 渡瀬悠宇/小学館・MARINE ENTERTAINMENT 2005

ふしぎ遊戯 玄武開伝 二
¥2,940(税込) MMCC-4079
© 渡瀬悠宇/小学館・MARINE ENTERTAINMENT 2005

ふしぎ遊戯 玄武開伝 三
¥2,940(税込) MMCC-4080
© 渡瀬悠宇/小学館・MARINE ENTERTAINMENT 2005

ふしぎ遊戯 玄武開伝 四
¥2,940(税込) MMCC-4102
© 渡瀬悠宇/小学館・MARINE ENTERTAINMENT 2006

ドラマCD 絶対彼氏。

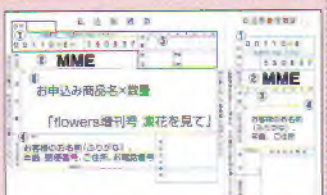
原作:渡瀬悠宇
絶対彼氏。フィギュアなDARLING
(小学館・「少女コミック」掲載)
¥2,940(税込) MMCC-4061
<キャスト>
リイコ:小林沙苗
ナイト:鈴村健一
ソウシ:櫻井孝宏
ガク・ナミキリ:置鮎龍太郎
他
© YUU WATASE/SHOGAKUKAN

通販方法
マリン通販は郵便振替または宅配便による代金引換、コンビニ決済・クレジットカード決済でもお求め頂けます!

全国のアニメイト・CDショップ、または
マリン・エンタテインメント通信販売でお求め頂けます。

発売元:マリン・エンタテインメント
販売協力:ジェネオン エンタテインメント

お近くの郵便局にて払込取扱票を買って頂きまして、下記1~3をご記入の上(「払込取扱票記入例」参照)、代金を添えて窓口でお申込み下さい。
①口座番号:00110-8-550837
②加入者名:MME ③金額:商品の合計税込代金+送料・通販手数料(1回のお申込みにつき500円、商品合計金額が1万円以上は送料無料) ④払込人住所氏名:お客様のお名前(ふりがな)、年齢、電話番号、ご住所(係名からアパート・マンション名まで) ⑤通信欄:お申込み商品名と数量、「flowers増刊号 凛花を見て」とご記入下さい。
※電信による払込は、ご利用できません。
※振替手数料はお客様のご負担となります。ご了承ください。



▲払込取扱票記入例

コンビニ決済・クレジットカード決済
弊社HPからお申込み下さい。
http://marine.shop-pro.jp/
(PC・携帯両用)
※コンビニ決済は送料の他に190円の手数料がかかります。

代金引換
代金引換は上記HPまたはハガキ(記入例をご覧下さい)でお申込み下さい。
商品受け取り時に、「商品の合計税込代金+送料・通販手数料(1回のお申込みにつき500円、商品合計金額が1万円以上は送料無料)」+代引手数料(270円/回)をお支払い下さい。
※お支払いは現金のみのお取扱です。※同梱一部商品の代金引換のお申込みはお受けしておりません。※1回線未満のお客様は、保護者様の同意の上ご注文下さい。

(うら)
①お申込み商品名×数量
②〒 県 町 丁目 番地
お名前(ふりがな)
年齢
TEL
③受取人のお名前
④「flowers増刊号 凛花を見て」

(おもて)
〒173-0021 東京都板橋区弥生町77-3
(株)マリン・エンタテインメント 通信販売係

▲ハガキ記入例

注意事項
■1回のご注文につき1回の配送。複数枠にご注文頂いた場合は、商品が全て揃ってからの発送となります。■ご注文をご希望の方は、発売日の異なる新譜、既刊をそれぞれ分けてお申込み下さい。■新譜の場合、発売1ヶ月前までにお申込み頂きませんと、初回特典がお付けない商品が発売日に届かない場合がございます。■1回の発送はお申込み後2~3週間程度です。■お客様都合によるキャンセル・返品・交換はできません。予めご了承下さい。■ご入金されました個人情報は、商品の発送および商品発送に関わる連絡(メール・郵送・電話)、うち の企画の参考に使用させていただきます。その目的以外での使用はいたしません。これに同意の上、お申込み下さい。

お問い合わせ先 〒173-0021 東京都板橋区弥生町77-3 マリン・エンタテインメント
TEL.03-3972-2271(祝祭日を除く平日10:00~17:00)
HP http://www.marine-e.co.jp/

雑誌 07800-7
(L) 2007.09.14
定価830円
本体790円
©Shogakukan 2007 Printed in Japan

4910078000771
00790

flowers 7月号増刊

女漫派少女まんがの新境地

凛花

RINKA

オール新作描きおろし
21本立て!!

750P

初号発刊

大正浪漫耽美巨編

櫻狩り

巻頭カラー
100P

掲載開始!!

「ふしぎ遊戯」「妖しのセレス」の

渡瀬悠宇

田村由美／さいとうちほ
赤石路代／岩本ナオ

2007
SHOGAKUKAN

浪漫派少女まんがの新境地

凛花

RINKA 2007

7月号増刊

初号

まんが界に旋風を巻き起こす
大型意欲作が満載!!

巻頭カラー100P

渡瀬悠宇

大正浪漫戦美巨編

贋守り

「ふしぎ遊戯」「妖しのセレス」の

掲載開始!!

オール新作描きおろし21本立て!!

750P

田村由美

[猫mix幻奇譚 とらじ]

さいとうちほ

[アナスタシア倶楽部]

赤石路代

[アレクサンダー大王]

抽選で180名様にプレゼント

[好り]複製カラー原画 とらじ オリジナルスタンプ

藤井みつる

[花散る里に雨の降る]

今井康絵

[愛のしるし]

岩本ナオ

[南無村役場産業課直販光陽]

江平洋巳

[夜叉綺譚]

Scans: iwakuraiain16
Cleaner: chrysa
Translator: Crosslic
Editor: Cosmos

構想から10年、遂に顕現するあの幻の衝撃作!!
渡瀬悠宇が満を持していよいよ挑む、本格耽美巨編!!

余りにも無垢な魂ほど、いっそう辱めたくなる。

余りにも美しい貌ほど、いっそう傷つけたくなる。

渡瀬悠宇

Presented By:
Watase's Sorai
yuuwatase.org

櫻狩り

上巻 其の一

大正浪漫幻想譚!

巻頭カラー100P!!

O wild mountain cherry tree,
Think us both sorrowful and solitary;
Other than your flowers,
There is none other who knows me*

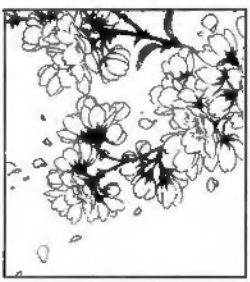
巻頭カラー100P!!

櫻狩り

渡瀬悠宇

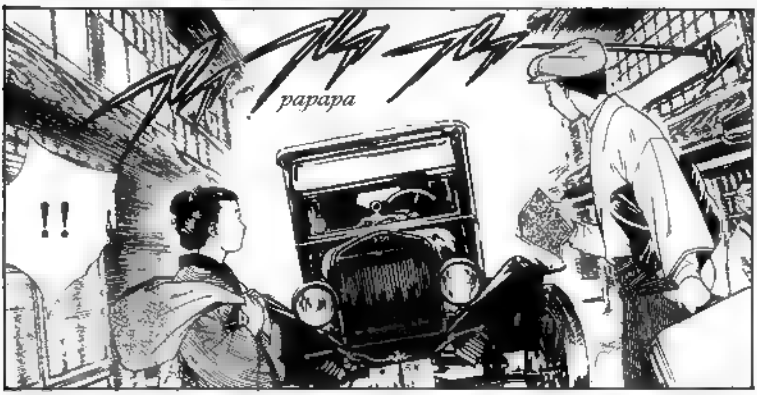
*see enclosed notes

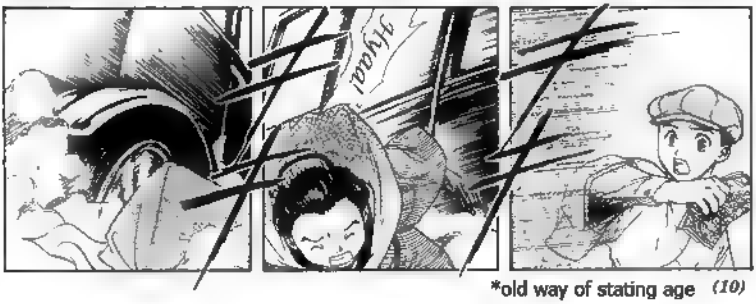
HORR...
IBLE...
QUICKLY!! SOMEONE... THE MASTER!!
Kaiiiga
YOUNG MASTER...! YOU MUST NOT LOOK!! PLEASE, RETURN TO YOUR RO...



flowers 最新情報満載☆公式HP http://flowers.shogakukan.co.jp

This is the 9th year of the Taishou era. (1920)





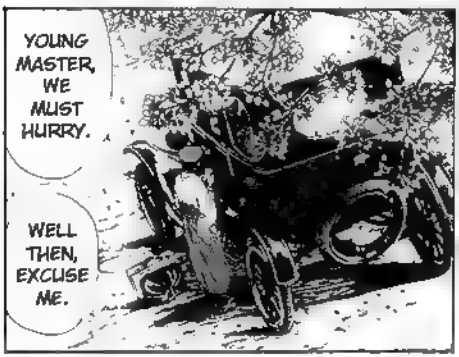
*old way of stating age *(10)*

月刊flowers フラワーズ 8 8月号は……→6月28日木ごろ発売！

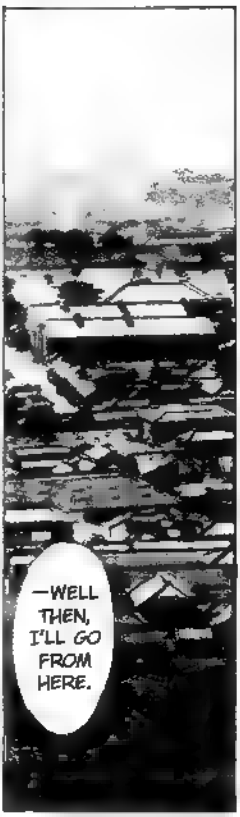
I RECEIVED WORD THAT MY FATHER HAD COLLAPSED, SO I'M IN A HURRY.
PLEASE GIVE THIS TO THAT WOMAN.
I APOLOGIZE ABOUT HER PARCEL, BUT

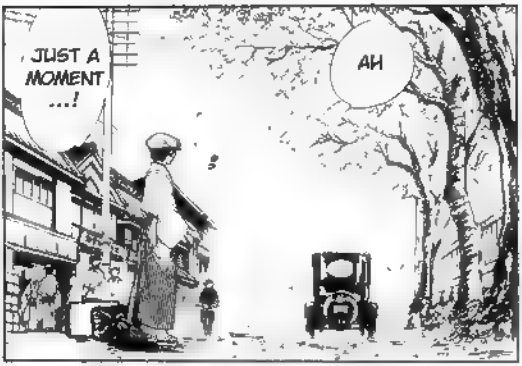
SU...
I'M VERY SORRY.

IF YOU HAVE ANY OTHER PROBLEMS, GO HERE.


YOUNG MASTER, WE MUST HURRY.
WELL THEN, EXCUSE ME.

flowers 8月号
デレクとハナのシネマのレシピ 封されない愛 異邦の恋画会！ 遠藤佳世
6月28日(木)ごろ発売



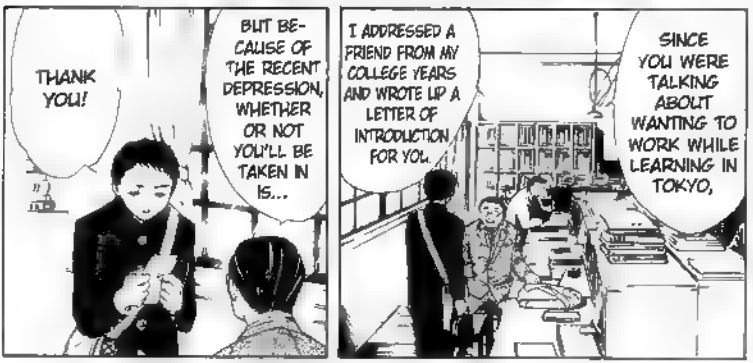


(13) *(n) representative director (i.e. someone chosen by the board of directors from among the directors to actually represent the company in its dealings with the outside world)" JWPC (dictionary)

*see enclosed notes

WELL? WHAT DID YOU SAY EARLIER?
HERE, HAVE SOME KOROKKE*. AS THANKS
INCENSE STICKS...
I SMELLED ...
HUH... HE'S NOBILITY?
DIDN'T YOU SEE HIS FACE? THE YOUNG MASTER OF LORD SAIKI'S FAMILY, HE LIVES IN A SPLENDID MANSION.

Are you ——— a student*?

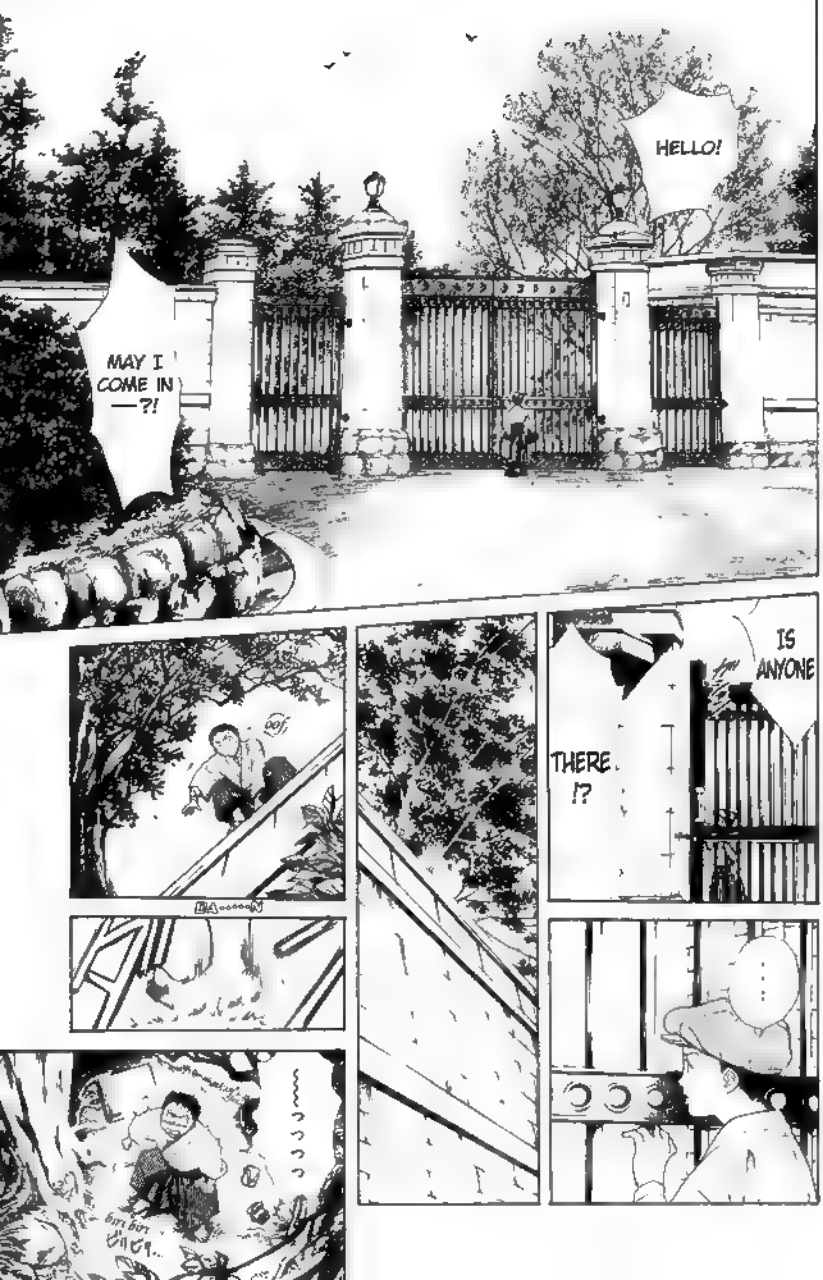

THANK YOU!
BUT BECAUSE OF THE RECENT DEPRESSION, WHETHER OR NOT YOU'LL BE TAKEN IN IS...
I ADDRESSED A FRIEND FROM MY COLLEGE YEARS AND WROTE UP A LETTER OF INTRODUCTION FOR YOU.
SINCE YOU WERE TALKING ABOUT WANTING TO WORK WHILE LEARNING IN TOKYO,

渡瀬悠宇のGG
ラブ・ラヴィクス
アリス19th
全7巻
車にひかれそうなウサギを助けた時、ありすの運命が!!
大好評発売中
定価410円

*the type of student mentioned here (and many times afterward) is a student who is taken in by a family and helps with the housework while also going to school.

flowers 8月号
はじっこの椅子
はじっこの椅子に座っているあの子、だれ？
奈知未佐子
6月28日(木)ごろ発売

渡瀬悠宇のFlower Days
イマドキー
全5巻
北海道の田舎から東京の聖王学園に入学した山崎たんぽぽは。
大好評発売中
定価各410円

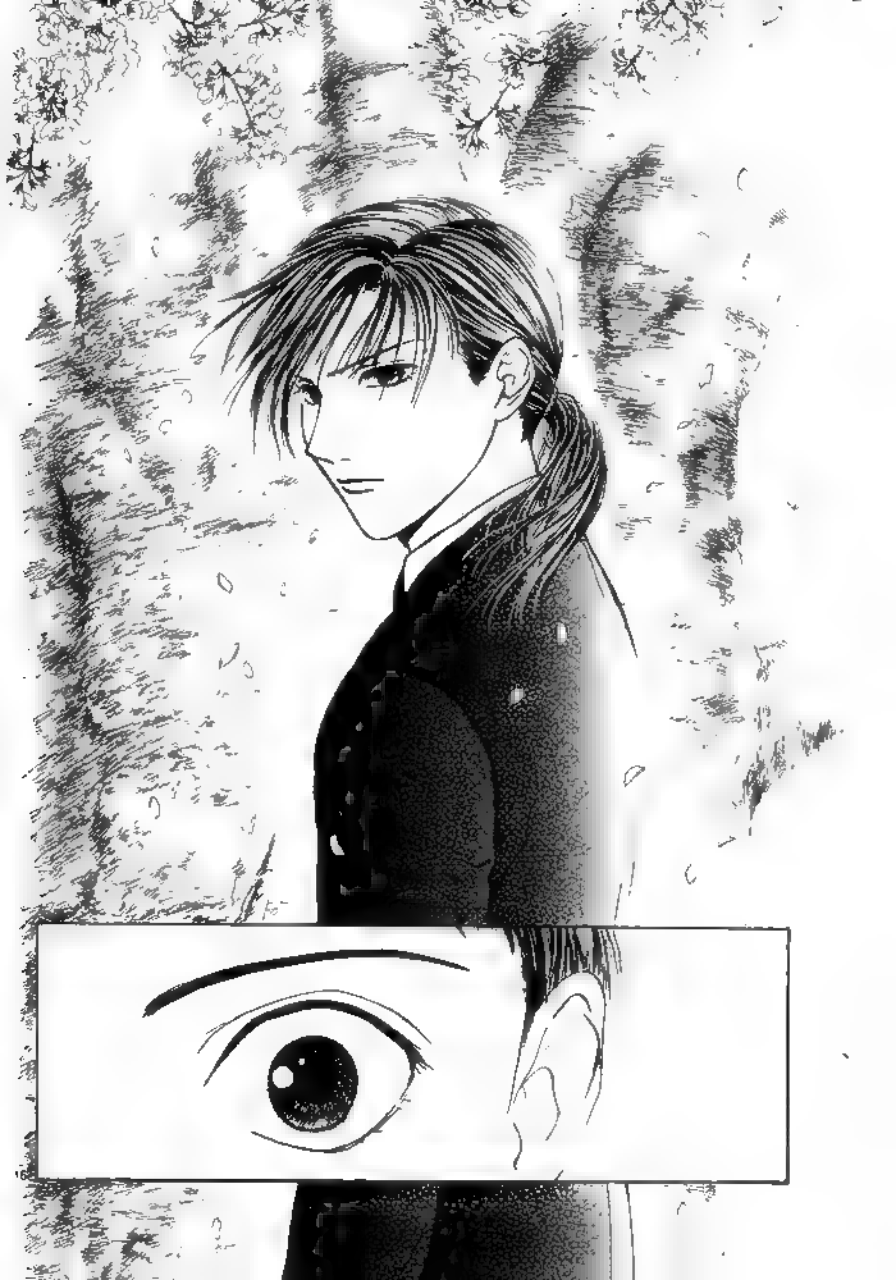

HELLO!
MAY I COME IN —?!
oof
BA-----N
IS ANYONE
THERE !?
. . .
ぶるぶる
burr burr

A WARE-HOUSE...
WHO ARE YOU!?
za
za
WHAT ARE YOU DOING HERE ...?
HOW DID YOU GET IN!?
AH, NO! I——
WELL, ARE YOU A THIEF!?

WAIT!!
I'LL HAND YOU OVER TO THE POLICE!!
!!
EHH!? YOU'RE WRONG, PLEASE LISTEN...
ha
ha
A VAST GARDEN!
WHAT
BUT
NOW I'M IN TROUBLE ...

A CHILD
...?

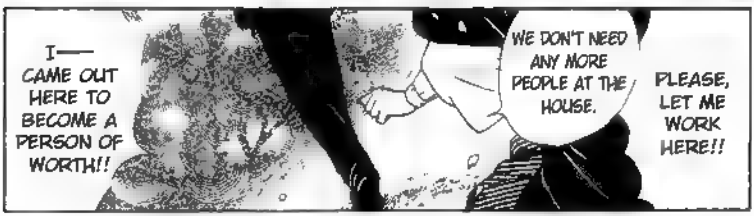
HUH?
15
WHO'S THERE?
pita
THAT PERSON.. FROM BEFORE?



iyaa
!?
ARE...
At that time, I was completely shocked.
ARE YOU ALRIGHT!?
"Such a beautful man exists in this world?", I thought
—YOU
FROM BEFORE ...?

IT WAS JUST LACK OF SLEEP FOR ME, KATOU... WHAT DID YOU SAY HE WAS?
THIS GUY! THIEF, WHAT WERE YOU PLANNING ON DOING TO SOUMA-SAMA —
HE WAS ABOUT TO ENTER THE NORTH WAREHOUSE!
SOUMA-SAMA! ARE YOU SAFE?!
HE'S OF MIXED BLOOD...
PLEASE— TAKE ME INTO THIS HOUSE*!
BLINDED BY THAT MONEY EARLIER?
PLEASE WAIT!!
THAT'S NOT TRUE! I APOLOGIZE FOR SNEAKING INTO THE GARDEN—!

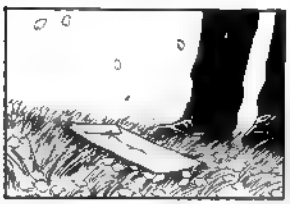
*Not like "take me inside", but "take me on as an employee"



20

*see enclosed notes

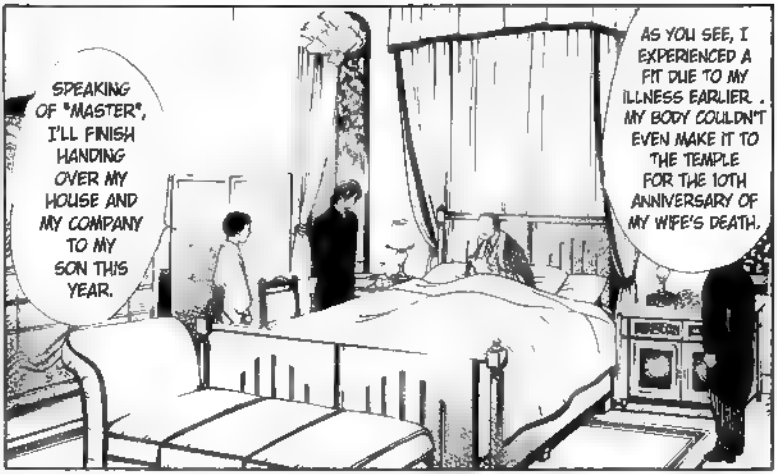
ALRIGHT, COME ON!!
I'M BEGGING YOU, PLEASE—



IF YOU MAKE IT SO YOU DON'T HAVE FAITH IN A SINGLE PERSON, WHAT KIND OF MEANING IS THERE!?
IF YOU WILL TAKE ME IN, I SWEAR THAT I WILL GIVE YOU MY LOYALTY FOR ALL OF MY DAYS!!

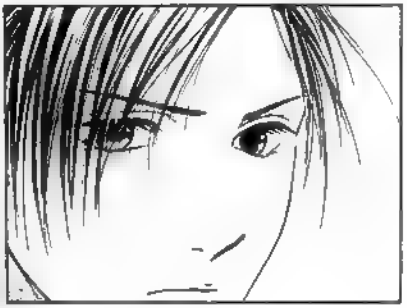
I'VE CERTAINLY ACCEPTED IT.
AS FOR YOUR LETTER OF INTRODUC-TION
EH?
—LET HIM GO.
TAGAMI-KUN... WASN'T IT?
MY FATHER WILL BE THE ONE TO DECIDE ABOUT YOU.
...I SEE, IT SEEMS THAT YOU WERE A CONSIDERABLY SUPERIOR STUDENT AT YOUR HOMETOWN'S MIDDLE SCHOOL.

月刊フラワーズ flowers 8月号
暁のARIA
大正時代、関東地方を襲った震災。その時、ありあは…!?
赤石路代
6月28日(木)ごろ発売



渡瀬悠宇のC☆クラウンコミックス
妖しのセレス
全14巻
16歳の誕生日の前日、占い師に"前世"を予言された妖は…。
大好評発売中
定価各497円(本体482円)

flowers 月刊フラワーズ 8月号
7SEEDS シェルター篇から散りゆく花たちと秋のチームだが…!? 田村由美
6月28日(木)ごろ発売

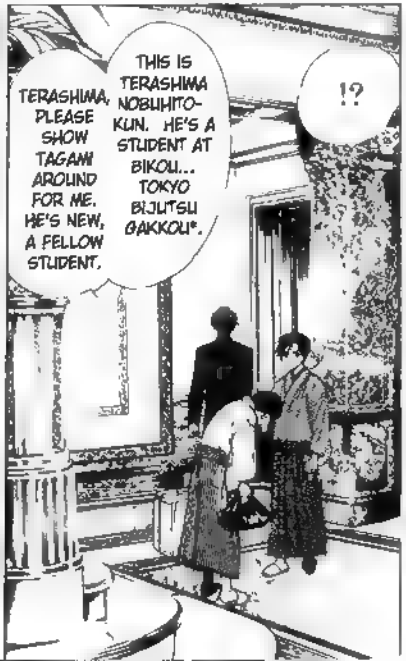


*see enclosed notes

WON'T YOU PLEASE KILL ME?
BOOON
BOOON
kachi
BOOON
BOOON

*see enclosed notes

渡瀬悠宇のfc
渡瀬悠宇の少女まんが入門 まんが遊戯
渡瀬悠宇がお贈りする、これぞ少女まんが入門の決定版!!
大好評発売中
白泉社



*Tokyo School of Fine Arts

I DON'T WANT IT... TODAY IS THE DAY MOTHER DIED, YOU KNOW——
SAKURAKO-SAMA... YOUR MEAL...
AS A MATTER OF FACT... HE TOOK IN A NEW STUDENT TODAY——
WHAT IS MORE, KATOU, HOW IS BROTHER DOING?

月刊フラワーズ flowers 最新情報満載☆公式HP http://flowers.shogakukan.co.jp

THE PERSON FROM BEFORE, RIGHT?
IF I WERE BROTHER
I WONDER IF I'D HAVE ALREADY TIRED OF TERASHIMA ...
HOPELESS PERSON..

ha
YOUNG MASTER ...
IS IT ALRIGHT?
...EVEN THOUGH IT'S ON SUCH A DAY—
ha
BESIDES, WASN'T IT YOU THAT INVITED ME TONIGHT?
...THAT'S TRUE. BECAUSE I'M ANGRY.
—AL-READY
THE DAY'S CHANGED.

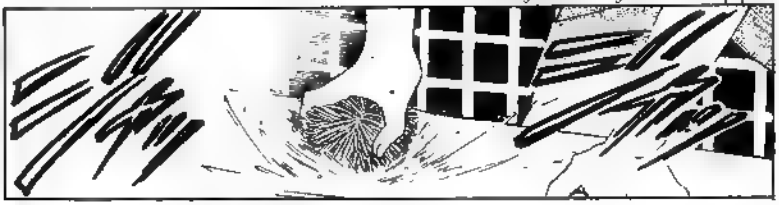
EVEN THOUGH I THOUGHT THAT I WOULD FINALLY BE ABLE TO HAVE YOU ALONE,
I'LL BE STUCK WITH THAT NEW-COMER.
HE'S A RATHER PRETTY BOY, ISN'T HE? ...HE REEKS OF THE COUN-TRYSIDE.
HE'S STILL ...A CHILD.
A KID THAT KNOWS NOTHING OF IMPU-RITY—
FRANK EYES... UNDOUBT-EDLY, STILL PURE WHITE.
—THAT KID HAS VERY BEAUTIFUL EYES.
PURE WHITE?
fu fu

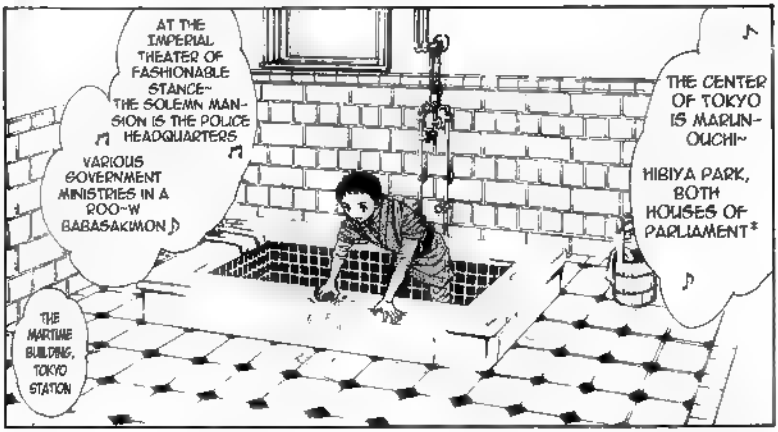
——I... WILL I ONLY END UP BREAKING THAT KID?
...BEFORE THAT, PLEASE BREAK ME.
SAY, IN THAT CASE
YOUNG MASTER
THAT "PURE WHITE" TAGAMI ...
WHAT COLOR ...WILL YOU STAIN HIM?

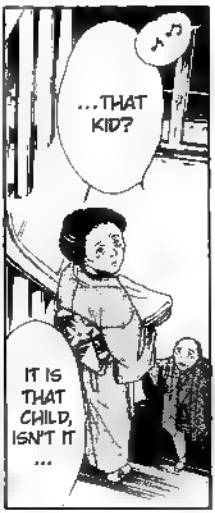
THAT'S RIGHT ...
FOR INSTANCE
THAT SAKURA THAT I HATE
I WONDER ...THAT LIGHT CRIMSON COLOR—

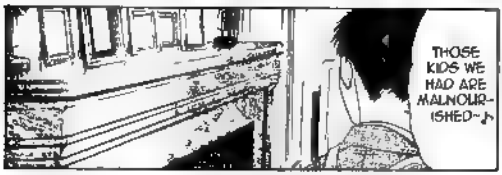
*this song is a real song that was once popular

flowers 8月号
うそ〜ん！
ミニ本を頼って彼女が、いきなり義父、倒った女子と男子が出会い。
西炯子
6月28日(木)ごろ発売



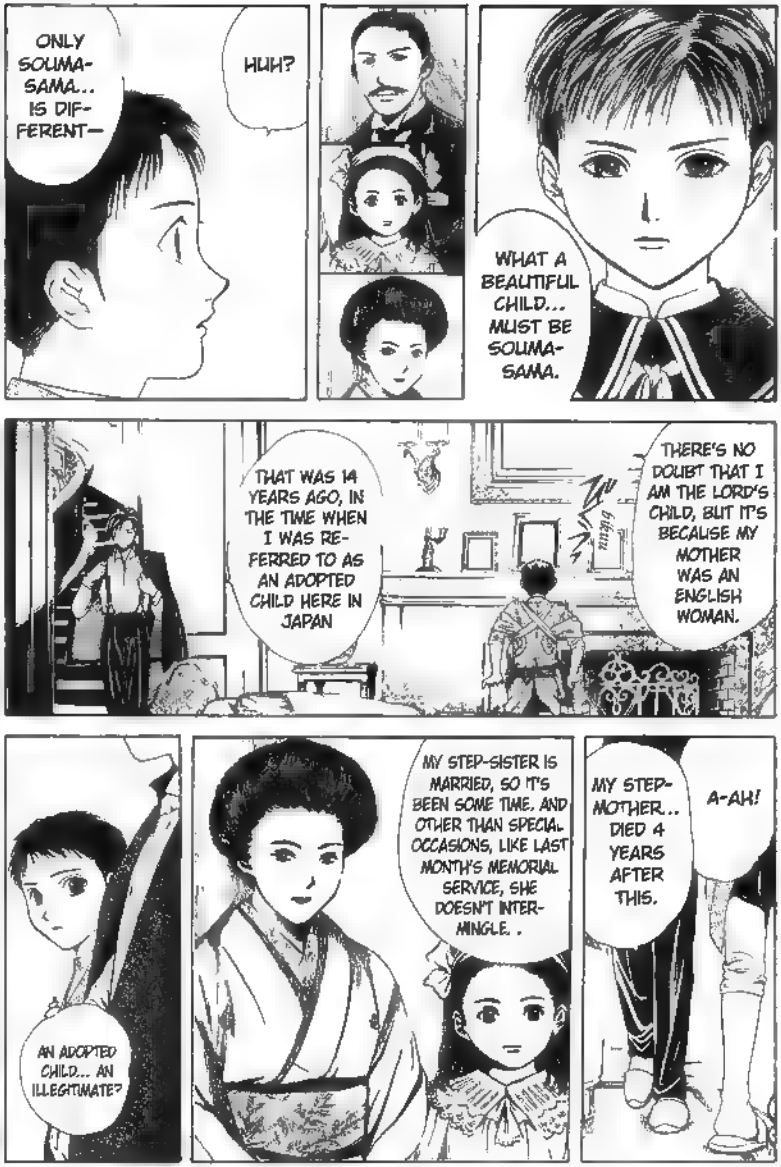

AT THE IMPERIAL THEATER OF FASHIONABLE STANCE~ THE SOLEMN MANSION IS THE POLICE HEADQUARTERS
VARIOUS GOVERNMENT MINISTRIES IN A ROO~W BABASAKIMON♪
THE MARITIME BUILDING, TOKYO STATION
THE CENTER OF TOKYO IS MARUNOUCHI~
HIBIYA PARK, BOTH HOUSES OF PARLIAMENT*





渡瀬悠宇のfc ファンクラブ
絶対彼氏。
全6巻
失恋したてのリイコ。優しい人に「理想の恋人」人形を注文したら!?
大好評発売中
定価各410円

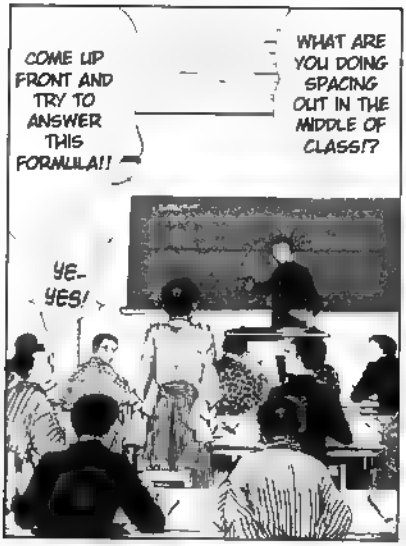
flowers 月刊フラワーズ 8月号
町でうわさの天狗の子 秋緒はクール君と同じ高校に通いはじめたけれど… 岩本ナオ
6月28日(木)ごろ発売

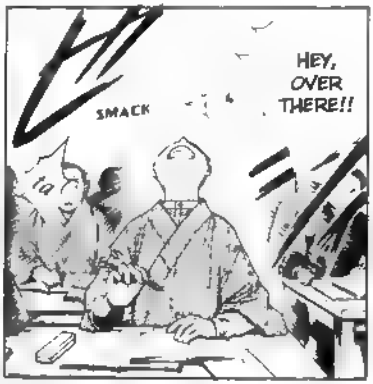


渡瀬悠宇のFC
ふしぎ遊戯 玄武開伝 1
6
「四神天地書」最初の巫女・多喜子の数奇な運命は…!?
大好評発売中
定価各410円

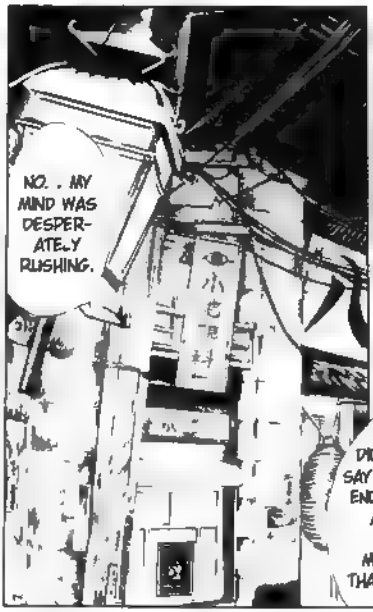
YOU HAVE VERY GOOD TIMBRE.
AH, THAT'S RIGHT... THAT SINGING VOICE JUST BEFORE NOW.
IF YOU DON'T WISH TO TALK ABOUT IT, PLEASE SAY SO.
EEH?! NO, IT'S NOT LIKE THAT!
KAKKUN
かっくん
SOMEWHAT TONE-DEAF, HOWEVER.
"EVERYONE GETS ALONG WELL."
"I HAVE A VERY CUTE YOUNGER BROTHER"—
pata
pata
pata
FROM NOW ON I THINK I'LL SING QUIETLY.
fuu
——LIAR.

...EY


COME UP FRONT AND TRY TO ANSWER THIS FORMULA!!
WHAT ARE YOU DOING SPACING OUT IN THE MIDDLE OF CLASS!?
YE-YES!


SMACK
HEY, OVER THERE!!

YOU'RE LOOKIN' WORN OUT. AREN'T YOU USED TO YOUR LODGINGS YET?
FOR SO MANY PEOPLE TO BE ABLE TO TAKE IN SERVANTS IN THESE TIMES, ISN'T THAT STUBBORNNESS?


NO. . MY MIND WAS DESPERATE.Y RUSHING.

TA
KA
DIDN'T YOU JUST SAY "AH!" AND THEN END UP SMOOTHLY ANSWERING? SO DON'T MAKE LIGHT OF THAT, TAGAMI-KUN.

WHAT'RE YOU SAYING, KONNO-KUN!? IT'S NATURAL FOR A YOUNG GUY!
TAGAMI-KUN IS DIFFERENT THAN YOU! AND HIS FACE IS, TOO.
ISHIZUKA-KUN, YOU HAVE A DIRTY WAY OF THINKING, EH?
IF THAT NOBLE HAD A BEAUTIFUL WOMAN OR AT LEAST A YOUNG MAID, HE'D HAVE SOMETHING WORTH DOING TOO.
WHAT'D YOU SAY —!?
WHAT I'M NOT USED TO IS THE YOUNG MASTER. NO MATTER HOW HARD I TRY, I CAN'T CONNECT WITH HIM VERY WELL.
"WHAT KIND OF PERSON IS SOUMA-SAMA, YOU ASKED?"
HIS CHILDHOOD PHOTOGRAPHS AND SUCH GIVE ME GOOSE-BUMPS
HUH.
THAT PERSON IS "ART".
"WOMAN", WHO QUICKLY MATURES AND THEN PATCHES HER BEAUTY UP WITH COQUETRY AND FACE POWDER, DOESN'T HAVE HIS LOVELINESS.
IT STILL HASN'T CHANGED... HE MODELED FOR ME PREVIOUSLY, BUT I COULDN'T EXPRESS IT AND SO I GAVE UP.

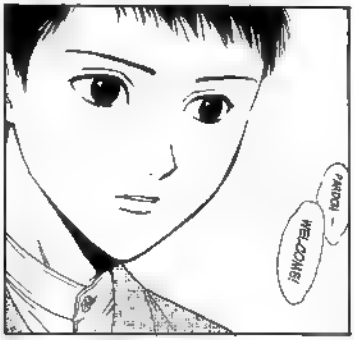
WELL, YOU PROBABLY DON'T UNDERSTAND ART ANYWAY. "PURE WHITE" AFTER ALL, EH?
HUUH~
IT'S THE REASON HE FETCHES ONE'S REVERENCE AND ONE'S SENSES. THAT PERSON DRAWS PEOPLE TO HIM AS IF HE WERE FIENDISH.
HIS EXISTENCE IS CERTAINLY THE PERFECT FUSION OF ORIENTAL AND WESTERN BEAUTY.
UH HUH.

ONLY BECAUSE MERE LUST UNACCOMPANIED BY ONE'S HEART AND SOUL IS DIRTY!!
O...
!?
YOU PROBABLY HARDLY KNOW ABOUT MASTURBATION TOO.

AH!
AHA! AS I THOUGHT, THE ONE FROM THAT TIME!

FUU
WILL I BE ABLE TO MAKE IT...?
YOUNG MAN, YOUNG MAN!

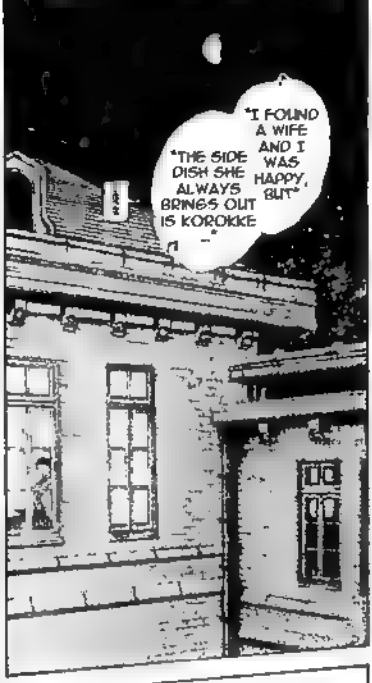
夢の真昼 3巻 新しい
天才歌人と対峙に満ち溢れる"術"を身につけはじめた弟子たち。
吉村明美
6月28日(木)ごろ発売



GA
UUH ...
UUUH!
YOUNG MASTER! SENSEI ARRIVED JUST NOW.
FATHER! IT'S ALRIGHT, SOON KATSURAGI WILL
YOU MADE HIM DRINK THE MEDICINE, RIGHT?
ka

Flowers 8月号
風光る
セイから総司への・おねがいとは？ そして 斎藤の暴う・気かかりとは!!
渡辺多恵子
6月28日(木)ごろ発売

SHALL I GIVE YOU AN EXAM AS WELL?
.....
HOW PITI-ABLE.
ARE YOU UNABLE TO SLEEP AGAIN? ...IT ESPE-CIALLY SEEMS THAT WAY SINCE YOUR MOTHER'S MEMORIAL SERVICE.
YOU'RE ALSO LOOKING PALE.



flowers 8月号
ろまんが
コンチキチの鳴いは、お囃子、雪花の夢せ。
では、雪花の鳴いは、いったい、何?
新井理恵
6月28日(木)ごろ発売

GA
WE CAN NEVER SEPARATE IN THIS LIFETIME... NO MATTER WHAT YOU THINK
RATHER, THAT ATTITUDE EXCITES ME ALL THE MORE...
HMM...
BAM
WHAT HAS HAPPENED, SOUMA-SAMA?!

Jour フラワーコミックス 8月号
ドリームランドEXP.
絶充門の発動が、人生を変えることもある…
大竹サラ
6月28日(木)ごろ発売

knock knock
YOU, WHEN YOU'RE GOING TO ENTER THE ROOM NEXT TIME, PLEASE AT LEAST KNOCK.
YE-YES!
...WHAT ARE YOU SAYING?
...PLEASE BE CAREFUL!
ARE YOU RETURNING? SHALL I ESCORT...
IT'S FINE.
MOREOVER, KATSURAGI IS A MAN WHO WAS, ABOUT 10 YEARS AGO, A STUDENT HERE JUST LIKE YOU... YOU SHOULDN'T PAY HIM ANY ATTENTION.
NO... IT'S NOT A BIG DEAL.
I'M VERY SORRY. I WAS SURPRISED THAT MAYBE SOMETHING WAS WRONG AND SO I UNINTENTIONALLY—

IT'S FRESHLY FRIED KOROKKE.
?
THIS, PLEASE HAVE IT!
BY THE WAY, DID YOU HAVE SOME KIND OF BUSINESS—
A STUDENT... IS THAT SO?
—IT'S CRUMBLING.
IT'S NO GOOD COOLED, SO I HELD IT CLOSE AS I CAME HERE!
EH?
I THOUGHT THAT SOUMA-SAMA WOULD CERTAINLY DO ME THE FAVOR OF EATING IT!
SINCE IT'S DIFFERENT FROM THE KOROKKE THAT YOU USUALLY EAT, I DON'T KNOW IF IT WILL SUIT YOUR TASTES HOWEVER.

EXCUSE ME ONE MOMENT!
fu
...AAH!
IT'S TRUE... I'M VERY SORRY.
NO.
I'LL TAKE IT. THANKS.

flowers 8月号
ドリームスケープ
夢に心踊る次章をしんきらびやかに!!
江平洋巳
6月28日(木)ごろ発売

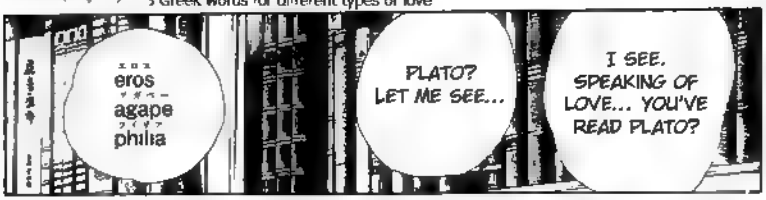
BECAUSE HUMANS PUT THEMSELVES FIRST AND CAN'T LOVE ANOTHER PERSON AS MUCH AS THEY LOVE THEMSELVES
BY SYMPATHIZING WITH OTHER PEOPLE, WE OBTAIN A FEELING OF SATISFACTION FROM ONE ANOTHER.

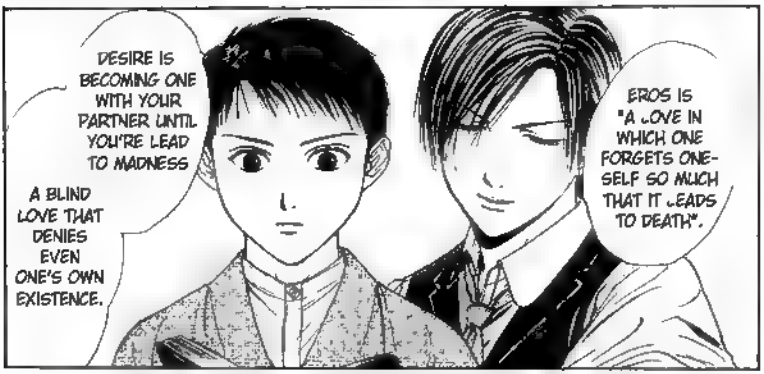
IN THE WORDS OF MENGZI, THE HEART OF COMPASSION IS THE SEED OF BENEVOLENCE."*
SUCH AS A HEART WHICH FEELS FOR ANOTHER PERSON, THAT AFFECTION WILL BECOME LOVE

*also called Mencius (or Moushi in Japanese), was a famous Confucian philosopher.

渡瀬悠宇のFC ファンメニックス
ふしぎ遊戯 玄武開伝 原作6巻
最後の七星士へ危機>を多 喜子は仲間にできるのか!?
大好評発売中
定価410円

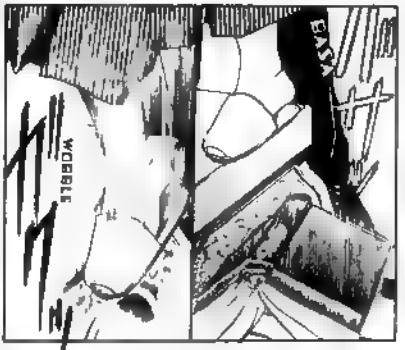
*3 Greek words for different types of love




DESIRE IS BECOMING ONE WITH YOUR PARTNER UNTIL YOU'RE LEAD TO MADNESS
A BLIND LOVE THAT DENIES EVEN ONE'S OWN EXISTENCE.
EROS IS "A LOVE IN WHICH ONE FORGETS ONE-SELF SO MUCH THAT IT LEADS TO DEATH".

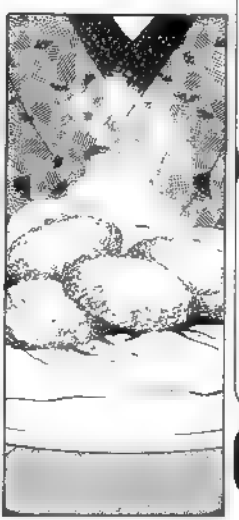
WITHOUT EVEN KNOWING, "LOVE IS SELF-SATISFACTION" AND "LUST IS DIRTY"?
YOU'RE A SURE REALIST, BUT IT'S ALL LIP SERVICE, ISN'T IT?
!
DRAW OUT YOUR STRENGTH... YOU'RE NOT USED TO TOUCHING WITH OTHER PEOPLE THIS WAY, ARE YOU?
HEH
UMM...
U
!!
IN OTHER WORDS, YOU ARE AFRAID TO GET CLOSE TO OTHER PEOPLE.
BULL'S-EYE?
IT'S NOT LIKE THAT——
...IT

LIVING SO FASTIDIOUSLY WILL BECOME PAINFUL ANYWAY, YOU KNOW.
DO YOU WANT TO EXIST LIKE THAT, PURE AND WITHOUT BEING HURT?
E...
TO TOUCHING WITH ANOTHER PERSON.
EHH!?
BIKI
AH!
I, IT'S NOT...
...SHALL I ACCUSTOM EVEN JUST YOUR BODY?



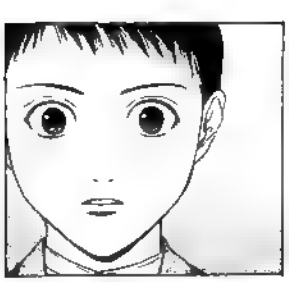
渡瀬悠宇のフラフラ アリス19th 7巻 ...車にひかれそうなウサギを助けた時、ありすの運命が!! 大好評発売中 定価各419円

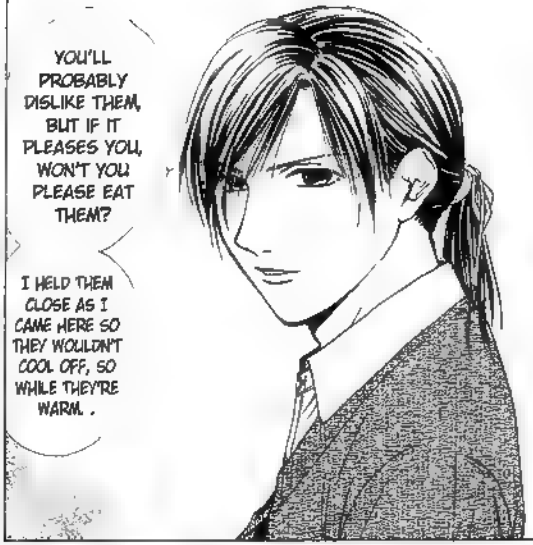
月刊フラワーズ 8月号
アイス フォレスト
さいとうちほ
6月28日(木)ごろ発売



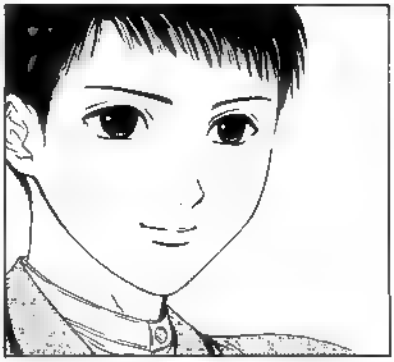
渡瀬悠宇のフラワーコミックス
イマドキ！
全5巻
北海道の田舎から東京の霞王学園に入学した山崎たんぽぽは…。
大好評発売中
定価各410円

PATA PATA PATA PATA
パタパタパタパタパタ
ERR, SOUMA-SAMA...
PLEASE EXCUSE ME!
HUH?
WAS THAT SHOP FINE, I WONDER?
THE KOROKKE THAT I GOT FROM YOU WAS QUITE DELICIOUS, SO I ACCIDENTALLY ENDED UP BUYING TOO MANY.




YOU'LL PROBABLY DISLIKE THEM, BUT IF IT PLEASES YOU, WON'T YOU PLEASE EAT THEM?
I HELD THEM CLOSE AS I CAME HERE SO THEY WOULDN'T COOL OFF, SO WHILE THEY'RE WARM. .

I WILL PARTAKE AT ONCE!
YES.



...I

flowers 8月号
たんぽぽの綿毛
彼の世話と家事で、手一杯は気持ちに余裕をなくし!?
小沢真理
6月28日(木)ごろ発売

*see enclosed notes

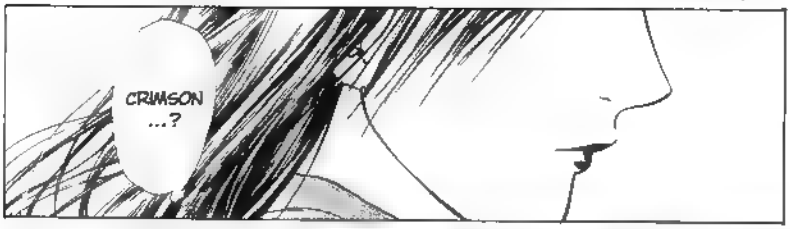
渡瀬悠宇のFC(ファンクラブ)
妖しのセレス
全14巻
16歳の誕生日の前日、占い師に"宿命"を予言された妖は…。
大好評発売中
定価各407円(本体370円)

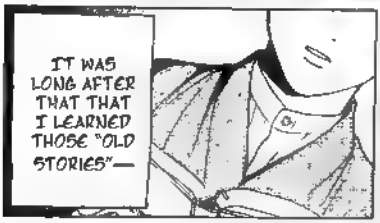
*Johann Wolfgang von Goethe, a key figure of German literature and author of Faust

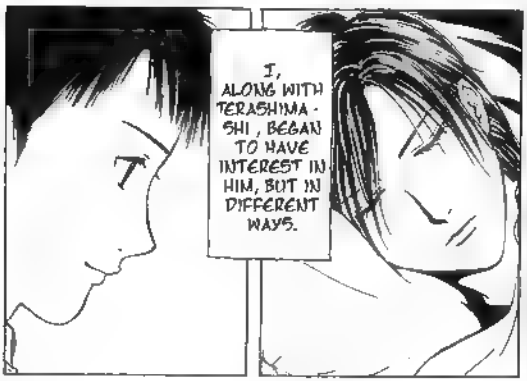
RIGHT! WELL THEN, UNTIL YOU FALL ASLEEP TONIGHT, I WILL READ YOU A BOOK!
WERE YOU NOT ABLE TO REST LAST NIGHT, EITHER? EVEN THE FRIGHTENING DREAMS?
.....
IN THAT CASE, HOW ABOUT YOU READ GOETHE* OR SOMETHING? IN THE ORIGINAL TEXT.
AS IF I WERE YOUR LITTLE BROTHER?
AH... YES, WELL...
THAT'S RIGHT, SHALL WE WAGER THOSE KOROKKE?
IF I CAN FALL ASLEEP BEFORE YOU FINISH THE FIRST VOLUME, YOU WIN. I'LL GIVE YOU WHAT YOU LIKE.
AHH... UMM,
WHEN I'VE LOST, I'LL BE VERY THANKFUL IF I CAN HAVE EVEN ONE...

HM.
ALWAYS BRINGS OUT IS KOROKKE
"THE SIDE DISH SHE
"I FOUND A WIFE AND"
"I WAS HAPPY, BUT"
YOU'RE REALLY ONLY GOING TO THE YOUNG MASTER'S BEDROOM TO READ HIM A BOOK, RIGHT!?
IS THERE SOMETHING ELSE?
BECAUSE I ALREADY HAD A REALLY HARD TIME PREPARING FOR THE GERMAN!
pata
WAIT, TAGAMI-KUN!

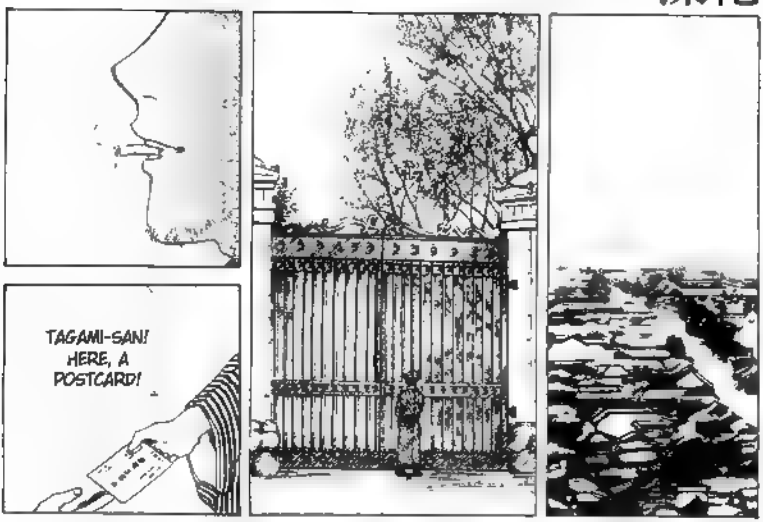
Flowers 月刊フラワーズ 8月号
花色ミニシアター しろくまカフェ
またまた、カラフルに(?)2色で登場!!
ヒガ アロハ
6月28日(木)ごろ発売

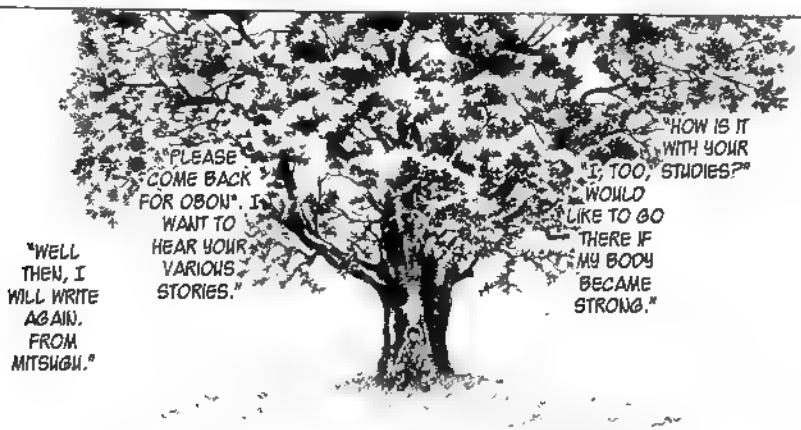

CRIMSON ...?


IT WAS LONG AFTER THAT THAT I LEARNED THOSE "OLD STORIES"—


I, ALONG WITH TERASHIMA-SHI, BEGAN TO HAVE INTEREST IN HIM, BUT IN DIFFERENT WAYS.

BOTH
THAT WE WOULD SO SEVERELY WOUND EACH OTHER TO THAT EXTENT—
WHILE LOOKING AT THAT SLEEPING FACE, I FELT THAT I WOULD BE ABLE TO GET ON WELL WITH HIM.
WHICH SEEMED LIKE THOSE OF LITTLE BOYS AND GIRLS
PLEASE REST WELL.
MASATAKA
TAGAMI ...
AT THAT TIME, NEITHER OF US, WHO WERE QUIETLY DRAWN IN BY HIM
FUCHI




"HOW IS IT WITH YOUR STUDIES?"
"I, TOO, WOULD LIKE TO GO THERE IF MY BODY BECAME STRONG."
"PLEASE COME BACK FOR OBON. I WANT TO HEAR YOUR VARIOUS STORIES."
"WELL THEN, I WILL WRITE AGAIN. FROM MITSUGU."

*a summer holiday that honors the departed spirits of one's ancestors, people usually visit family graves during this time

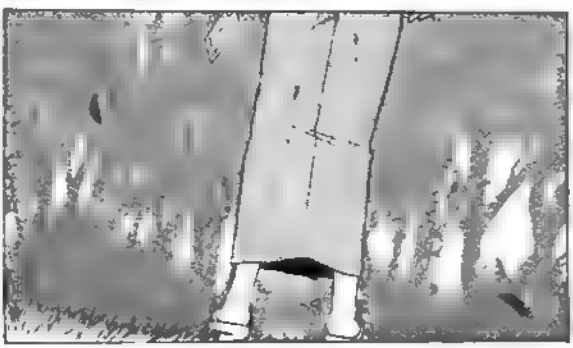
flowers 8月号

青いドア

萩尾望都

ある日 ソフォームに目覚めた貴ロトアを除くぬった。そして・

6月28日(木)ごろ発売



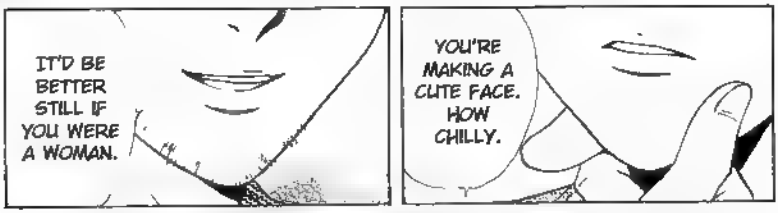
THERE'S A VISITOR FOR YOU. I LET HIM PASS THROUGH THE BACK ENTRANCE.
TERASHIMA-SAN..
TAGAMI-KUN! I WAS SEARCHING FOR YOU.
!
?
...MASA!

Flowers 8月号
連載
ローマンハ
花底蛇
2番の蛇、権乃の消れた家人。
誰事が気になるすは!?
吉田秋生
6月28日(木)ごろ発売

*his lovely tattoos probably mean that he's yakuza

...GAMBLING AGAIN?
THAT'S WHY YOU ORIGINALLY LEFT MATSUSHITA'S HOUSE, ISN'T IT?
HEY, IF IT WORKS OUT, I'LL RETURN THE LOT FROM BEFORE TOO!
I ENDED UP IN DEBT AND NOW IT'S REALLY RISKY*!
LEND ME SOME MONEY AGAIN, WON'T 'CHA?
WAIT! I SAID WAIT, MASA!
IF IT'S JUST THIS KIND OF BUSINESS, PLEASE GO BACK. FIRST OF ALL, I DON'T HAVE ANY MONEY.
COME ON, WON'T 'CHA ASK THE MASTER FOR A PINCH IN ADVANCE?
WITH A FOREIGN TRADE COMPANY, THEIR EARNINGS ARE PROBABLY CRUMBLING BECAUSE OF THIS WAR NOWADAYS.
THIS SAIKI FAMILY THAT'S TAKING CARE OF YOU! THEY SEEM PRETTY LOADED, EH?

渡瀬悠宇のfc
渡瀬悠宇の少女まんが入門
まんが遊戯
渡瀬悠宇がお贈りする、これぞ少女まんが入門書の決定版っ！
大好評発売中
定価480円

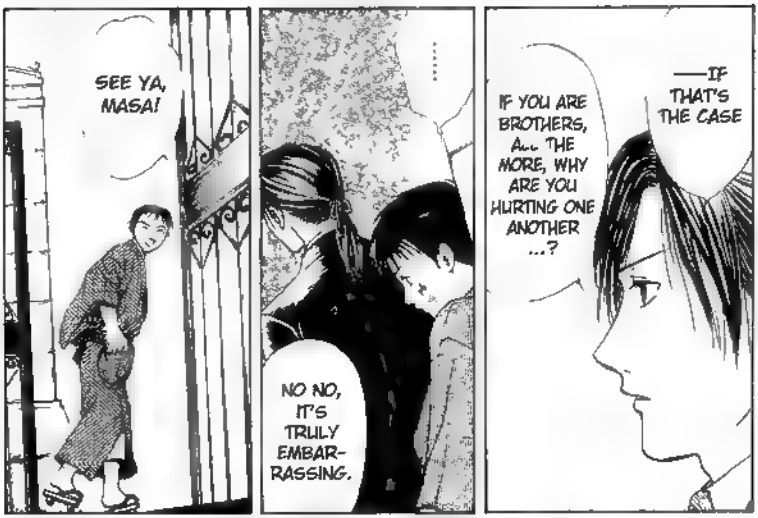


flowers 最新情報満載☆公式HP http://flowers.shogakukan.co.jp

*see enclosed notes

YOU TOO!!
YOU WERE STILL BETTER!!
ARE YOU MOCKING ME!?
PUNK!!
LIKE THAT WOMAN WHO SOLD US!!
YOU'RE LIKE OLD LADY NOGAWA AFTER ALL!!
BUT ME! AT MATSUSHITA'S, I GOT TREATED WORSE THAN A SHOP BOY!
AND THE TAGAMI HOUSE? THEY'RE ALSO LETTING YOU GO TO SCHOOL AGAIN, AREN'T THEY!?
DID YOU KNOW THAT?! HUH?! MASATAKA THE PRODIGY!!
77

GIRL
WHAT IS YOUR BUSINESS WITH MY STUDENT?
WHAT, IT'S JUST A PETTY BROTHERLY QUARREL!
HEH HEH
NO... PLEASE EXCUSE ME, YOUNG MASTER.
BROTHERS?
!!
THIS ENDS HERE. IF YOU'RE GOING TO DEAL WITH HIM ROUGHLY, I WILL CALL THE POLICE.
I ASK THAT YOU PLEASE LEAVE QUICKLY.


SEE YA, MASA!
NO NO, IT'S TRULY EMBAR-RASSING.
IF YOU ARE BROTHERS, A... THE MORE, WHY ARE YOU HURTING ONE ANOTHER ...?
——IF THAT'S THE CASE

...I'M VERY... SORRY...
...ARE YOU OKAY? TAGAMI——
ZURU..
NATURAL OLDER BROTHER.
THAT PERSON JUST NOW IS YOUR..

渡瀬悠宇のfc
絶対彼氏。
全6巻
失恋したてのノイゼ。優しい人に「理想の恋人」人形を注文したら？
大好評発売中
定価各410円

月刊flowers フラワーズ 少女たちの進化形 8 月号は……→6月28日ごろ発売！ 表紙はおやめに!!

I'M DIFFERENT THAN THAT KID. EVEN IF I'M ALONE, I CAN LIVE!
I WAS ALWAYS WEARY AND I WANTED TO LEAVE THAT HOUSE QUICKLY.
NO... I CAN'T SAY THIS AND THAT ABOUT BROTHER MATSUSHITA. I'M A MUCH MORE DETEST-ABLE HUMAN BEING.
TAGAMI ...
TRULY... SINCE MY NATURAL BROTHER IS MY BROTHER AFTER ALL, HE BECAME AN UTTER DELIN-QUENT AND A NUISANCE—
BUT REALLY, I TEND TO BE BIASED AND I DON'T HAVE CONFIDENCE IN ANYTHING.
TAGAMI.
"WITH A SMILING FACE, BE GENTLE AND KIND TO OTHER PEOPLE"... THAT'S MY SECRET TO SUCCESS IN LIFE, YOU KNOW.
I DON'T MIND. I LIKE BEING ALONE ALL THE TIME—...
AND SO, EVEN IF NO ONE LOVES ME...

I DON'T REALLY CARE WHAT KIND OF PIECES YOU HAVE.
KUSHA
AND ALSO, SINCE IT'S ONE PIECE OF "YOU"...

ICHIKOU, LET ALONE SOMETHING LIKE TEIDAI, IS JUST A PILE OF DREAMS.
"GYU!!
WHEN I FIRST MET YOU, YOU SPOKE TO ME SHARPLY. FORGETTING THAT FORCE

渡瀬悠宇のfc
ふしぎ遊戯 玄武開伝 1~6
「四神天地書」最初の巫女・多喜子の数奇な運命は!?
大好評発売中
定価各410円

*formal apology for getting too emotional / personal

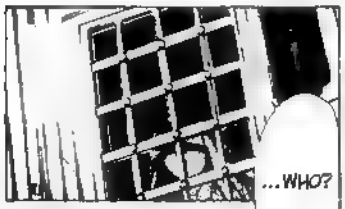
ENCOURAGING PEOPLE AND THE LIKE. IT'S NOT LIKE YOU—
..WHAT'S HAP-PENED?
GA
SOUMA-SAMA
RUSUK
IS SOME-HOW LIKE AN OLDER BROTHER.

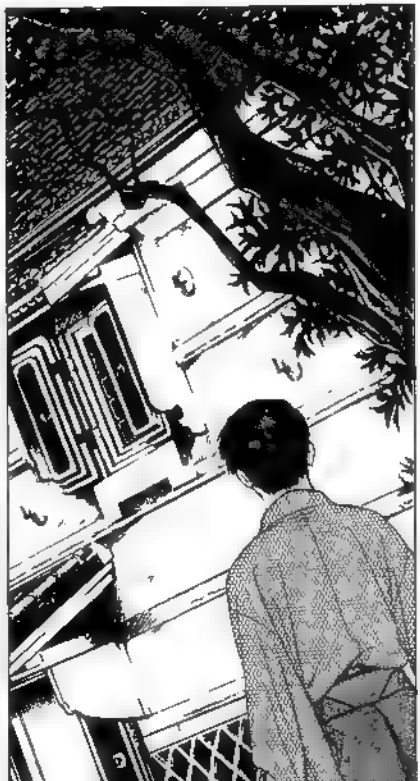
YOU, WHAT THE HELL WAS THAT ——!?
THE ONE WHO WILL STAY BESIDE SOUMA-SAMA IS ME!
HMPH! I DON'T CARE ONE WAY OR ANOTHER ABOUT THINGS LIKE YOUR BACKGROUND
ENROLL IN ICHIKOU OR SOME OTHER ONE AND PLEASE JUST GET OUT OF HERE!
!! YOU WERE EAVESDROPPING!?
TERASHIMA-SAN!? YOU SURPRISED ME...
BUT THAT'S PROVIDED THAT YOU CAN EVEN PASS*, EH?!
DID YOU THINK THAT THIS TIME, WITH YOUR WEEPY LIFE STORY, YOU'D PULL IN HIS FEELINGS!?

*the entrance exam

THE YOUNG MASTER IS THE YOUNG MASTER. . . .TO A GUY LIKE THAT——
はぁ

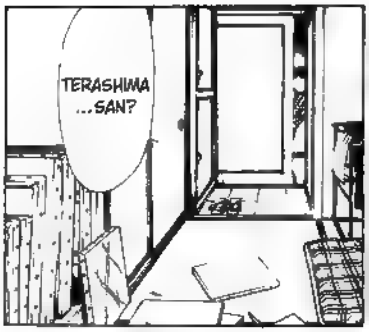
I WILL PASS!

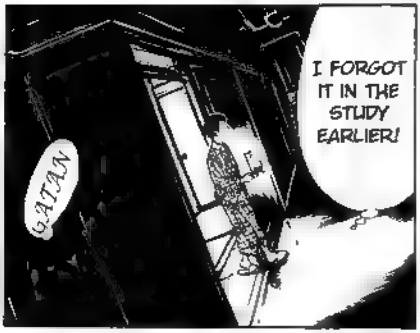

...WHO?

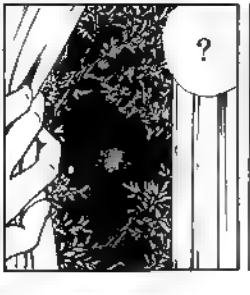


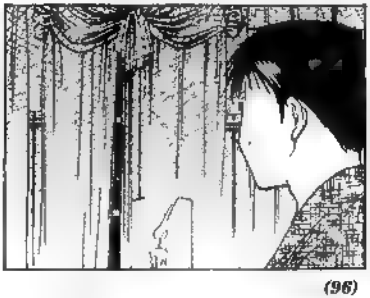
WON'T YOU MAKE TAGAMI QUIT?
I FOUND OUT.
...ABOUT WHAT?
IF THAT'S THE CASE, I CAN SPREAD A RUMOR TO THE WORLD.
...I DON'T SEE ANY REASON TO. HE WORKS WELL—— ACTUALLY, BETTER THAN YOU.
EVEN THOUGH I'D HEARD, "SHE DIED".
THAT YOU'RE KEEPING SOMEONE INSIDE THAT WARE-HOUSE.

MY BEAUTIFUL ONE, AND MINE ALONE—
SO LONG AS YOU WILL BE
OF COURSE, I TOO WILL KEEP THAT SECRET
...HUH?
NO DICTION-ARY...









凛花通信

渡瀬悠宇

10年以上描き続けた作品が、こうして完結の運びとはなりましたが、ぜひ最後までお付き合いを。

あて先はこちら！

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 ヤングレディース編集部 渡瀬悠宇先生

"THE NORTH WARE-HOUSE"!
"BE SURE YOU DON'T TRESPASS THERE.",
IF I'M NOT MIS-TAKEN, THAT PLACE IS...
SMOKE?!
EVERYONE, WAKE UP!!
FIRE!! "THE NORTH WARE-HOUSE" IS BURNING!!
BASHA
GYAAAA
BA
!?

BAM
AAAAAAAAHH
EEH?
TERASHI-
MA-SAN!?

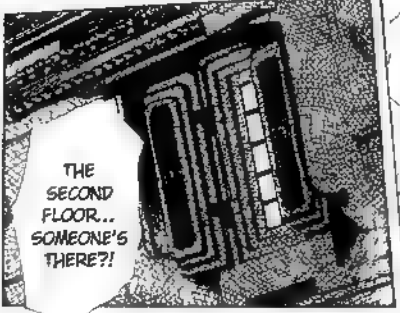
BA
AAAAAH
THUD
WHAT'RE YOU LOOKING AT!?
BASHO
THE INSIDE IS BURNING QUICKLY. THE WATER...
...SAMA
HA
FORGIVE
...
.....

BIKU
SAKURA-KO-SAMA!!

SOUMA-SAMA! ARE YOU ALRIGHT!?
WHAT IN THE WORLD HAP-PENED ...

SAKURA-KO-SAMA!!

GASHAN


THE SECOND FLOOR... SOMEONE'S THERE?!

!?
—THAT CHILD...

BA
SAKURA-KO-SAMA!!
SOUMA-SAMA, STAY HERE!!
SOUMA-SAMA, PLEASE STAY!!
TAGAMI!
EEH..
BA

A...
LITTLE GIRL...?
IT WAS THE FIRST TIME THAT I'D SEEN SUCH A PERSON.
THAT BEAUTIFUL GIRL WHO WAS LYING THERE, HER SKIN AND HAIR WERE COMPLETELY WHITE.
ABSOLUTELY LIKE MADNESS AND A BLOSSOMING SAKURA."

TO BE CONTINUED IN THE NEXT ISSUE OF D.I.T. SCHEDULED FOR RELEASE AROUND 10/13

つづく→薫花 次号は10月

*see enclosed notes

「牛宿」「危宿」見参!!

超待望の最新刊

FC[ふしぎ遊戯 玄武開伝]第⑥巻

6人目の七星士「牛宿」、そして最後の七星士「危宿」を…たちは仲間に…できるのか!?
単行本初収録の「妖しのセレス外伝」も加え…待望の最新刊

渡瀬悠宇

大好評発売中!!

「櫻狩り」をもっとDEEPに楽しむための読み物コーナー

春宵余話

異端、その存在だけは噂されるも、世間に発表することのなかった本作が、ついに完全新作として降臨された！
渡瀬先生が自身全霊をこめて描く一大絵巻をより楽しむためのポイントを紹介しよう。

渡瀬悠宇渾身の一作は、人間の〝闇〟をも描く愛憎劇

新境地を拓く異色作

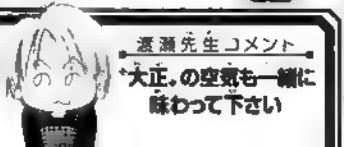
「ふしぎ遊戯」や「妖しのセレス」をはじめ、多くの傑作を生み出してきた渡瀬先生。彼女が今回世に送るのは、これまでのファンタジー色あふれた作品とは一味違う、リアルな人間関係の「愛憎劇」だ。

はじめて「櫻狩り」の構想が練られたのは、すでに10年以上前のこと。ネームは600枚にも及ぶという。一時は完成間近まで描かれた本作だが、こうして長らく「封花」に埋もれる運びとなった。ファンタジーの名手でありつつ人間の「生」と「死」、「愛」から目を背けなかった作家だからこそ、描くのが難しいまでの感情のぶつかり合いを表現し得る、その意味で渡瀬先生の真骨頂をなす記念碑的な作品だ。

▲カバー下の表紙イラストラフスケッチ。正面の大人っぽいデザインはすでに決まっていた。

▲これまで連載作品の中では描かれなかったような雑草の描写も、「櫻狩り」では登場する。

次のページからは「櫻狩り」の魅力を読み解く、3つのポイントに注目!!



"の物語を愛しいたのが、妖しのセレス」連載前ですから、やっと出せた、"という思いです。資料を見たり、取材したりと大変ですが、この時代の空気も味わいつつ読んでいただけると嬉しいです。

渡瀬先生コメント

大正。の空気も一緒に味わって下さい

POINT 1

舞台

濃密な世界を彩る 深き陰影

「舞台」の魅力のひとつは、登場人物が美しくも、どこか退廃的な雰囲気漂う背景とその関係は、「大正時代」が持つ光と影の二面性と、惹かれる不思議な魅力にあった。

華やかなる帝都に 差し込む時代の影

「大正ロマン」や「大正デモクラシー」といった言葉からは、大正時代＝自由で華やかな時代という印象を受けるが、わずか15年間という短い期間ながらも、大衆文化が花開き人々は映画や娯楽を楽しんだ一方で、好景気の反動や関東大震災、といった形で襲ってくる企業の倒産、失業率の増加といった生活の不安はやがて時代の空気となっていく。まさしく大正時代は「光」と「影」をあわせ持つ、不安定な時代だった。

▲貴族院議員でもある吉本家　玄関　多くの使用人が雇われており、上流の暮らしぶりが伺える

▲正妻から「もともと下宿をする予定」だった家も、不安のあまり「部屋を増やしてしまっていた」

緻密な描写がもたらす 静謐で閉塞した空間

大正時代の東京、華族の邸か郷里の豪商では当時の街並みや衣装などが資料にもとづき、できる限りリアルに描かれている。舞台美術を担当した吉井先生の「資料的な描写は大正を『真実』に見せるための重要な要素」という言葉を作品の世界へ引き込む力を持っている。

さらに建物や背景は写実的なようで「どこか」さえも手描きの妙が相まって、あたかも古い写真のような懐かしいのある雰囲気をもち出している。「時代の空気をもち出している」「重厚感の漂う描写から全体的に重厚感を与え、時代の静かで暗く、どうにも世界観を効果的に演出している。

▲華族と呼ばれる本家の「離れ」として建てられた　吉本邸内の敷地内の一角　初めて見るまで下宿に間かれている

ここに注目

好対照！
躍動感溢れる
「玄武開伝」

▲玄武開伝より、ワンシーン

POINT 2

人物

じんぶつ

惹かれ合う2人の青年 秘められた〝闇〟

真っ直ぐな心に個性的な価値観を持った正樹と、高貴な身分に重い境遇を背負い備えた香雪。一見、光に満ちた生を歩む2人の陰の表情には、拭い去れない〝闇〟が潜んでいた。

〝生きる意味〟を求める者と失った者の出会い

正樹と香雪の2人はともに、家族関係や育った環境に何かしらの問題を持っている。それが故に、香雪とも、他人や〝愛情〟といったものに対して、空虚な思いを抱いてきた。方の香雪は生への希望を失い、何ものにも期待することなく生きてきたが、正樹は「この満たされぬ思いを生きる力に変えて通っていく。

根本は同じ孤独感を抱えつつも、光と影のように異なっている正樹と香雪の人生観。2人が持つ〝陰〟と〝異質〟が混ざり合うことで、物語にふみを与えている。

少しずつ通い始める孤独な2つの心

陰鬱な環境で育ち、何事にも無関心で感情を表現できない正樹に、少しずつ心を開いていく香雪。一方の正樹も香雪の中に、他の者との関係では得られないまま、求め続けていたものを見出す。それぞれの心のうちに巣食う孤独や闇を、癒し満たしてくれる存在かもしれない。そんなささやかな期待を抱いた2人の青年は自然の流れのように、徐々に惹かれ合う。

大正用語解説

一高（いちこう）

旧制第一高等学校のこと。全国を一、二、三…と増える この学区に分けて設置された エリート教育機関の1つで、「一高」は関東地区（東京帝国大学の予備門的役割を担っていた。現在の東京大学教養学部の前身にあたる。

伏魔殿（ふくまでん）

明治維新後に作られた、「藩閥」の頂のひとつで、上層に次ぐ第2位。上層や大名、維新時に多大な勲功のあった者が叙爵された「公爵」および侯爵は、30歳に達すると自動的に貴族院議員になる等の特権が与えられた。

書生（しょせい）

他家に身を置き、その家の仕事を手伝いながら勉強する学生。明治・大正期の家では、頭の良い学生を引き取り、家の取次ぎ等の雑用をさせる代わりに、学費を助け、将来の自立を助けるといったことが行われていた。

POINT 3

物語

ものがたり

複雑に絡まる人間関係 交錯する昏い情念

主人公の2人を軸にも絡めとる、複雑な人間関係は、●●●●にふさわしく、●●●●一石も二石も投じる。

「正宗と蒼磨を取り巻く感情」

正宗、蒼磨のそれぞれと歪んだ愛情や感情で結ばれた者たちは、2人を束縛し、あるいは精神を蝕めてきた。正宗はその関係から逃げ出したいと切望したが、それを巨大なものとして立ちはだかり続けてきた蒼磨は、蒼磨の思い入れ、執着が生まれたかが一方で周囲の思惑はそれを許さず、物語はさらにこれていく。宇宙とも言える人間関係が今後正宗と蒼磨の間にいかなる歪みを生み出すのか、目を離せない。

▲藤木禎貴夫人とおぼしき女性が なっている 彼女の死…は また謎が多そうだ

▲血塗れで血まみれ

Watase's Sorai

yuuwatase.org

presents

Sakura Gari - Chapter 2

Translation: Katsuo
Scans: Iwakuralai
Edits: Cosmos

TWO QUICK NOTES FROM THE TRANSLATOR -

PAGE 47 - COUNT NOGI MARESUKE (1849-1912), WAS A GENERAL IN THE IMPERIAL ARMY AND COMMITTED SEPPUKU AFTER THE IMPERIAL FUNERAL AS A DEMONSTRATION OF LOYALTY TO THE MEIJI EMPEROR. AFTER HIS DEATH HE WAS HONORED BY SUCH AUTHORS AS MORI GAI AND NATSUME SOSEKI, BECOMING A SYMBOL OF LOYALTY.

PAGE 62 - THE FIREWORKS MARK THE ANNUAL OPENING OF THE SUMIDA-RIVER FOR BOATING. THEY ARE HELD ON MAY 28TH AND FROM THIS DATE ON THE RIVER IS OPEN FOR A PERIOD OF 3 MONTHS. (I THOUGHT THIS WAS IMPORTANT SINCE IT ESTABLISHES HOW MUCH TIME PASSES, SINCE THEY HAD MAY DAY IN THE LAST CHAPTER... OTHERWISE IT ISN'T ALL THAT RELEVANT.

話題騒然の衝撃作、
待望の第2話登場!!
渡瀬悠宇渾身の
本格愛憎浪漫!!
70P
裸狩り
渡瀬悠宇

櫻狩 (さくらが)

渡瀬悠宇 (わたせゆう)

The warehouse was deep in the northern recesses of lord Saikis' garden.

One night the door that was not to be approached flew open with a bright red flame.

And in that place that had been closed from me, I set eyes on——

A...

GIRL..?

It was the first time I ever saw a person like that.

This beautiful girl, her hair and skin, all were white.

HOLD ON TO ME!!

ARE YOU ALL RIGHT!?

IT'S DANGEROUS HERE!

SAKURAKO-SAMA!!

Red .. eyes

HELP ME...

BUT TERASHIMA-KUN IS...

THE FIRE!!

IT'S ALL RIGHT, WE GOT IT PUT OUT!

BROTHER!!

EH?

BROTHER!

IT'S ME, SAKURA-KO.

BROTHEER ——!!

SUPPOSE HE WAS POSSESSED TO TRY AND STEAL THE LATE LADY'S VALUABLES.

BUT WHY WOULD HE HAVE STOLEN THE KEY TO THE WAREHOUSE?

MUST BE HARD ON YOU TOO.

Student dies in fire at marquis Saiki manor

LOOK WHAT A SMALL ITEM THEY PUBLISHED ON THE STUDENT KILLED IN THE WAREHOUSE FIRE AT THE LORD SAIKI'S!

——I SAW A LIGHT FROM MY BEDROOM IN THE WAREHOUSE THAT SHOULD HAVE BEEN EMPTY.

WAS THAT WHEN YOU WOKE UP?

SO YOU STILL HAVE TROUBLE SLEEPING.

AH... SO IT WAS ALREADY TOO LATE, THE FIRE FROM HIS LAMP HAD ALREADY SPREAD TO HIS CLOTHES.

I THOUGHT IT SEEMED SUSPICIOUS, SO I WENT TO LOOK, AND HEARD TERASHIMA SCREAMING INSIDE...

IT WAS VERY SURPRISING... THAT TAGAMI-KUN WAS THERE AS WELL.

AS WAS TO BE EXPECTED... I AM WORRIED! MASA-CHAN, WON'T YOU LOOK FOR ANOTHER PLACE TO BOARD!

Eh?

At first the police wanted to hush up the incident completely as a favour to the family, and treat it like an everyday occurrence.

There was a broken lamp at the foot of the stairs. His right arm was broken— it appears Terashima lost his footing and tumbled down from the second floor

That was all of the information given to reporters and published in papers.

Everyone kept silent about the little white girl, it was as if she hadn't even existed.

SHE SLIT BOTH HER WRISTS IN THE BATH AT THE OLD HOUSE AFTER TAKING MEDICINE... IT'S TERRIBLE

THE TRUTH IS... THERE ARE JUST SO MANY RUMORS ABOUT THE SAIKI HOUSE.

FIRST IT WAS THE LADY'S "SUICIDE" TEN YEARS AGO.

BUT... THE LADY'S SUICIDE...

THAT WOULD BE... SAKURA-KO-SAMA

"THIS IS?"

THE OLD HOUSE..? THERE WAS ONE ROOM——

"DON'T MIND THAT."

IT APPEARS THAT A YEAR AFTER THAT THE YOUNGEST DAUGHTER CONTRACTED AN ILLNESS AND DIED.

THEIR SERVANTS KEEP DISAPPEARING TOO. NERVOUS BREAKDOWNS, ATTEMPTED SUICIDES, OR THEY HAVE BEEN SAID TO HAVE RESIGNED!

THEY SAY IT'S BECAUSE OF THAT "WESTERN DOLL".

WITH HIS PRETTY FACE, ISN'T HE LIKE AN ANGEL OF DEATH...

IT'S EASY TO SEE WHY PEOPLE WOULD BE CURIOUS ABOUT THE FAMILY... ABOUT WHAT SOUMA-SAMA IS.

WHAT IS IT

AAAGH!!

YOU ARE NOT TO COME HERE WITHOUT PERMIS-SION.

BUT... WAS TERASHI-MA-SAN REALLY HERE TO STEAL?

——I WONDER WHAT WAS KEPT HERE...

IT'S BECAUSE THE YOUNG MASTER HAS THE KEY NOW.

KA... KATOU-SAN..?

TO LIE TO THE PUBLIC... WHY WAS SAKURAKO-SAMA KEPT IN A PLACE LIKE THIS!?

IF HE FELL FROM THE SECOND FLOOR, HE MUST HAVE SEEN SAKURAKO-SAMA ...

ALTHOUGH, THERE IS A REASON WHY SHE WAS MADE TO PLAY IN THIS WAREHOUSE.

...EVER SINCE HER BIRTH, THAT PERSON HAS BEEN CUT OFF FROM THE OUTSIDE WORLD.

AMID HER MEMORIES AND THE LADY'S THINGS SHE IS AT LEAST COMFORTED ...

I HAVE BEEN ASSISTING HER FOR THESE NINE YEARS THEREAFTER.

SHE DEVELOPED A NUMBER OF ECCENTRICITIES AFTER THE LADY HAD SUDDENLY PASSED AWAY

THE LORD GOT FRUSTRATED AND HAD HER TAKEN HERE——

...SHE HAD A NER-VOUS BREAK-DOWN

SIR! ...THE LADY, WHY DID SHE COMMIT SUICIDE?

IF IT HAD NOT BEEN FOR TERASHIMA-KUN'S DIGRESSION, THE LORD WOULD PROBABLY CONTINUE HER IMPRISONMENT

THAT IS ALL. PLEASE FORGET ABOUT THIS PLACE FROM NOW ON.

WELL... HAVE YOU SETTLED IN ALL RIGHT?

YES, BROTHER... THOUGH I STILL CANNOT WALK VERY WELL

YOU'VE... GROWN UP...

I HAVE ACCEPTED IT.

FAR AS FATHER IS CONCERNED, I DIED OF AN ILLNESS NINE YEARS AGO...

I SUPPOSE ...

FATHER HASN'T BEEN TO SEE YOU

IT SEEMS HE CAME TO DISGRACE ME TO TAKE REVENGE ON YOU

...THAT NIGHT, WHY DID TERA-SHIMA—

BUT THANKS TO HIM I WAS LET OUT

IF HE HADN'T BEEN SO STUPID, HE WOULDN'T HAVE ENDED UP DEAD

...YES. SO YOU ARE...

IT HAS BEEN NINE YEARS... I AM ALREADY FIFTEEN

...AND SO?

WHAT WOULD YOU HAVE ME DO?

...YOU SEEM TO HAVE QUITE GOOD RELATIONS

EVEN DURING MY IMPRISONMENT, I HAVE TAKEN IT UPON MYSELF TO KNOW EVERYTHING ABOUT MY BROTHER

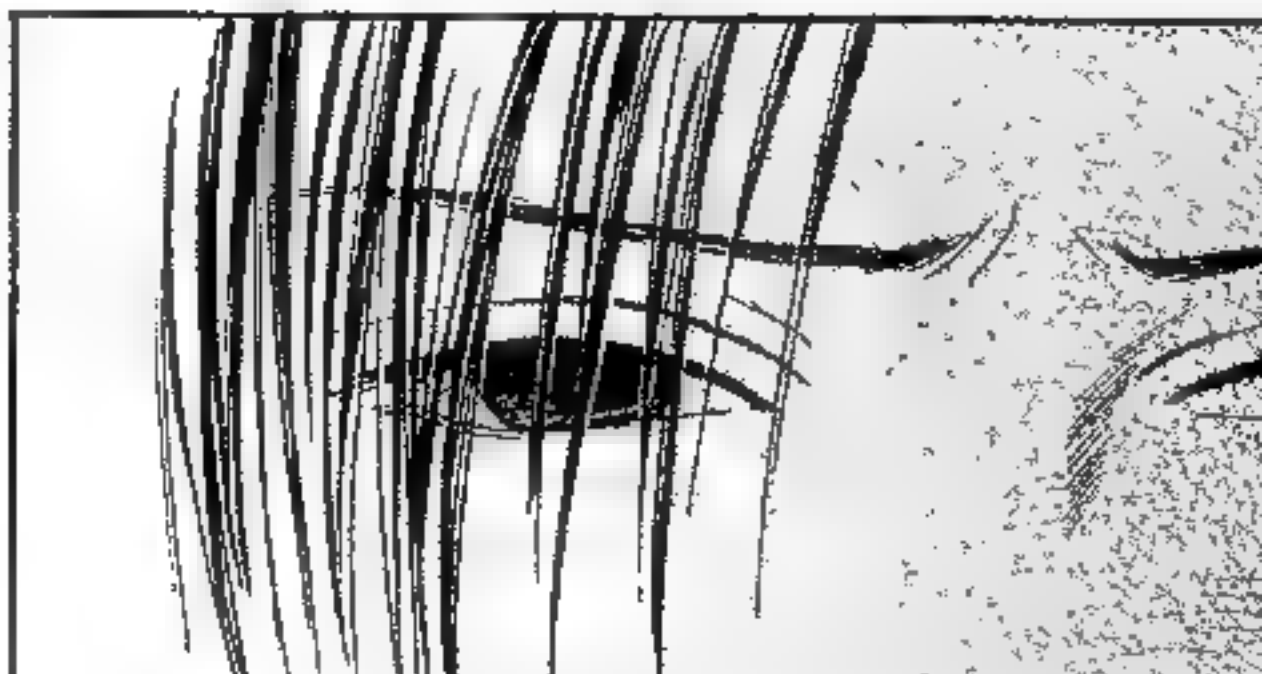
LISTEN TO YOU PLAY THE PIANO

I ONLY WANT TO SPEAK WITH YOU, EAT WITH YOU

TO ALWAYS BE TOGETHER FROM NOW ON...

YOU WOULDN'T DEFY ME?
WON'T YOU TOUCH ME, BROTHER... LIKE YOU TOUCH OTHERS

TO MAKING AMENDS FOR YOUR SINS TO SAKURAKO
DEDICATE THE REST OF YOUR LIFE



裸狩り

...AH..

...MMM

AH...

AH—

カポ

!!

...UGH...

...HH...

IT'S ONLY A HALF AN HOUR TILL O-HATSU-SAN AND THE STAFF GET UP!!

GOT TO CLEAN THIS UP BEFORE THAT!!

THE BATH... NO! THAT'S TOO CLOSE TO THE WOMENS QUARTERS!!

AH, UM.

WHAT TIME IS IT!?

NO WAY...

I WAS DREAM-ING... AND WITHOUT INTENDING TO——

WHAT A MAN YOU ARE!

EH

MY HEAD MUST BE GOING AWRY

SHAME, SHAME ON YOU!!

TO LUST LIKE THAT IS DIRTIEST OF ALL—

I'M SORRY, I'M SORRY!!

THIS IS!!

UH..

AH! THI——

ぐいっ

ぐいっ

EH?

EXCUSE ME, SOUMA-SAMA!?

SOU...

BECAUSE... I AM CURSED

I AM PURIFYING IT SO IT WOULDN'T CORRUPT ANY MORE...

MY BODY

!?

IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU!

...THEREFORE I SHOULDN'T BE CLOSE TO ANYONE

YOU TOO... YOU SHOULD GET BACK TO THE HOUSE QUICKLY——

MOST OF ALL I WILL NOT LEAVE YOU LIKE THIS!

I TOLD YOU BEFORE! I DEVOTE MYSELF TO YOUR LOYAL SERVICE

NO!

MASA-CHAN, WON'T YOU LOOK FOR ANOTHER PLACE TO BOARD!

.....

I WILL STAY BESIDE YOU!

AT LEAST UNTIL I GET INTO ICHIKOU!

AS YOU WISH ...

...AS

//

PROVIDED

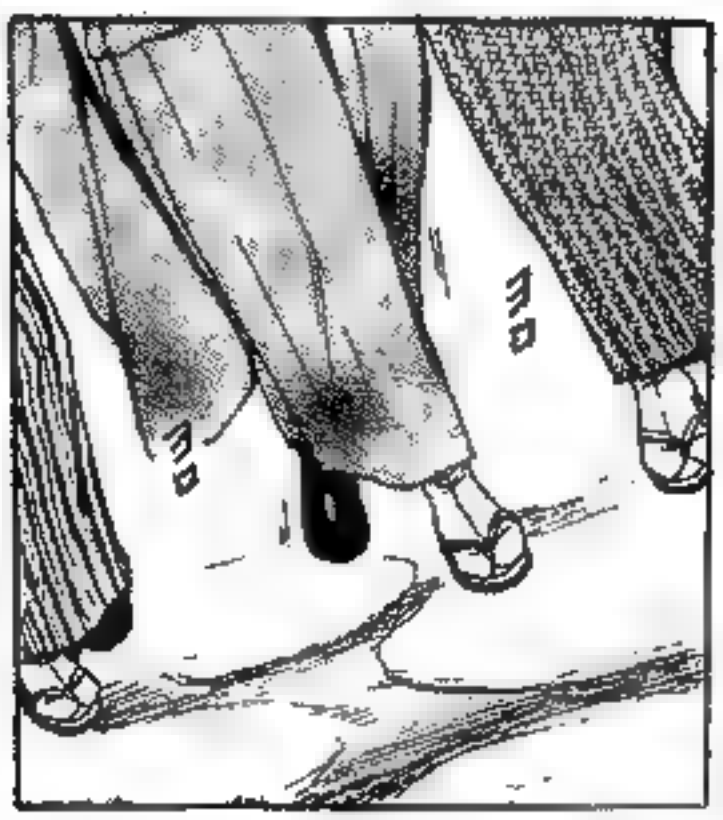
THAT YOU'LL KEEP FROM AP-PROACHING SAKURAKO

!

櫻狩り

SO TAGAMI-KUN WON'T TRY OUT THE JULY ENTRANCE EXAM EITHER?
I thought only "I need to protect this person".

THE NEXT EXAM'S IN SPRING. IT'S SAFER TO PUT IT OFF ANOTHER HALF A YEAR, ISN'T IT?
I'D LIKE TO GATHER A LITTLE MORE MONEY... I WANT TO GIVE IT ALL MY ATTENTION


LET'S ALL THREE GET READY TO VIEW NEXT YEARS SAKURA WEARING SCHOOL UNIFORMS!

YES...
That time, when I looked at his face, like a small boys about to cry

!

I

?

I HAVE KNOWN YOU SINCE YOU CAME TO THIS HOUSE

TAGAMI

YOU—

YOU ARE WELCOME ...

I THANK YOU FOR LETTING ME OUT OF THAT PLACE

FOR LETTING ME MEET MY BROTHER

Still, now that I think about it,

I knew nothing then about things concerning that house—

Y... YES, SIR

YOSHINO-KUN, WHAT IS THIS

ABOUT THE TRANSACTION WITH CLARKS FALLING THROUGH

...YOSHINO-KUN

♪

ARE YOU TRYING TO MAKE ME ANGRY?

WHY DIDN'T YOU! TELL ME ANYTHING BEFORE THE NEGOTIATIONS WENT THIS FAR?

THE TRUTH IS... THERE'S A PROBLEM WITH THE CONTRACT CONCERNING ORDERS FOR MATERIAL—— EVEN THOUGH WE WERE IN THE PROCESS OF ALTERING IT WHEN

BUT, IT WAS A JOB THAT WAS TRUSTED TO ME

THE WAY YOU TALK TO HIM, HE JUST MIGHT END UP IF I'M NOT KILLING MISTAKEN, HIMSELF HE'S ABOUT TO GET MARRIED... SUPPOSE HIS MIND'S ELSEWHERE

DON'T INTERRUPT, KATSURAGI. WHY ARE YOU HERE?

MY MY HAS THE YOUNG DIRECTOR TAKEN OFFENSE?

カチャ

AA...

NO SIR! MY SINCERE APOLO-GIES!!

SO, YOU TOO ARE WORRIED ABOUT YOSHINO-SAN, SENSEI!

THERE WAS A MEDICAL ASSOCIATION MEETING NOT FAR FROM HERE, SO I CAME OVER

I SEE YOUR STUDENT BOARDER IS HARD AT WORK

SOMETIMES, AT THE FIRM, THEY ARE TOGETHER LIKE THIS

IT'S HABITUAL, SO I THINK HE'S LOOKING AT HIS EXPRESSION FOR CLUES ON HOW TO RESPOND

I'VE NOTICED HOW OFTEN YOSHINO-SAN LOOKS AT SOUMA-SAMA

not to mention the other female employees

IT'S BECAUSE HE'S FASCINATED BY SOUMA-SAMA

YOSHINO-KUN ISN'T ALWAYS LOOKING AT HIM TO "CHECK HIS EXPRESSION"

...NOT INTERESTED

I'M TO GET YOU TO COME BY ANY MEANS NECESSARY

FINE

OH YES... I'VE ACCEPTED AN INVITATION TO THE PARTY AT VISCOUNT MORISAKI'S HOUSE!

KATSURAGI

HE'S HAD PLENTY OF ADMIRERS, EVER SINCE HIS SCHOOL DAYS...

IF YOU ONLY CAME FOR SUCH TALK, LEAVE

THEN PERHAPS YOU SHAN'T COME. WITH YOU ESPECIALLY

MISS KANAKO IS QUITE ARDENT EVEN AS ADMIRERS GO

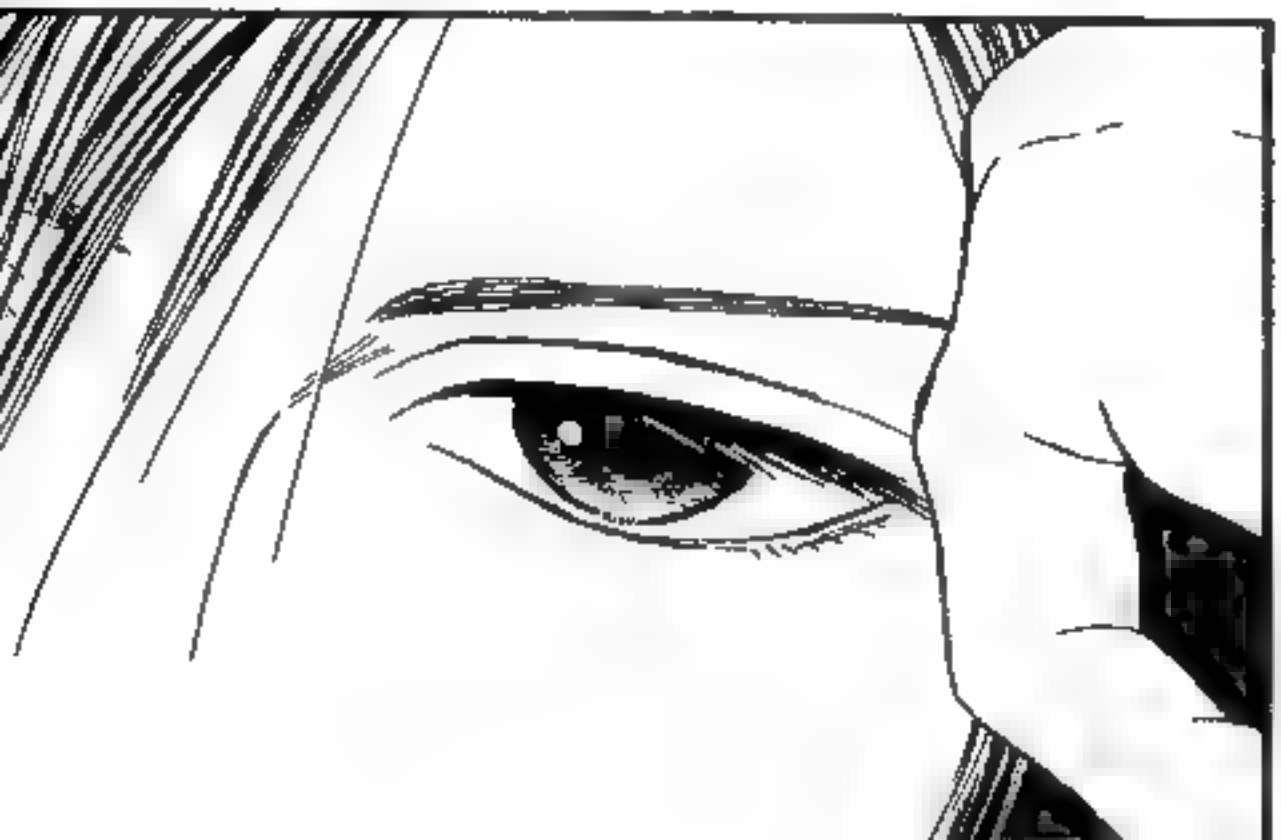
WELL, I'LL SEE YOU AT THE PARTY

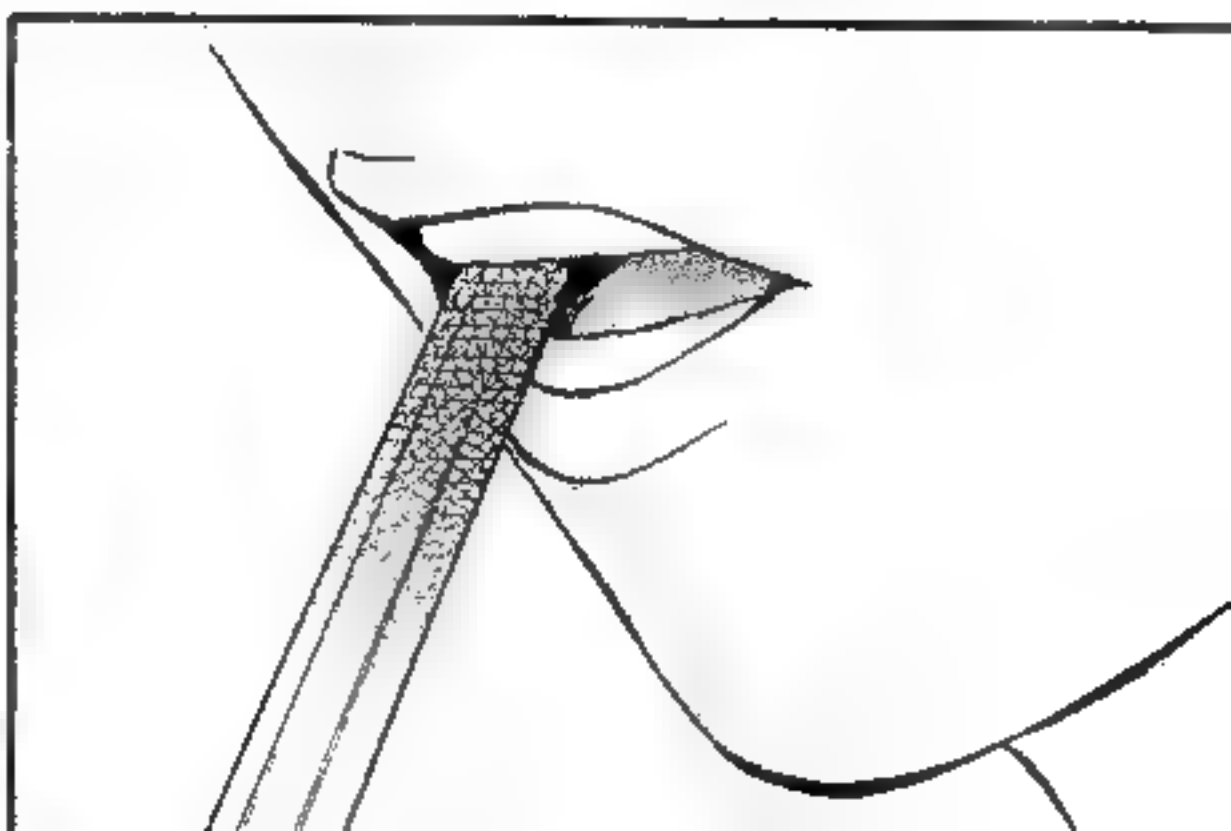
ADMIRERS, HUH?

I CAN'T POSSIBLY EVEN COMPARE ...

THERE ISN'T A GIRL IN TOWN WHO WOULDN'T GIVE HIM A SECOND LOOK

I SUPPOSE TERASHIMA-SAN WAS RIVETED BY SOUMA-SAMA'S BEALITY AS WELL





YOU

WOULD YOU ACCOMPANY ME?

IF I BRING SOMEONE WITH ME, THE CAT MIGHT BE DISTRACTED

IT'S SOCIAL STUDY AS WELL, ISN'T IT? BESIDES, I HAVE TROUBLE WITH THE CAT IN THAT HOUSE

EEEH?! ME, WITH YOU... I MEAN...

TO THE PARTY AT MORISAKI'S THAT KATSURAGI MENTIONED

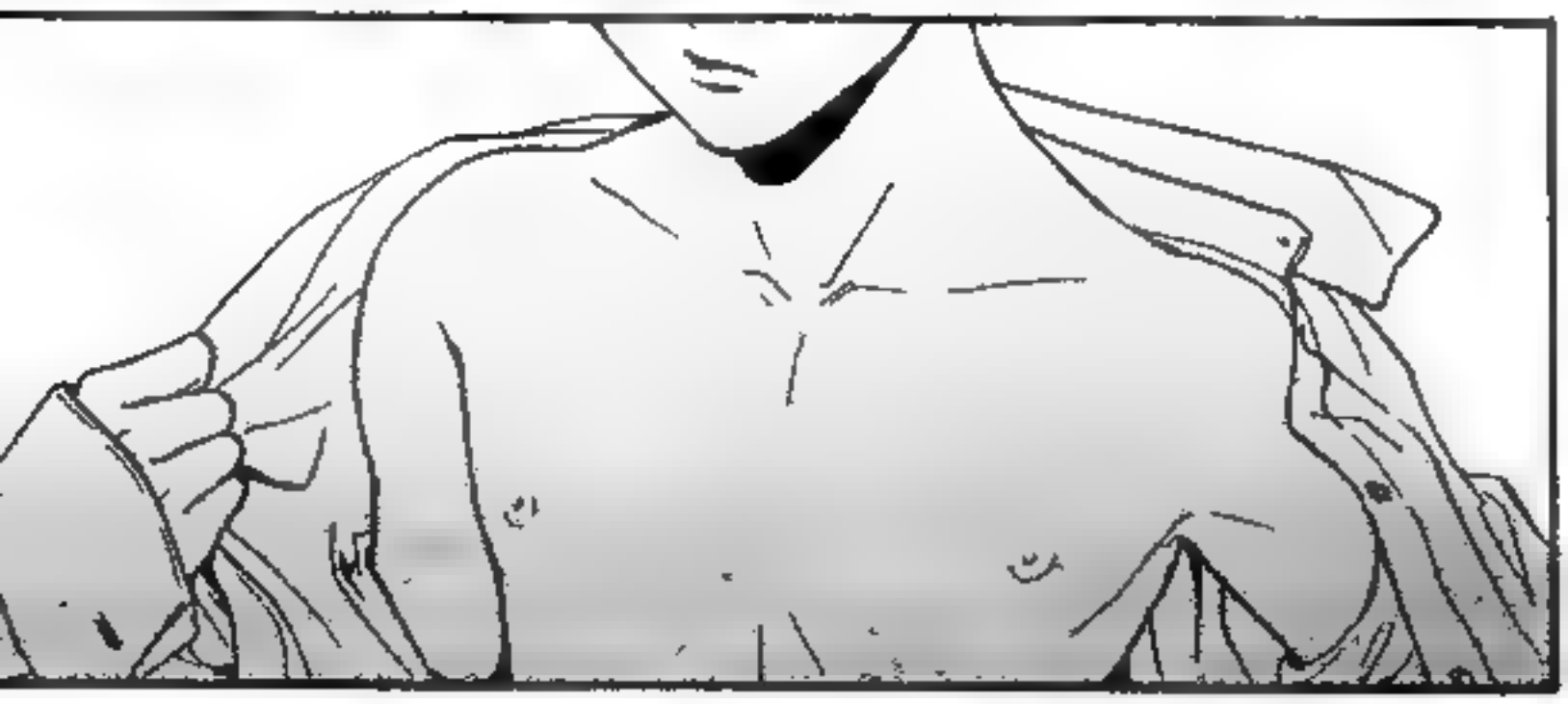
A... AH..

THIS IS MY OLD SUIT AND SHOES. NOW, LET'S SEE IF THEY FIT

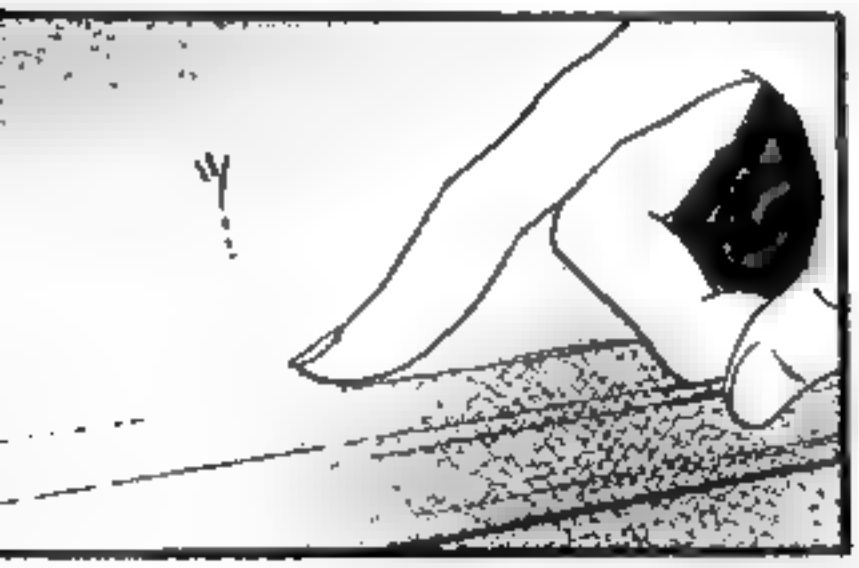
COME TO MY ROOM TONIGHT

...Ca ...cat bait ...?

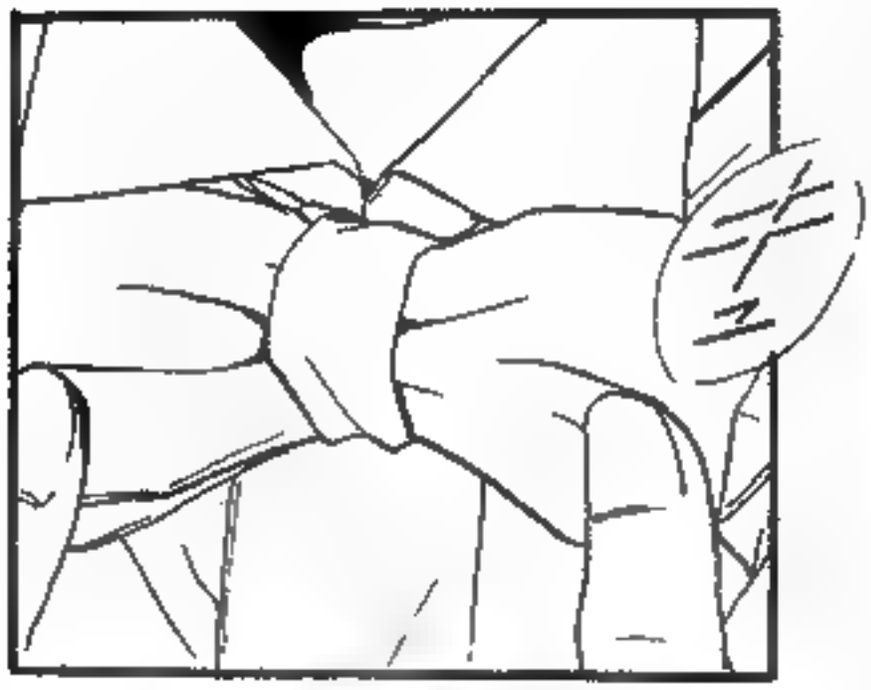
EXCUSE ME...



ミシェル



HOW DO I TIE THIS?
UM



I WONDER WHY I'M
ALLOWED THINGS LIKE THIS

LOOK CLOSELY

IT'S ALL RIGHT. THERE'S A MIRROR THERE, HAVE A LOOK

IT'S A LITTLE BIG

IT LOOKS GOOD ON YOU

AH

YES!

AH...

IT'S HIS SCENT

SO THAT'S WHY YOU'RE SHORTENING THE PANTS ...

WELL, I GUESS YOUR LEGS ARE SHORTER

I'M HAPPY TO BE OF WHAT LITTLE HELP I CAN

.....

...IT'S VERY EARLY... IT'S HARDLY A MONTH SINCE THE FIRE

EVEN SO, IT'S SEEMS AS IF THE YOUNG MASTER HAS GROWN MORE ATTACHED TO YOU

LET ME SEE HERE

NEITHER ARE YOU GOING TO BECOME CLOSE TO YOUNG MASTER

IT'S BECAUSE IT'S A DIFFERENT WORLD FROM THE ONE WE LIVE IN

BUT WITH THE UNEMPLOYMENT, THE DEMAND FOR UNIVERSAL SUFFRAGE AND THE WHOLE WORLD RISING TO ACTION, GOING TO A PARTY IS...

ISN'T IT PRESUM-PTUOUS OF ME TO THINK I'M IN ANY POSITION TO PROTECT HIM

AFTER ALL, WE'RE OF DIFFERENT CATEGO-RIES

...UNDER-STOOD

NOTE IN THE BASKET THERE'S A CRUMPLED PAPER WITH HIS NAME ON IT

WELL, AFTER ALL, MISS KANAKO CANNOT CONTROL THE WEATHER

AH

WELCOME!

INDEED

WHAT UNFORTU-NATE WEATHER

WHAT A CUTE COMPANION

TEE HEE

I'D LIKE TO GET SCALDED ONCE TOO... OH!

IF YOU GET ACQUAINTED, BE CAREFUL

YOU JUST MIGHT GET BURNED

OOH, HE'S THE MUCH RUMOURED ...

IS THAT SO?

was it a lie?

SIR.. I HAVEN'T SEEN ANY CATS YET

!

YES, VISCOUNT. MY FATHER IS WELL.

WELCOME, SOUMA-KUN. HOW IS YOUR FATHER?

SOUMA!!

I'M SO HAPPY! IT'S ALL BECAUSE YOU'RE ALWAYS TOO BUSY TO MEET

OH, FLOWERS!

IT HAS BEEN A WHILE, KANAKO-SAN

THIS IS TAGAMI MASAKATA, A STUDENT LIVING AT OUR HOUSE WHO I ASKED TO COME WITH ME

EH?

SOUMA

HE'S QUITE EXCELLENT ...BEFORE LONG HE'LL BE ATTENDING TEIDAI

ah

YES...

I'D LIKE TO HEAR YOU ON THE PIANO AFTER ALL THIS TIME. THIS WAY

ポーン

I HEAR THERE'S TALK ABOUT MARRYING THOSE TWO TO BRING THE FAMILIES TOGETHER

!

KAT-SURAGI-SENSEI

IF IT ISN'T THE STUDENT, COMING AFTER HIS WORK

AH

WHY DOES THIS PERSON ALWAYS TALK AS IF HE KNOWS EVERYTHING ABOUT SOUMA-SAMA.

WELL

STUPID, OF COURSE. SINCE HE'S NOT A PERSON WHO CAN BE MONOPOLIZED

BUT ISN'T THIS HIS WORLD?

YOU THERE!

WHY, SUDDENLY, HIS SUIT IS UNCOMFORT-ABLE——

EH!?

THE WALTZ HAS STARTED, SO WON'T YOU GRANT ME THE DANCE

PERFORM A FAVOUR TO SOU-SAMA

SINCE YOU'RE HIS COMPANION, YOU'LL DO IT INSTEAD OF HIM

SOU-SAMA GOT CAUGHT BY FATHER AND HIS FRIENDS, AND EVERY TIME THEY FLOCK TOGETHER LIKE THAT, THEY PUSH AWAY ALL THE WOMEN

...I CAN'T BELIEVE YOU REALLY ASKED

IT WOULDN'T

SENSEI! T... THE BON DANCE WOULDN'T DO, WOULD IT!?

MY CONDO-LENCES

Y—— YES!

WELL, DON'T JUST STAND THERE

OWW...

REMEMBER YOUR PLACE FROM NOW ON!

YOU SHOULD LEAVE BEFORE YOU BRING SHAME ON YOUR MASTER

(41)

I AM TERRIBLY SORRY ...

IT'S QUITE ALL RIGHT. TO THINK, NO DANCING EXPERIENCE

DESPITE BEING HIS COMPANION, YOU'RE STILL A BOARDING STUDENT!

10

COME

WHATEVER HIS DEGRESSION IT'S MY RE-SPONSIBILITY AS HIS MASTER

PLEASE EXCUSE MY RUDENESS, KANAKO-SAN

SOU-SAMA?

IT'S ALL RIGHT, SO SHALL WE TRY DANCING? I'LL LET YOU LEAD

PLEASE LET GO. I'M LEAVING

DO YOU WISH TO MAKE ME LOOK STUPID?

IT APPEARS THAT YOUR BEAUTY MADE HIS LEGS WEAK

PLEASE FORGIVE HIM

EVEN THOUGH I THOUGHT WE HAD GOTTEN A LITTLE CLOSER

MAKING ME WEAR A SUIT LIKE THIS... YOU AND I ARE DIFFERENT!

THEREFORE YOU DON'T NEED TO RUN AWAY

...THEN, I WAS WRONG TO BRING YOU AGAINST YOUR WILL

WITHOUT HESITATION

ALWAYS BE YOURSELF

EY EY

WELL WELL, MARQUIS SAIKI'S SON IS MAKING A SPECTACLE OF HIMSELF

HE'S CHANGED A LITTLE, EVEN GROWN HIS HAIR OUT LIKE A WOMANS

IT'S VEXING HOW HE MANAGES TO LOOK GOOD WHATEVER HE DOES

JUST RELAX AND TRUST ME... IT'S EASY

YOU HAVE NATURAL TALENT. WITH PRACTICE YOU'LL DANCE SPLENDIDLY

UM... EVERY-BODY'S LOOKING AT US

SO? I DON'T MIND.

HOW STRANGE, THOSE TWO...

IT'S BECAUSE SOU-SAMA IS SO KIND, THAT HE TAKES IT UPON HIMSELF TO EDUCATE EVEN HIS SERVANTS

i'm en-vious -

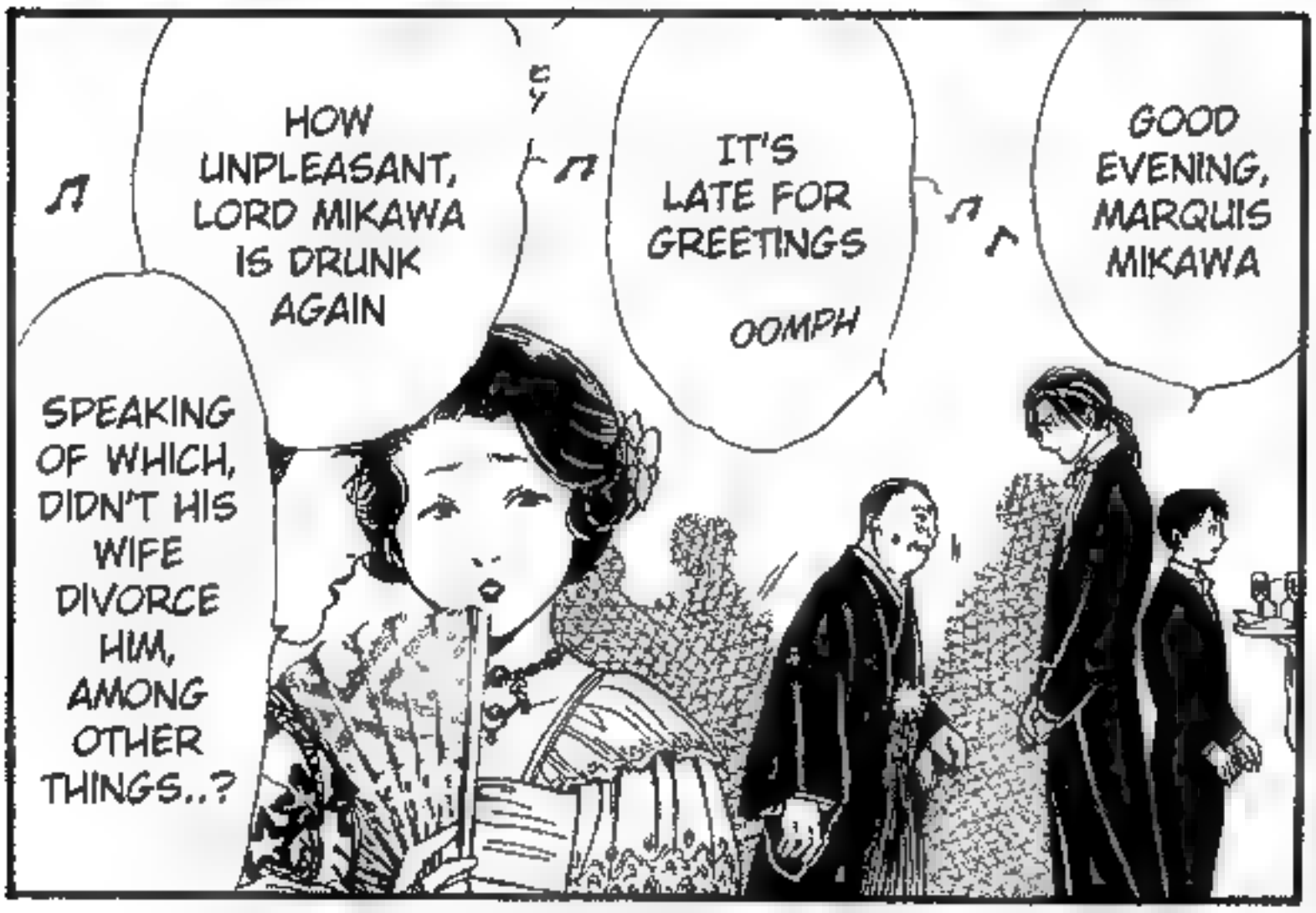
THE TRUTH IS, SHE'S NOT A VERY GOOD DANCER

!

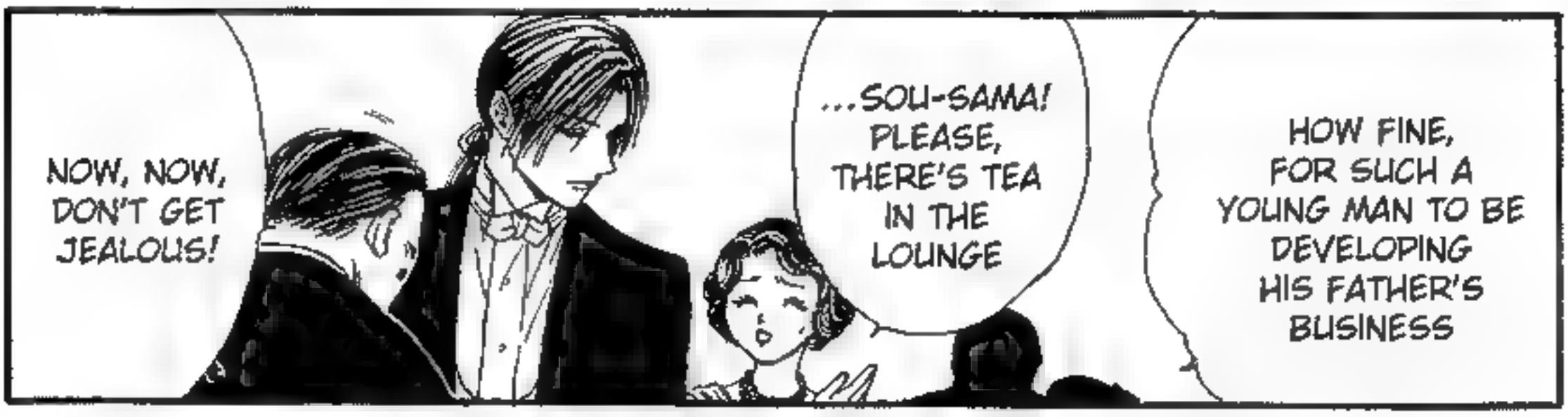
BUT YOU'D BETTER NOT DANCE WITH KANAKO

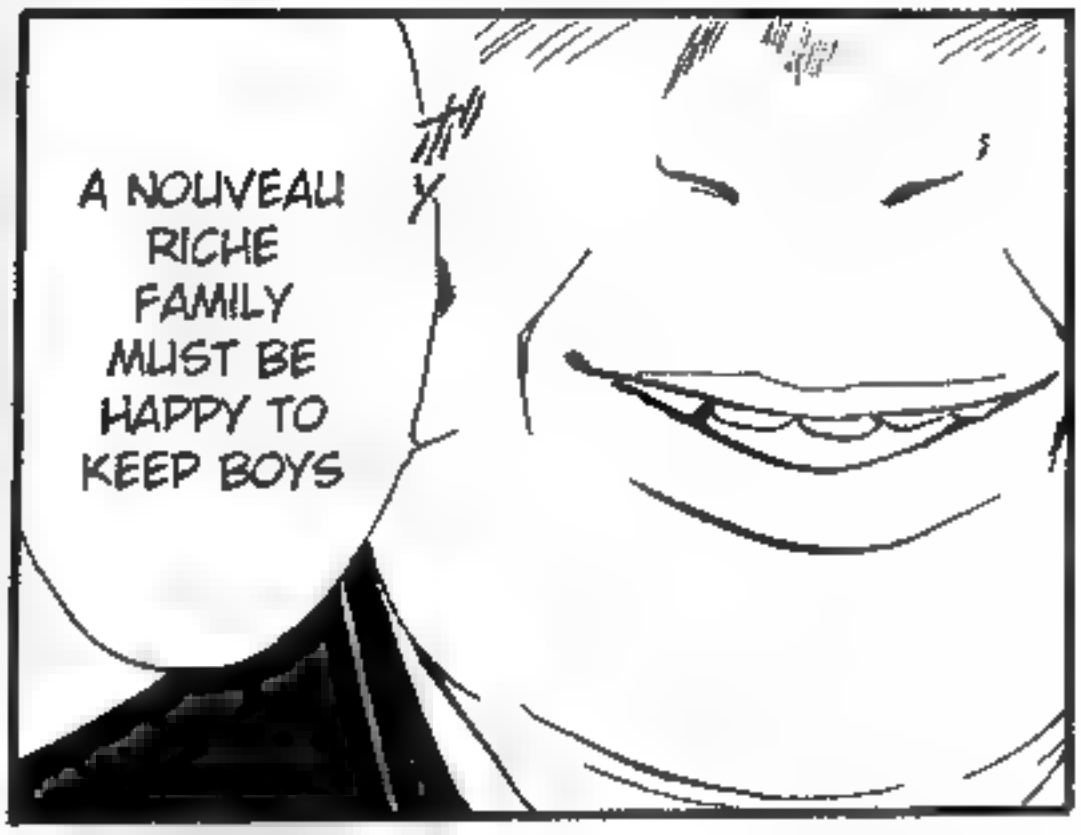
?

♫
♫
♫
??
.....


♫
HOW UNPLEASANT, LORD MIKAWA IS DRUNK AGAIN
SPEAKING OF WHICH, DIDN'T HIS WIFE DIVORCE HIM, AMONG OTHER THINGS..?
IT'S LATE FOR GREETINGS
OOMPH
GOOD EVENING, MARQUIS MIKAWA

♫
♫
THERE THERE, SOUMA-KUN


NOW, NOW, DON'T GET JEALOUS!
...SOU-SAMA! PLEASE, THERE'S TEA IN THE LOUNGE
HOW FINE, FOR SUCH A YOUNG MAN TO BE DEVELOPING HIS FATHER'S BUSINESS


A NOUVEAU RICHE FAMILY MUST BE HAPPY TO KEEP BOYS

AND THEN... THERE PROBABLY ARE OTHERS WHO HAVE MADE YOUR WIFE CRY

EVEN SEDUCING MY WIFE SOME-HOW...

THERE AREN'T MANY WHO WOULD DENY SUCH AN EXCEPTIONALLY BEAUTIFUL FACE... IT'S ALL JUST A GAME

THOUGH I OWE IT TO SOMEONE HERE THAT MY WIFE DIDN'T ACCOMPANY ME TONIGHT

WHAT——LIKE YOUR ATTITUDE TOWARDS THE LATE LADY

THE LADY, OF GENUINE NOBILITY LIKE ME—— A TRUE TRAGEDY

TO BRING IN THE CHILD OF SOME WESTERN WOMAN FOR WANT OF A LEGITIMATE HEIR

OH YES, JUST RECENTLY, IN THE FIRE...

INDEED, GOING AROUND CAUSING UNHAPPINESS TO SO MANY PEOPLE

Guh!

SPLASH

UH...

I AM A STUDENT BOARDER SERVING UNDER SOUMA-SAMA!

PLEASE APOLOGIZE TO SOUMA-SAMA!

PLEASE APOLO-GIZE!!

I WILL NOT HAVE YOU INSULT MY MASTER THIS WAY!!

...WH... WHAT ARE YOU...!?

(48)

WHO DO YOU THINK YOU'RE ADDRESS-ING!?

SOMEONE THROW OUT THIS INSOLENT WRETCH—

WONDERFUL!

DID EVERYONE SEE!?

THE LOVELY FORM OF A YOUTH WHO'LL TAKE ON THE SPIRIT OF THE RESTORATION!

THE DEPTH OF HIS LOYALTY WOULD SURELY BRING JOY EVEN TO THE LATE GENERAL NOGI*

DEEPLY MOVING... IF WE MIGHT DEFEND OUR HONORED LORD EMPEROR AS ARDENTLY!

ISN'T IT A SOBERING THOUGH, MARQUIS MIKAWA?

*SEE NOTES

WELL, LET US CHANGE THE MOOD AND ENJOY THE PARTY ONCE MORE

INCIDENTALLY, SOUMA-SAMA'S LATE MOTHER WAS THE DAUGHTER OF A BRITISH MARQUIS... HE WAS OF GENUINE NOBILITY LIKE YOURSELF

though it's beside the point

♫～♪—

(ﾅﾝﾃﾞ)

(ﾅﾝﾃﾞ)

.....

?!

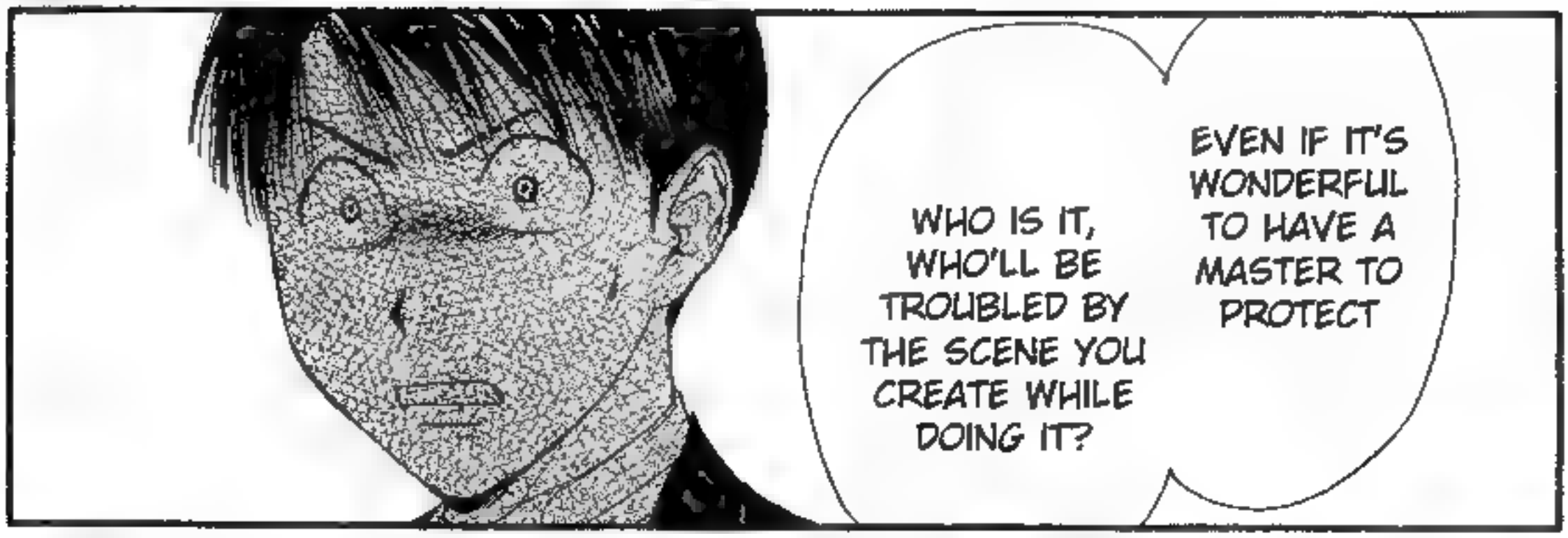
IT'S NOTHING, I'M IN DEBT TO THE HOUSE OF SAIKI AS WELL

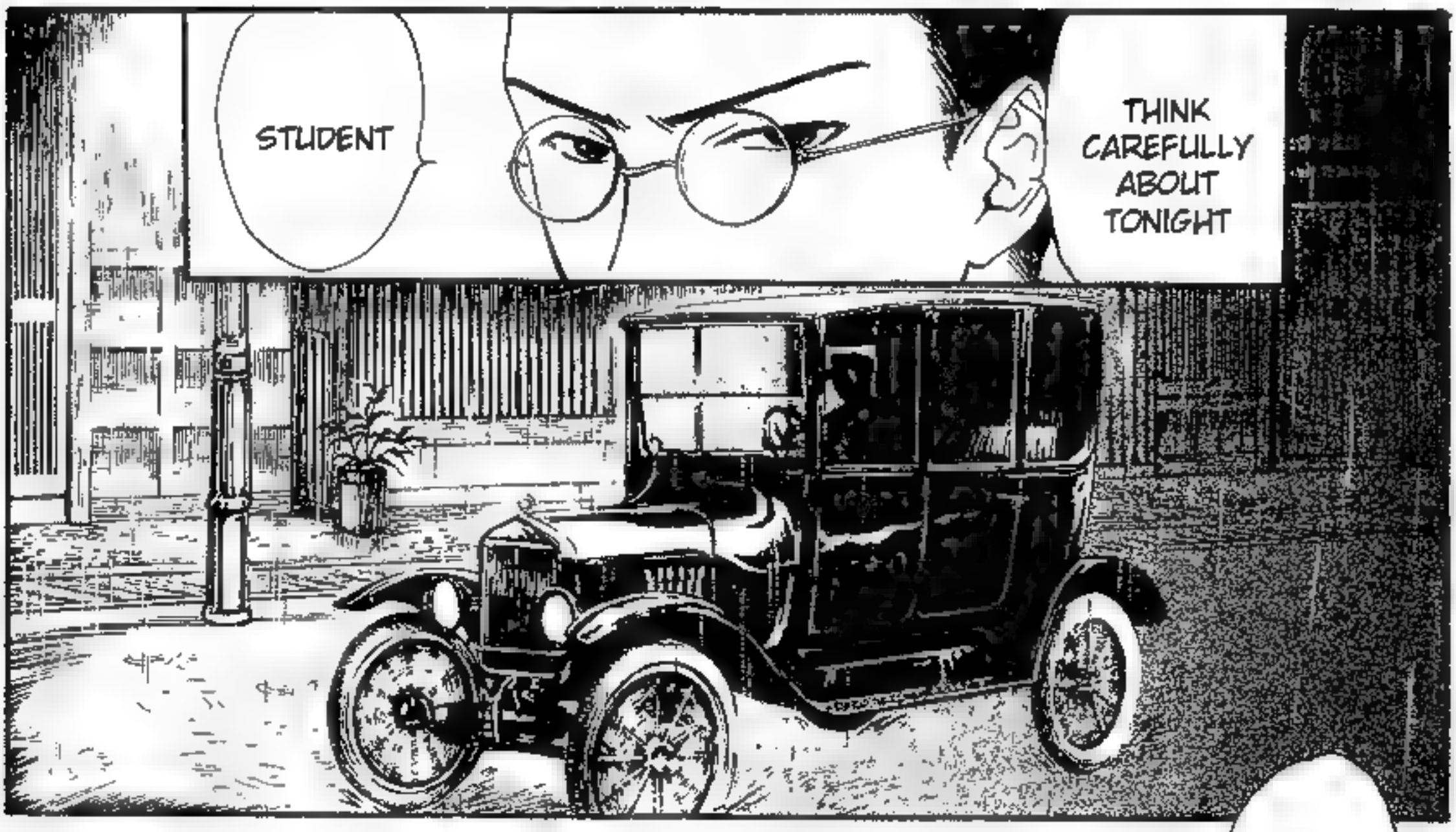
BUT YOU, IF THE TIMES WERE DIFFERENT, YOU'D BE LAID OFF INSTANTLY

UM.. THANK YOU FOR YOUR ASSISTANCE!

♫ ♪—

SENSEI!


WHO IS IT, WHO'LL BE TROUBLED BY THE SCENE YOU CREATE WHILE DOING IT?
EVEN IF IT'S WONDERFUL TO HAVE A MASTER TO PROTECT


STUDENT
THINK CAREFULLY ABOUT TONIGHT

IT'S OKAY ...I'M THE ONE TO APOLOGIZE
I EMBAR-RASSED YOU

REALLY... I AM EVER SO SORRY...

TAGAMI
IT'S ALL RIGHT, SO YOU CAN SHOW YOUR FACE ALREADY

THE HOUSE OF MORISAKI IS ALSO ON THE DECLINE... THE NOBILITY ISN'T ADEPT IN COMMERCE

ON TOP OF THAT, HE IS FRANTIC AFTER MAKING FINANCIAL MISTAKES

THERE ARE A FEW FAMILIES WHO HAVE PROPERTY BY GRACE OF THE COUNTRY, YET THE GRANTS ARE MEAGER

MARQUIS MIKAWA... I COURTED HIS WIFE FOR SOME TIME

I'M USED TO HEARING SLANDER.. I'M ALWAYS GAWKED AT LIKE A FREAK

I FEEL LIKE I'M CHOKING WHEN I'M IN THEIR MIDST ...BUT TONIGHT YOU WERE WITH ME

ALL THEY HAVE TO FALL BACK ON ARE THEIR PEDIGREE AND AUTHORITY

TO THEM THE RISE OF MY KIND OF PEOPLE IS INTOLERABLE... YET IT'S SUCH MASSES WHO KEEP THE WORLD RUNNING——

——THANK YOU

パシャ

パシャ パシャ

THERE WEREN'T ANY CATS THERE AFTER ALL

HMM?

...THAT'S RIGHT

THERE WAS; THE CAT WHO BRISTLED HER FUR AT YOU

...WHAT? HADN'T YOU FIGURED IT OUT YET?

?

I HAD WONDERED IF SOUMA-SAMA LIKED MISS KANAKO! —GOOD

はは、

I WOULDN'T WANT TO GIVE SOUMA-SAMA TO THAT PERSON

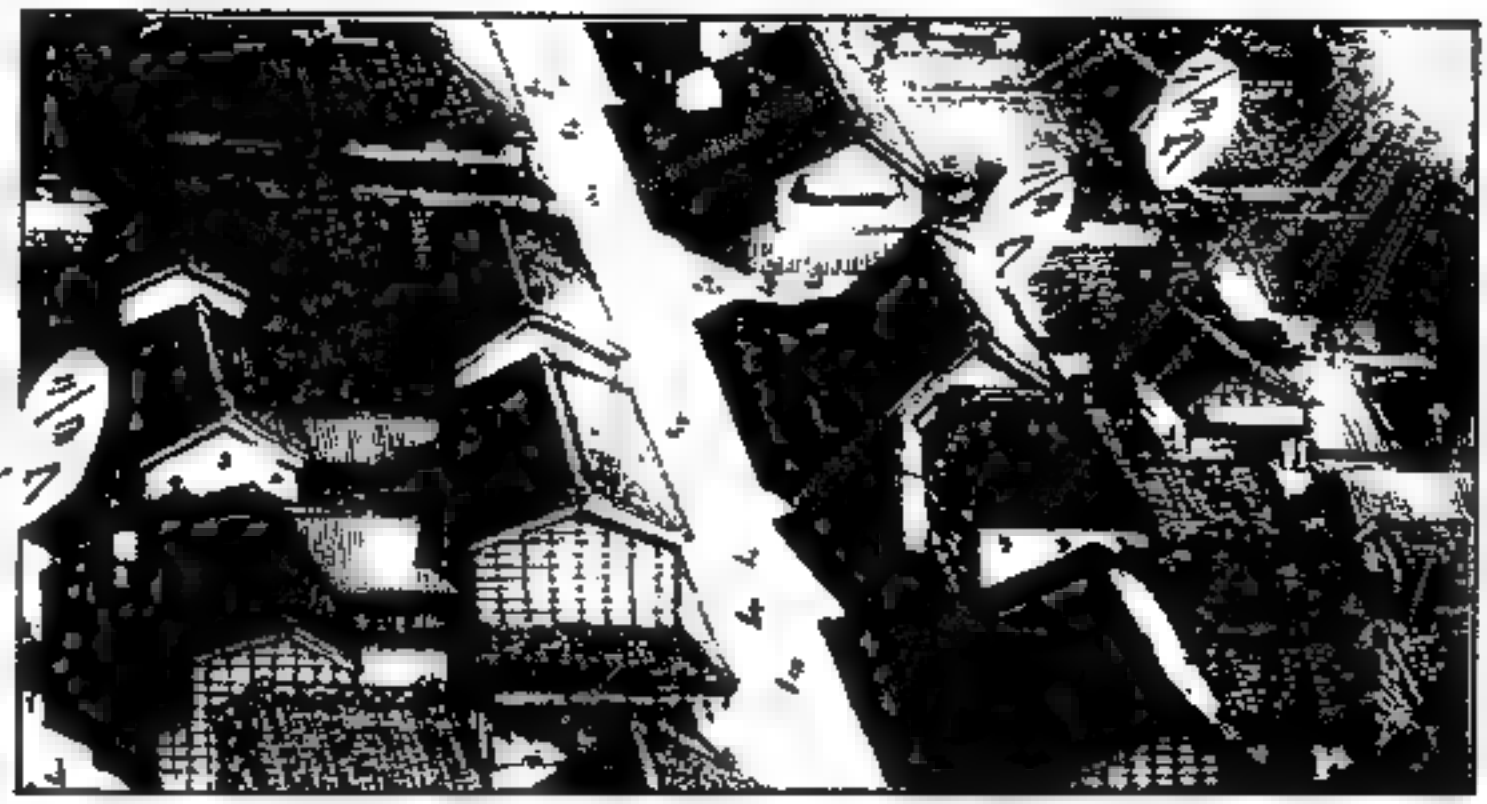
YOU ARE... JUST LIKE A BIG BROTHER TO ME——

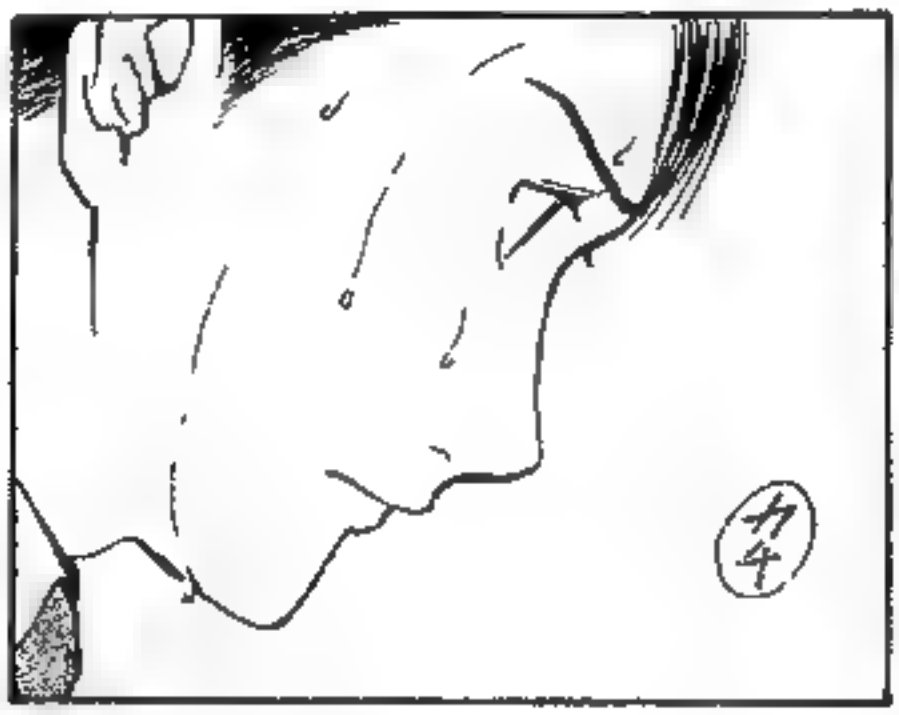
I——
I MIS-
SPOKE!!

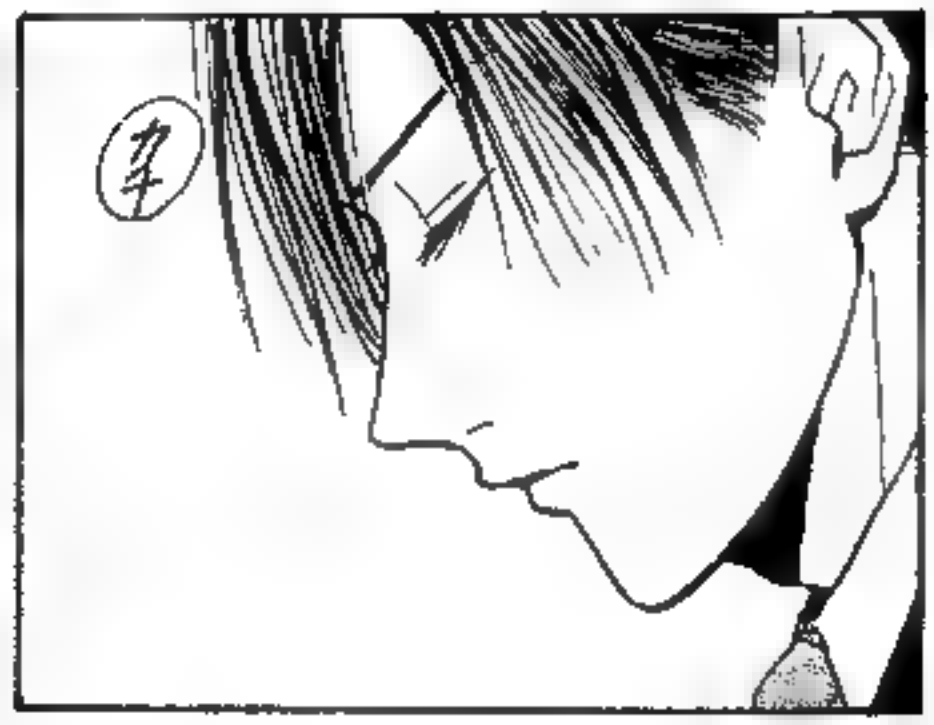
...IT'S
NOTHING...

COULD WE... TAKE THE LONG WAY ROUND?

SUDDENLY... I DON'T FEEL LIKE GETTING BACK——







...YOSHINO

CHIEF!

カチ

THANK YOU FOR YOUR LONG SERVICE

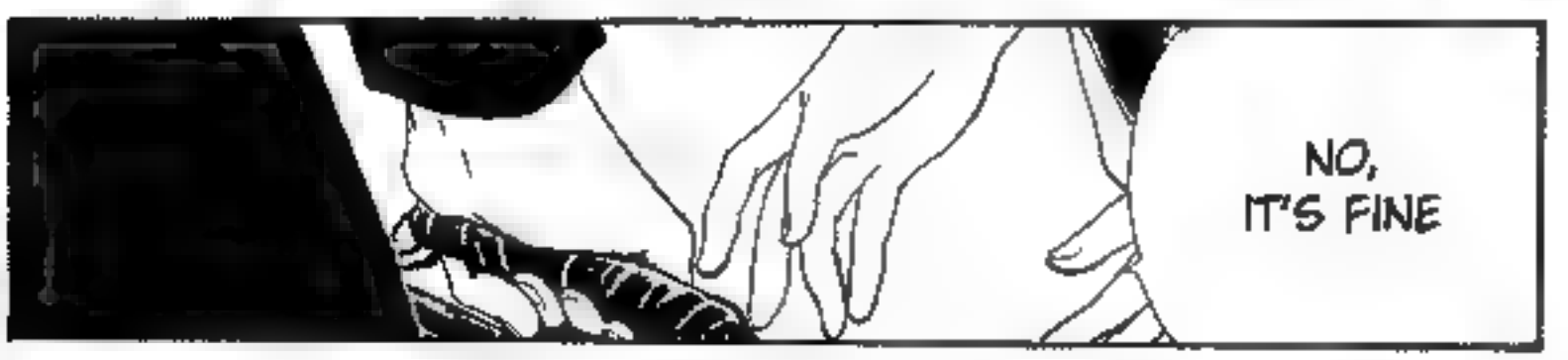
カチ

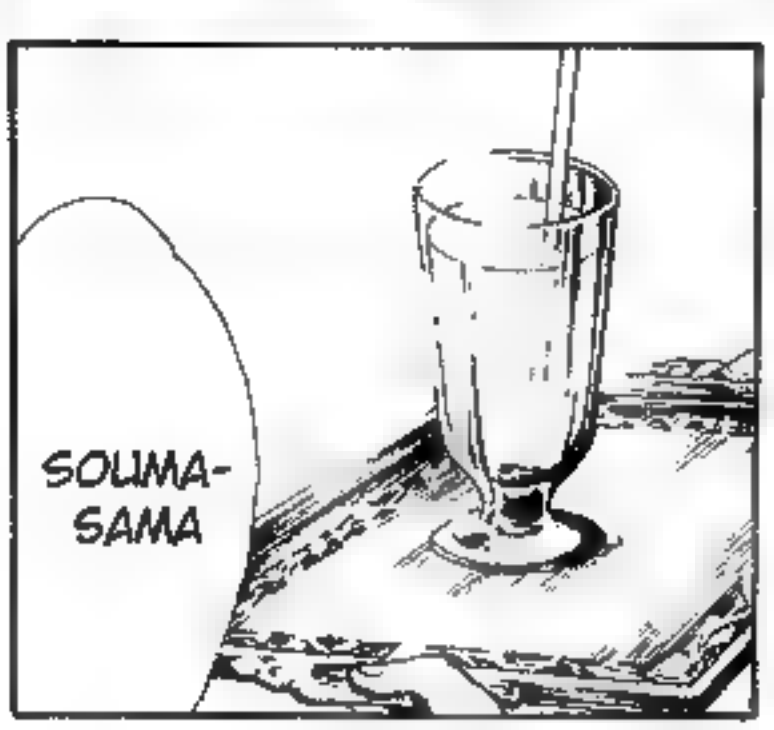
PLEASE!! IF YOU FIRE ME NOW, HOW WILL I MAKE A LIVING! I'M ABOUT TO GET MARRIED AS WELL!!

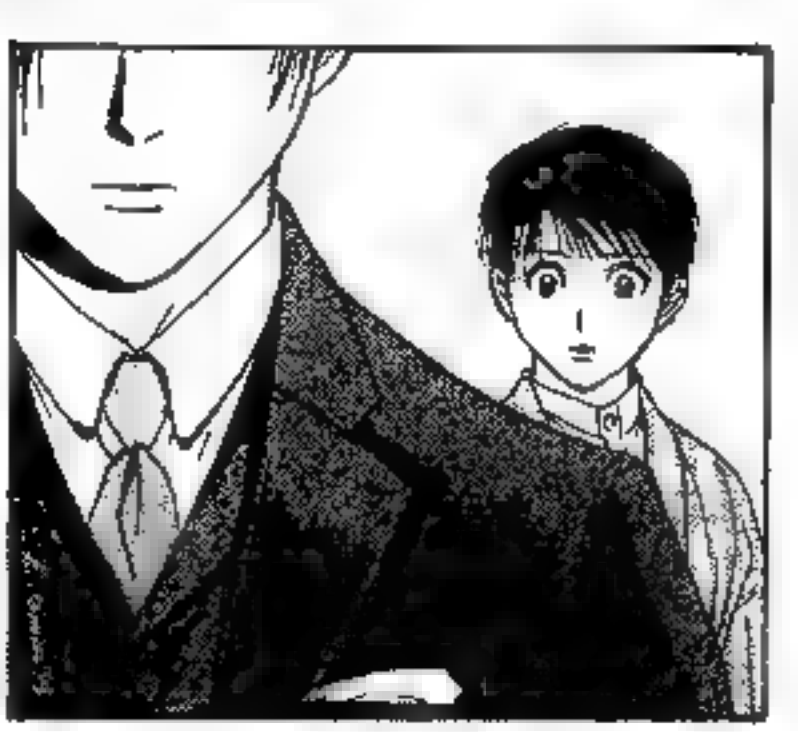
AND I AM.. WE ARE—

WELCOME HOME, SOUMA-SAMA!

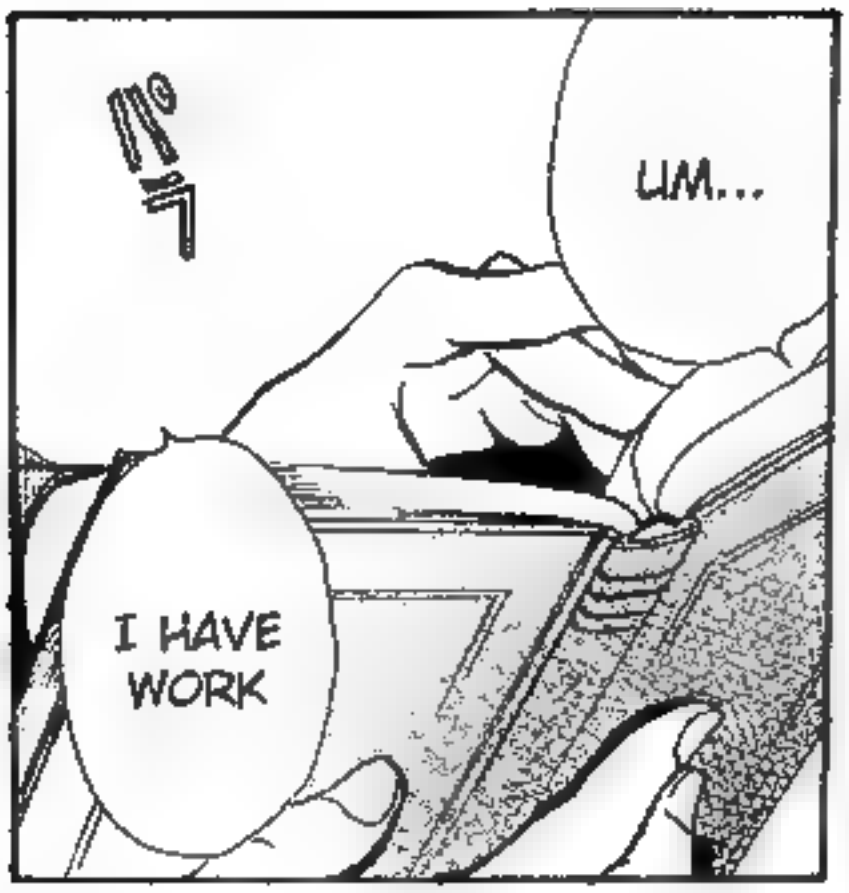
YOUR BRIEFCASE
I'M BACK...


NO, IT'S FINE


SOUMA-SAMA

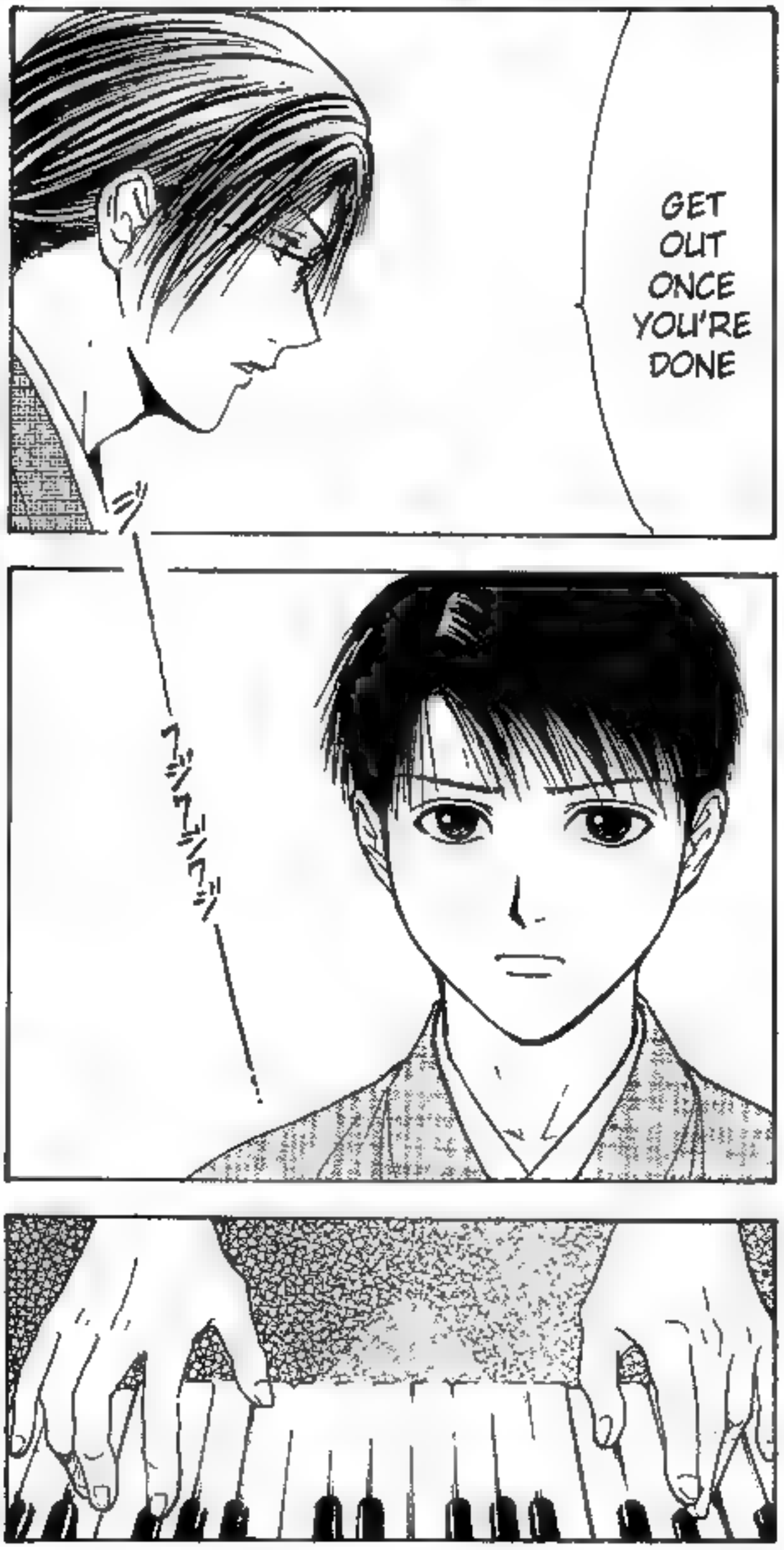


HA!!


UM...
I HAVE WORK

...ON THE TABLE
I BROUGHT SOME COOL CALPIS

THIS PIECE
IT'S LISZT... ISN'T IT


GET OUT ONCE YOU'RE DONE

FATHER FORBADE YOU FROM WALKING OUTSIDE

SOMETIMES THE WIND CARRIED THE MUSIC, AND I COULD HEAR IT ALL THE WAY TO THE WAREHOUSE

LOOK, FLOWERS! I WENT OUT TO THE YARD TO PICK THEM FOR YOU

——IT'S NOTHING... I'M JUST TIRED FROM DEALING WITH A MISTAKE A SUBORDINATE MADE AT THE COMPANY

...BIG BROTHER'S HERE FOR YOU

...THEY'RE BEAUTIFUL

IF THERE ARE GUESTS AT THE HOUSE I WILL STAY IN MY ROOM

DON'T BE COLD... YOU LOOK IRRITATED

LIKE... HIM

THEY GROW UPRIGHT... BLOOMING WITH WHITE FLOWERS

EVEN THOUGH THEY WERE BEAUTIFUL, THEY ARE SPOILT NOW...

OH, I'M SORRY. BROTHER, LET'S PLAY!

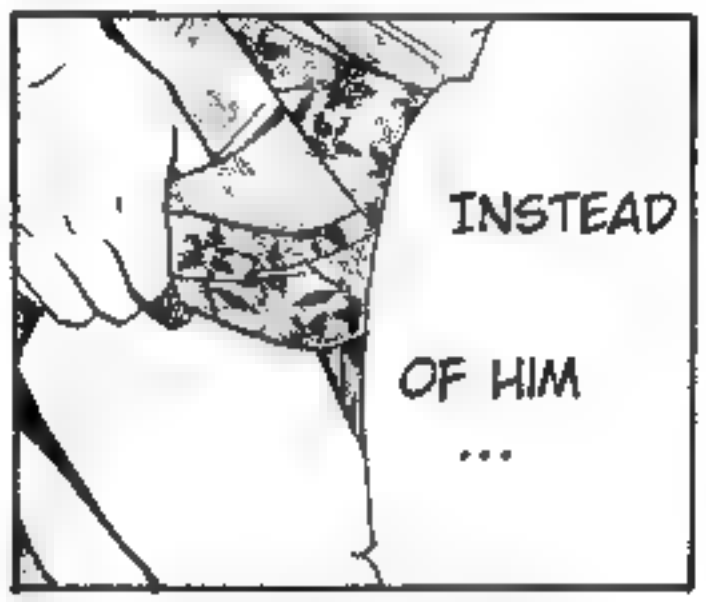
WHY DENY YOURSELF SO

WOULDN'T IT BE LOVELY TO HOLD HIM SOON?

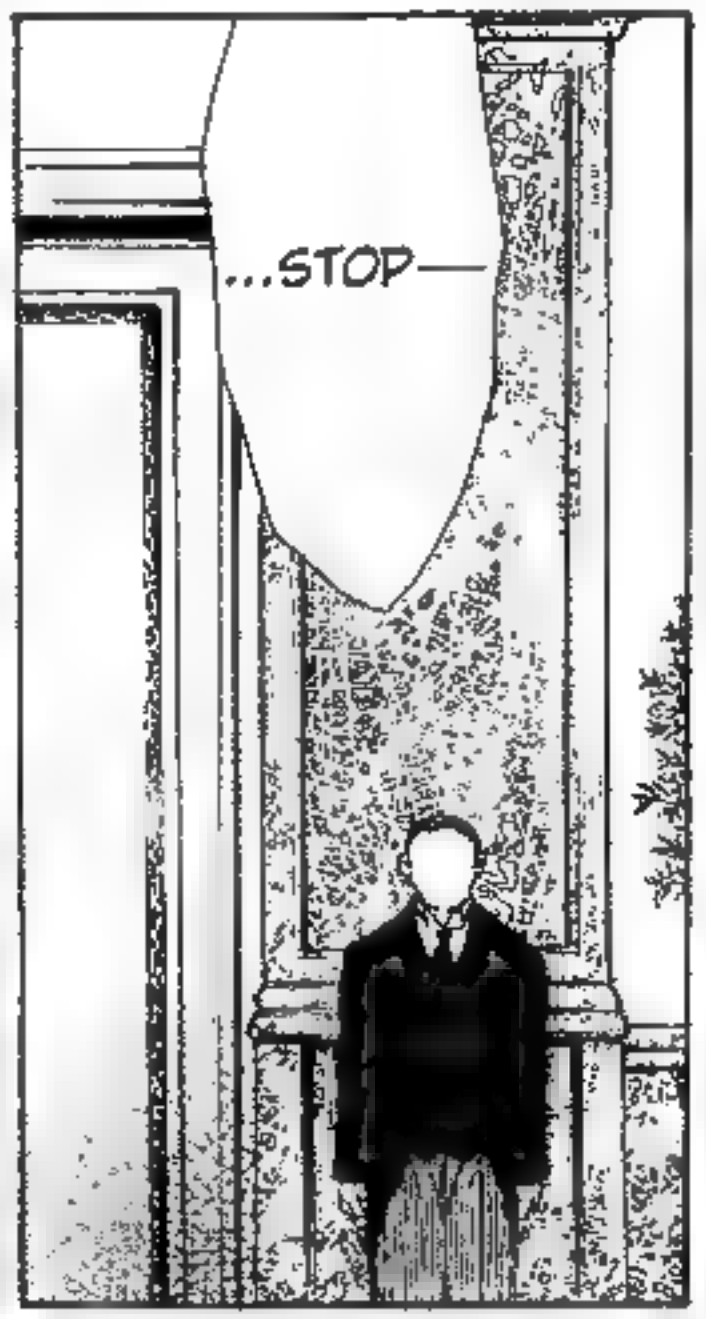
.....

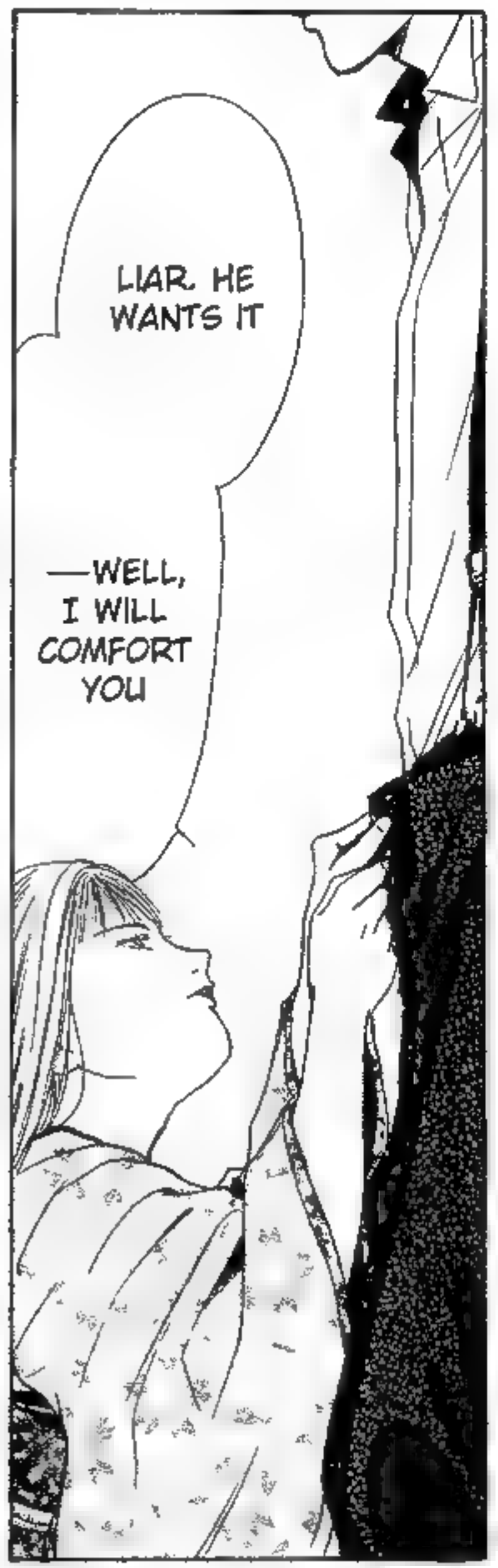
you can stop now
Togami-kun, it's okay
yes

LIAR
NO
THAT BOY... HE DOESN'T WANT THAT


INSTEAD
OF HIM
...

STOP IT


...STOP—


LIAR HE WANTS IT
—WELL, I WILL COMFORT YOU

あ

EVEN IF HE FIRES ME, SO WHAT—— IT'S OKAY...

I WONDER WHAT I'VE DONE TO OFFEND SOUMA-SAMA

IF SO... I WANT TO CLEAR IT UP MYSELF

EVEN THOUGH I INTENDED TO DO MY BEST... AM I STILL USELESS?

SINCE YOU HAVEN'T SEEMED WELL LATELY! IT MIGHT BE A WELCOME DISTRACTION!

TONIGHT, IF IT WOULD SUIT YOU, THE RYOUGOKU-BRIDGE FIREWORKS* ...COULD WE GO TOGETHER!?

AH... UM!!

*SEE NOTES

SOUMA-SAMA! YOU'RE BACK!

OOH... IT'S WON-DERFUL!
SOUMA-SAMA! IT'S A LITTLE LESS CROWDED HERE!

HA HA HA ...
?
ALL RIGHT... BUT TAKE A BATH BEFORE THAT!

TAGAMI

BROTHER!?

IT'S NOTHING... I'M SORRY, I THOUGHT IT WAS SOMEONE ELSE

WAS IT MATSUSHITA..? SO HE HASN'T SENT YOU ANY NEWS.

...THAT TIME I HIT HIM.. I DON'T KNOW WHAT HE'S BEEN DOING— OR WHETHER HE'S WELL

EH!?

IF THERE'S ANYTHING ELSE I CAN DO

...I SEE. I'LL HAVE SOMEONE FIND OUT

YOU ARE... A PERSON WHO MUST BE LOVED

MUCH MORE THAN YOU THINK YOURSELF

IT'LL AMUSE ME TO DO SOMETHING FOR YOU

EVEN THOUGH I THOUGHT YOU'D NEVER LET YOUR GUARD DOWN WITH ANYONE—— YOU'RE A GOOD PERSON

THAT'S! THAT'S OUT OF THE QUESTION!

ぽた ぽた

WHO'D SAY THAT?

...AAH

SUCH WORDS... I THOUGHT I WAS DISLIKED

...YOU SUR-PRISED ME

...YES. THAT'S RIGHT. SURELY

...I

I

LIKE YOU...

TO HEAR THOSE WORDS FOR THE FIRST TIME FROM YOU

—SOUMA-SAMA... LIKE THIS

...AAH... TO LEARN FOR THE FIRST TIME

TODAY... THOUGH I CAME HERE READY TO RESIGN

HOW GENTLY THEY FILL THE HEART

THE WORDS "I LIKE YOU"

EH..? I'M CRYING...

HEY, SOMEONE GET THE POLICE!!

GET HIM!!

...SIR...

YOSHINO ..!?

TAGAMI!

GOOD... YOU'RE SAFE

TAGAMI!

つづく➡凛花次号は08年2月14日ごろ発売

RINKA
flowers
2007
11月号増刊

凛花

第2号

さいとうちほ
アナスタシア倶楽部

赤石路代
アレクサンダー大王

岩本ナオ
雨無村役場産業観光係

江平洋巳
仏姫綺譚

描きおろし
750P

[illegible]村由美

やまざき貴子

大野潤子

巻頭カラー
70P

渡瀬悠宇

増刊!!
特製図書カード
とらし
オリジナルエコバッグ

諏訪 緑
西 炯子
星野正美
今井康絵

話題沸騰中!!

渡瀬悠宇が渾身の力で描く、

本格愛憎浪漫!!

第一巻 ライアーズ!! カラー 62ページ

風狩

渡瀬悠宇

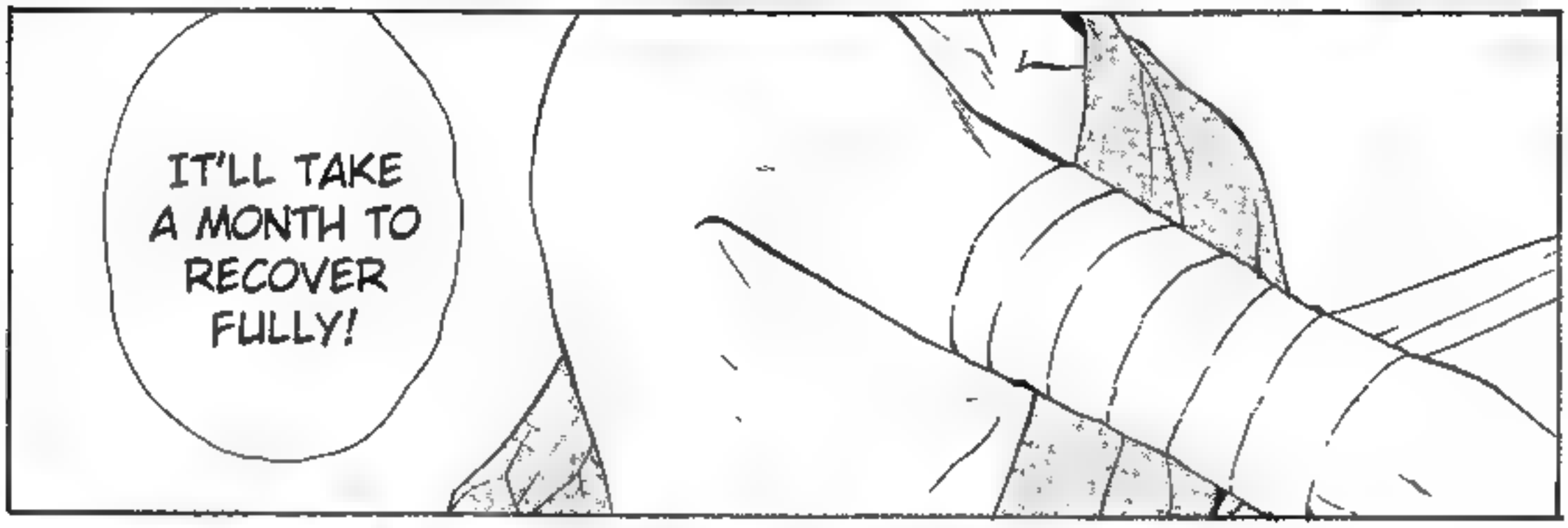
『渡瀬悠宇 パーフェクトワールド ふしぎ遊戯』〈Vol.13〉は、3月26日頃発売

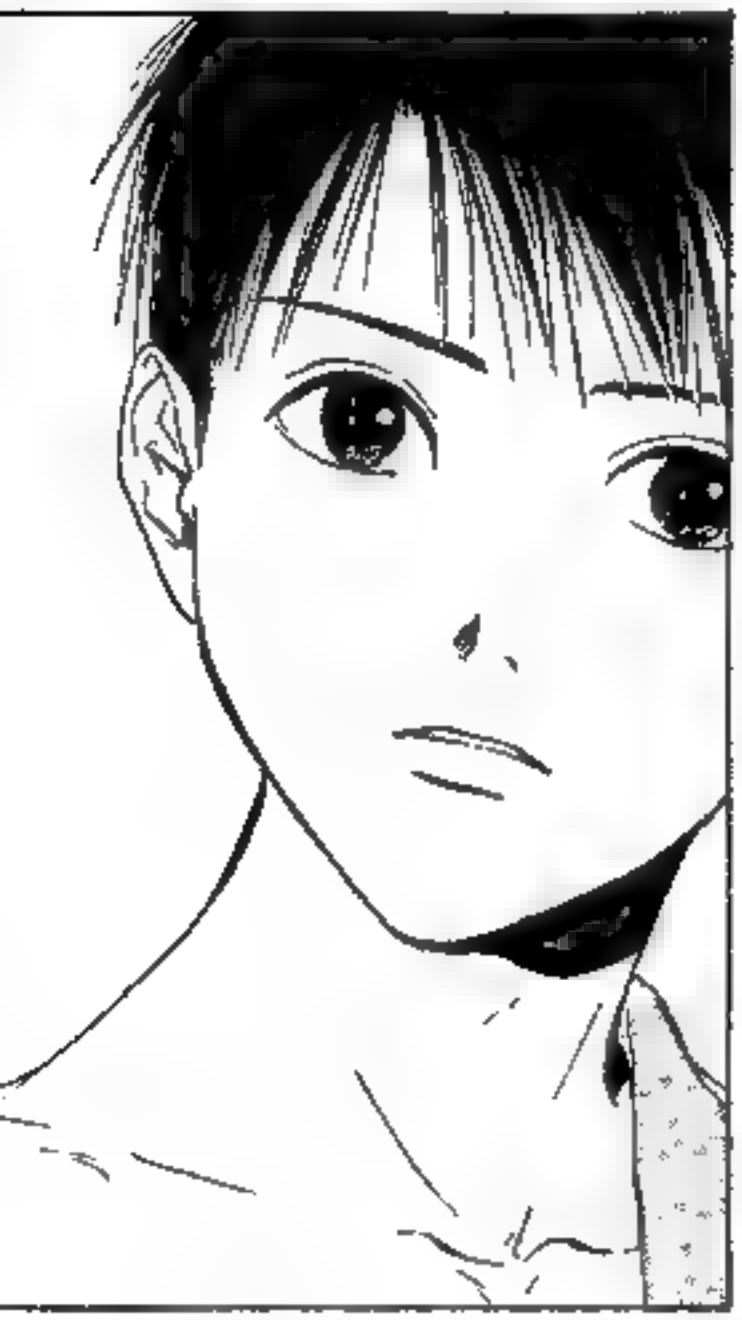
TRANSLATION: KATSU
SCANS: THE GREATSPID
EDITS: COSMOS

As I stood there awkwardly beside him, shivering like a sprig
His heart was lit up with the fireworks blooming in the night sky
But then
In the blink of an eye, a darkness fell, and it was but a fleeting intimacy——

WATASE'S SORAI
yuuWATASE.org

鬼村
医院


IT'LL TAKE A MONTH TO RECOVER FULLY!



...IS THAT SO...

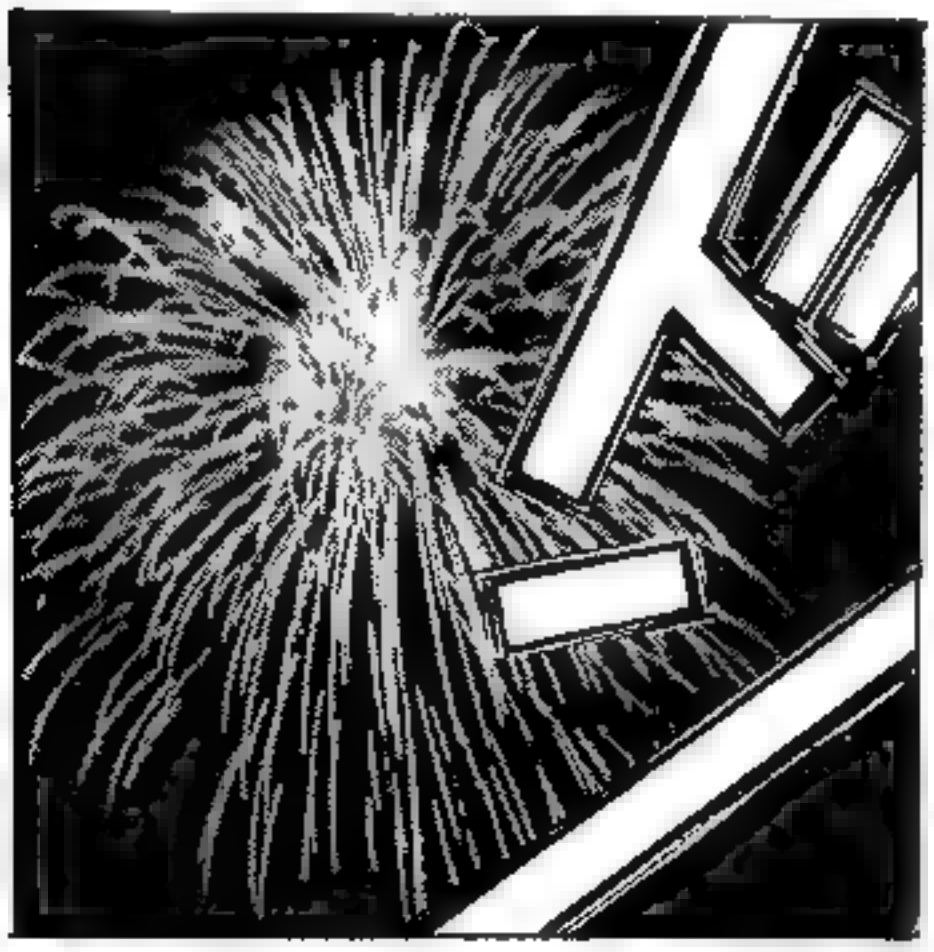
!
THE FOLDS OF THE SLEEVE SHIELDED THE ARM
IT'S LUCKY THAT THE CUT DIDN'T EXTEND TO THE NERVES!

YOSHINO-SAN..?!

...YOU...

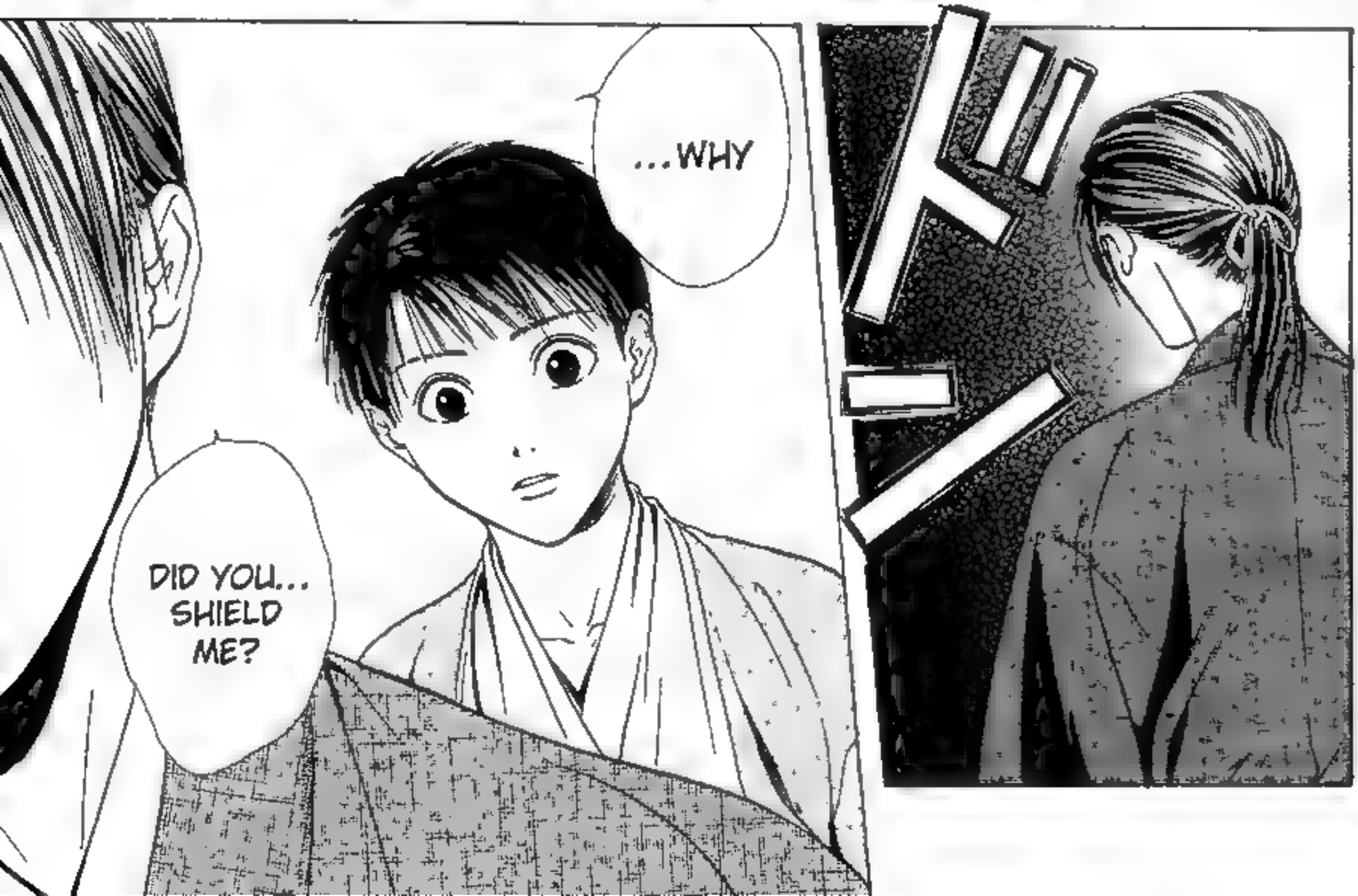
YOU THERE!!
QUICK, LAD! LET'S GET YOU TO THE HOSPITAL!

YOU'LL GET WHAT'S COMING TO YOU ONE DAY, AND SUFFER LIKE I HAVE!!
YOU'RE EVIL!!



...THANK YOU.

LOOKS AS THOUGH THE CAR ISN'T HERE... THERE ARE A LOT OF PEOPLE.
UM... ah


...WHY
DID YOU... SHIELD ME?

EH?

I WAS JUST SO HAPPY FROM WHAT YOU HAD SAID

IF YOU HAD BEEN CAUGHT WORSE... OR THE PLACE HAD BEEN DIFFERENT, YOU COULD HAVE GOTTEN KILLED

"I LIKE YOU"

—WHY I DID IT...

...LET'S PRETEND IT DIDN'T HAPPEN—

I AM.. A PERSON WHO CANNOT UNDERSTAND ANYONE'S FEELINGS

BECAUSE, FOR SOMEONE LIKE ME...

IT WAS THE FIRST TIME ANYONE SAID SOME-THING LIKE THAT

—I WASN'T THINKING STRAIGHT

IF YOU SAY SO

...UNDER-STOOD

AH, THERE'S THE CAR. I'LL GO CALL IT OVER

...

—I THINK EVEN DOGS CHOOSE THE MASTER THEY FOLLOW

ARE YOU STUPID?

YOU'RE NOT A DOG!

WOULD YOU DO ANYTHING FOR ME?

...NOTHING

WHAT IS IT, SOUMA-SAMA?

YES!

MASA-TAKA!

HU...

NO MATTER WHAT I'M LIKE

...REALLY?

MASATAKA..

YOU WOULD —

PLEASE

ah

IT'S LEMONADE! SO YOU REMEMBERED HOW MUCH I LIKE IT.

itadakimasu.

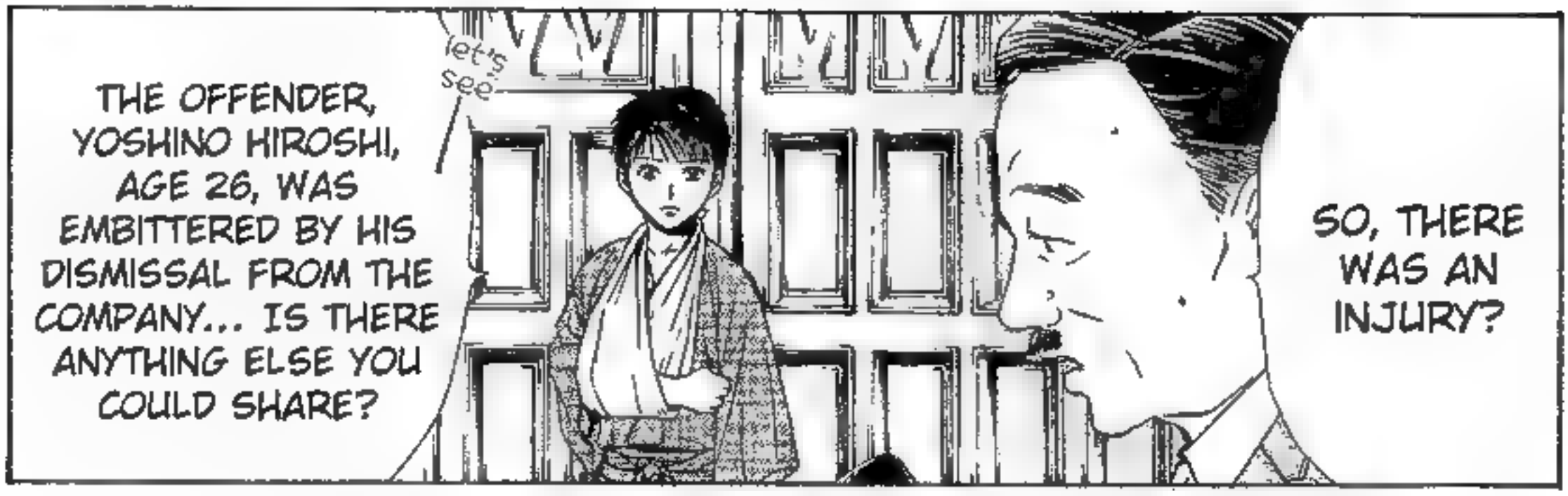
I ALSO HAVE SOME QUESTIONS ABOUT THE FIRE IN MAY.

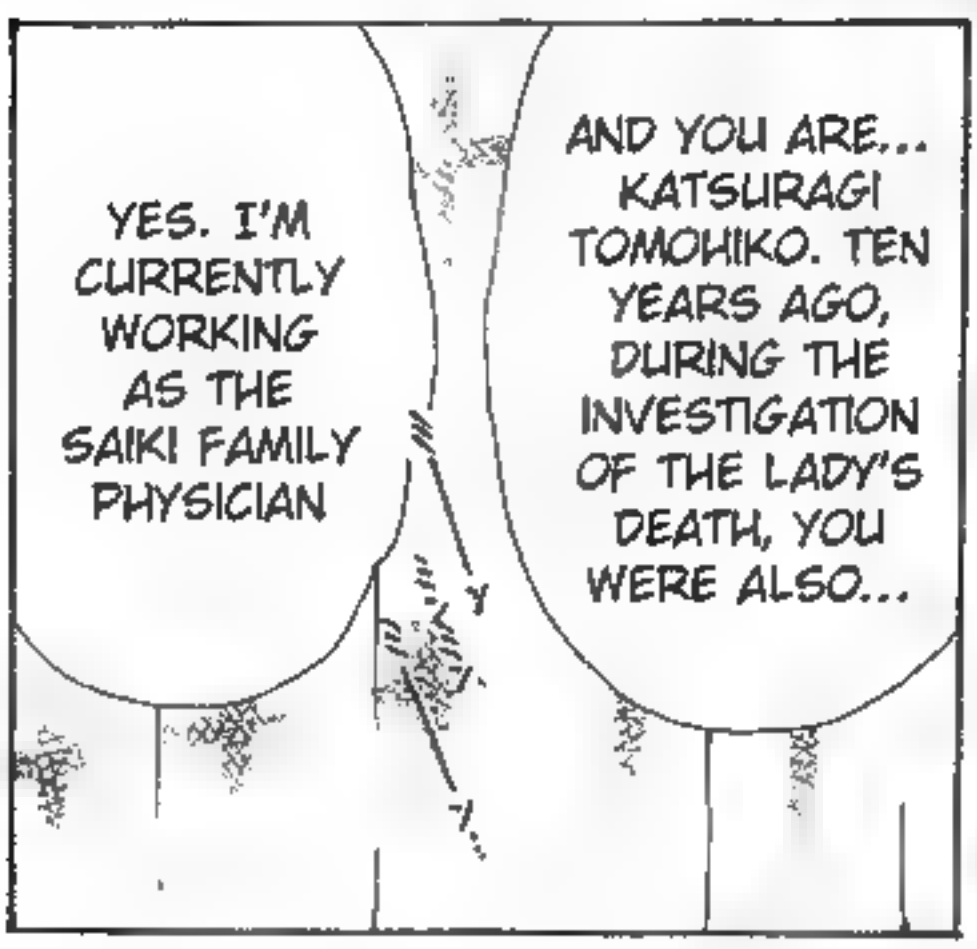
NOW, WE MEET AGAIN DUE TO THIS CASE HAVING BEEN ASSIGNED TO ME

IT'S BEEN TEN YEARS, HASN'T IT, SOUMA-KUN! MY, HOW WELL YOU'VE GROWN——

HOW IS YOUR FATHER?

THANK YOU FOR ASKING, INSPECTOR KITAMURA. HE'S IN GOOD HEALTH.


THE OFFENDER, YOSHINO HIROSHI, AGE 26, WAS EMBITTERED BY HIS DISMISSAL FROM THE COMPANY... IS THERE ANYTHING ELSE YOU COULD SHARE?
let's see
SO, THERE WAS AN INJURY?


YES. I'M CURRENTLY WORKING AS THE SAIKI FAMILY PHYSICIAN
AND YOU ARE... KATSURAGI TOMOHIKO. TEN YEARS AGO, DURING THE INVESTIGATION OF THE LADY'S DEATH, YOU WERE ALSO...

NOTHING!
HIS RESENT-MENT WAS COMPLETELY UNJUSTIFIED COMPARED TO THE MISTAKES HE WAS LAID OFF FOR

THE THING IS... YOSHINO DIED THIS MORNING WHILE IN CUSTODY.
AS A MATTER OF FACT, I WAS ASKING SOUMA-KUN.

I SEE...
EH?!

NOW THAT HE'S CAST ME OUT, I'M FINISHED!!

YOU DON'T UNDER-STAND... YOU DON'T UNDER-STAND!!

FOR A GROWN MAN TO COLLAPSE IN TEARS LIKE THAT.

PERHAPS HE DESPAIRED BECAUSE HE COULDN'T STAND TO FACE HIS FIANCÉE

AS IF HE IN-TENDED A LOVERS' SUICIDE

NEVERTHELESS, SOUMA-KUN, THERE HAVE BEEN THREE STRANGE DEATHS AROUND YOU ALREADY.

NO NO, I'M QUITE SURE...

I WONDER WHAT'S BEHIND IT ALL?

HE HUNG HIMSELF WITH HIS TIE WHEN THE GUARDS TOOK THEIR EYES OFF OF HIM FOR A MOMENT.

IT APPEARS HE WAS VERY DES-PERATE.

THOUGH THE CASE ISN'T ASSIGNED TO ME,

.....

I... DON'T KNOW EITHER

IS YOUR ARM ALL RIGHT? TAGAMI... MASATAKA, ISN'T IT? YOU'RE QUITE BRAVE.

NO! IF ONLY I CAN PROTECT MY MASTER...

I'LL SEE YOU OFF.

WELL, SORRY FOR THE INCONVE-NIENCE.

THE CIRCUM-STANCES OF TERASHIMA'S DEATH... THEY SEEM UNNATURAL, DON'T THEY?

IF YOU THINK OF ANYTHING, PLEASE CONTACT ME RIGHT AWAY.

WHILE LOYALTY IS A GOOD THING, IT'S NO REASON TO OVERLOOK THE TRUTH.

THIS FAR IS FINE

EH?

...EVEN IF THE SON IS OF MIXED RACE... HE'S JUST LIKE A DOLL.

HUH

WELL, THEN.

...YOU, HAVE YOU BEEN TO YOSHI-WARA?

EVEN TEN YEARS BACK, HE WAS ALREADY A BEALITY

JUST A LITTLE!!

HE'S A GUY

SO, DID YOU GET CHARMED?

—THAT IN-SPECTOR... NOW THAT HE'S GONE, IS THERE ANYTHING YOU'D WANT TO SAY!?

OH

THEY HAVE THE SAME EYES —THE WHORES THERE.

...“I WONDER WHAT'S BEHIND IT”...

NOW!

TERASHIMA BROUGHT HIS FATE ON HIMSELF

YOSHINO TOO, BEING SO FOOLISH ...

FAR

BETTER THAN THAT STUDENT—

THERE'S NOTHING YOU NEED TO WORRY ABOUT.

WHATEVER HAPPENS, I'LL RESCUE YOU ...LIKE I SWORE TEN YEARS AGO. I'M THE ONLY ONE WHO CAN PROTECT YOU.

IT'S TAGAMI MASA-TAKA.

DON'T MAKE FUN OF HIM.

EH?

HIS NAME ISN'T "STUDENT".

IT'S MASATAKA

(214)

HOW SAD

THEY ALL DIED, THE POOR THINGS——

SAKURAKO-SAMA

YOU TOO, TAGAMI.

GET AWAY FROM THIS PLACE.

YOU SHOULDN'T BE HERE. COME, LET'S GET BACK.

THE TRUTH IS, BIG BROTHER KILLED HIM.

—TER-ASHIMA

BECAUSE HE HURT ME.

HE THREW HIM AWAY JUST LIKE HE DID WITH TERASHIMA.

AND YOSHINO TOO.

CLICK

EH...?

...WHAT ARE YOU DOING!

THAT'S WHERE THE REAL BIG BROTHER IS.

IN THE CHEST, ON THE SECOND FLOOR OF THE NORTHERN WAREHOUSE.

KATOU!

WHERE'S KATOU!?

GET AWAY, TAGAMI, MY BENEFACTOR.

HERE I AM...

WHAT

MASATAKA

WHAT WERE YOU DOING YOU AND HER?

IT HURTS. PLEASE LET GO...

NOTH-ING!!

MASA-TAKA!

DID SHE SAY!?

!

SHE... SHE SEEMED DIZZY, SO I JUST LET HER LEAN ON ME!

I'M SORRY ...

...I...

OH

AH

PERHAPS THE YOUNG MASTER WILL BE HOME EARLY, BEFORE THE STORM GETS TOO BAD.

THE WIND'S GETTING STRONGER.

ABOUT SOUMA-SAMA...? NO, IT'S STUPID

BUT WHY WOULD SHE SAY SUCH THINGS

NO USE, CAN'T USE MY LEFT ARM...

I KNOW THAT HE'S REALLY A KIND PERSON...

EVEN THOUGH PEOPLE EVERYWHERE ARE CALLING HIM NAMES; "WESTERN DOLL" AND "ANGEL OF DEATH"

"IN THE CHEST AT THE SECOND FLOOR OF THE NORTHERN WAREHOUSE"

"IT'S NO REASON TO OVER-LOOK THE TRUTH"

"THE YOUNG MASTER HAS THE KEY NOW"

"THAT'S WHERE THE REAL BIG BROTHER IS"

ドタドタ

"WHAT-WERE YOU TALKING ABOUT, YOU AND HER?"

"TERASHI-MA, THE TRUTH IS, BIG BROTHER KILLED HIM"

I'M SORRY, SOUMA-SAMA

IT'S BECAUSE I DON'T WANT TO DISTRUST YOU LIKE THIS...

SOUMA-SAMA WON'T BE COMING HOME THIS EARLY

!

A PICTURE ...

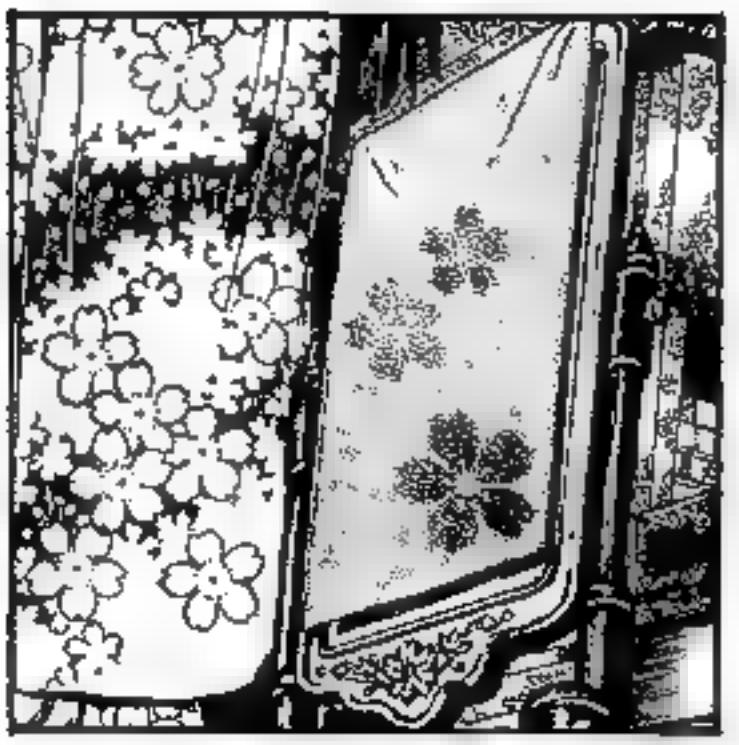
OF ME?

!?

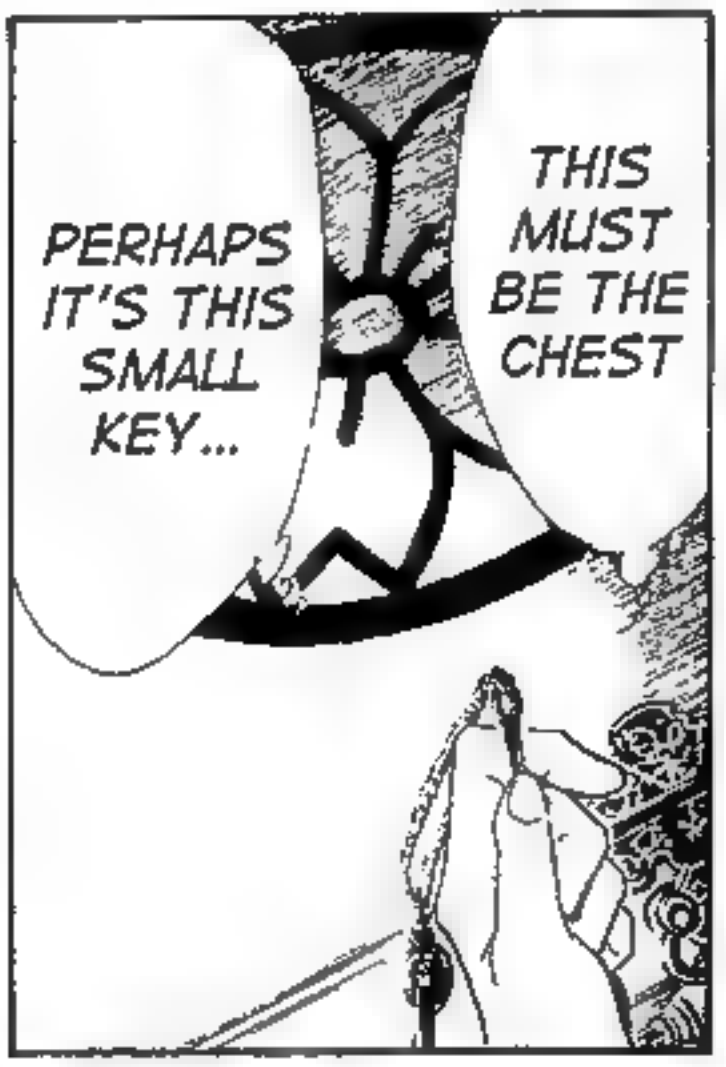
Just a little, to make sure.

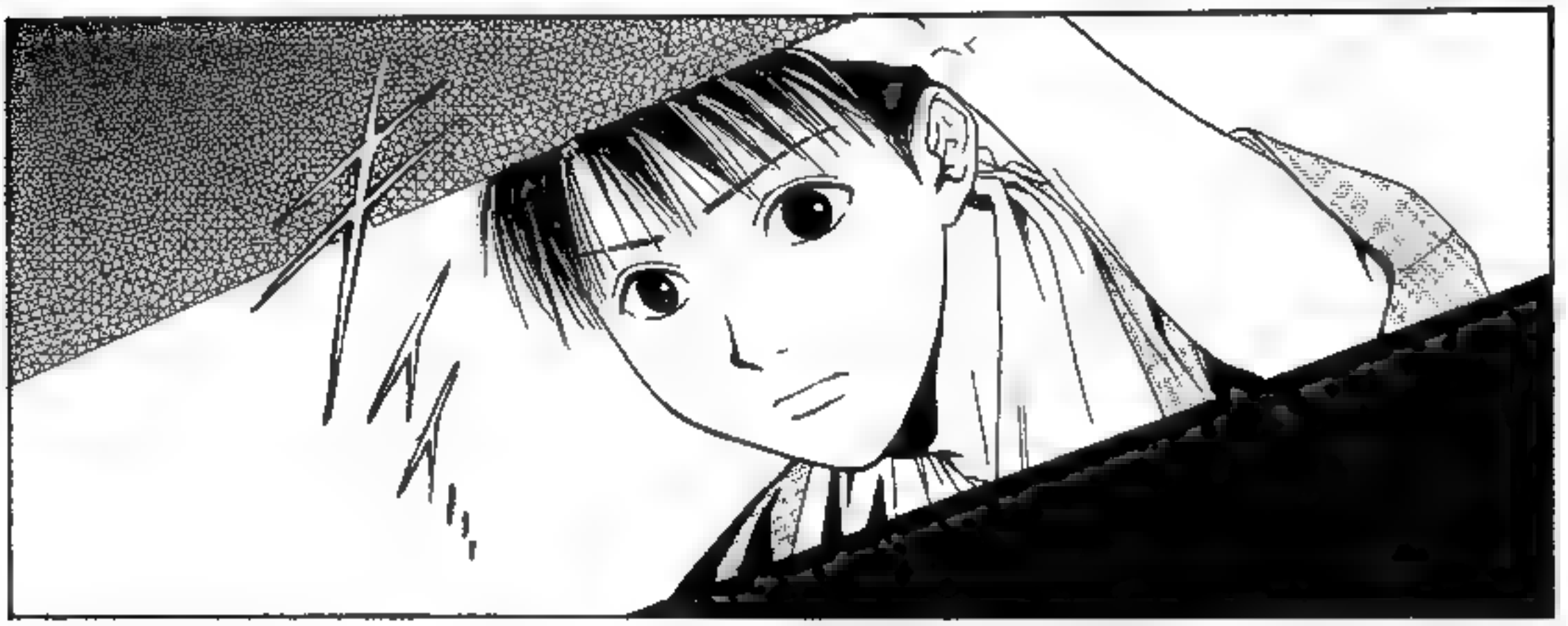
That was all I intended to do—

Just a little— yes



SEEMS LIKE THE LADY WAS VERY FOND OF SAKURA
EVERYTHING IS ADORNED WITH CHERRY BLOSSOMS
BUT FOR SAKURAKO-SAMA TO LIVE NINE YEARS IN A PLACE LIKE THIS——


THIS MUST BE THE CHEST
PERHAPS IT'S THIS SMALL KEY...



THEY'RE ALL OF SOUMA-SAMA—...

WHAT..? WHAT'S ALL THIS!?

29

28

!?

EH...?

WHAT IS THIS!? WHY WOULD THERE BE... OF SOUMA-SAMA?

AND THEN, THOSE PICTURES OF ME...

THAT'S RIGHT! WHEN I'VE FELT LIKE... SOMEONE WAS WATCH-ING ME—— IT WAS

...AH

...UM...

WHY DID YOU COME HERE WITHOUT PERMISSION ...

THERE'S NOTHING FOR YOU TO DO HERE

SO YOU SAW THEM... THE PICTURES

—SO, IT WAS SAKURA-KO...

THEY WERE SUPPOSED TO MAKE HER FEEL LESS LONELY

!!

KATOU TOOK THOSE PICTURES OF ME OVER THE LAST NINE YEARS

...YOU LOOK LIKE YOU WISHED YOU HADN'T SEEN THEM

BUT NOW THAT SHE'S GOTTEN OUT, AND THE CAMERA'S BROKEN... IT'S STOPPED

HE'S TAKEN MY PICTURE TOO, WITHOUT ASKING

AH... MEN, WOMEN, IT MAKES NO DIFFERENCE

THAT'S THE SECRET TO MY SUCCESS IN LIFE. BECAUSE THERE'S ONLY ONE THING PEOPLE WANT OF ME

T——TERASHIMA-SAN, AND DOCTOR KATSURAGI... AND YOSHINO... AND OTHERS——

A... AND MEN... TOO

AMONG THE WOMEN THERE WAS PROBABLY A MIDDLE-AGED ONE. THAT WAS MARQUIS MIKAWA'S WIFE. NOT BAD, REALLY

THE PRETTIEST ONE WAS A MAID WHO QUIT AROUND NEW YEARS... THE SER-VANTS THAT ARE LEFT ARE ALL OLD

BUT...
I WONDER WHY IT IS, THAT ONCE THEY BECOME INVOLVED WITH ME, THEY START TURNING STRANGE——

TERASHIMA... BECAUSE HE TRIED TO BLACKMAIL ME ABOUT SAKURAKO TO SEND YOU AWAY

I THOUGHT HE MIGHT TRY SOME-THING

HE RAN OUT LIKE A WOMAN, SCREAMING BITTER THINGS

...TE... TERASHIMA AND YOSHINO TOO——? WHY DID THOSE TWO DIE?

SO I HAVE NO CHOICE BUT TO GET RID OF THEM

THEY BECOME POSSES-SIVE... AND JEALOUS

LEAVE BEFORE THE DAY IS OVER

I'M DONE WITH YOU

YES— HE FELL DOWN FROM HERE

SO THEN, YOU DIDN'T REALLY... KILL HIM, RIGHT. IT WAS AN ACCIDENT THAT TERASHIMA——

BUT I NEVER THOUGHT HE'D ATTACK SAKURAKO ...

NOT EVEN I HAD BEEN ALLOWED TO ENTER THIS WARE-HOUSE IN NINE YEARS

...I SEE

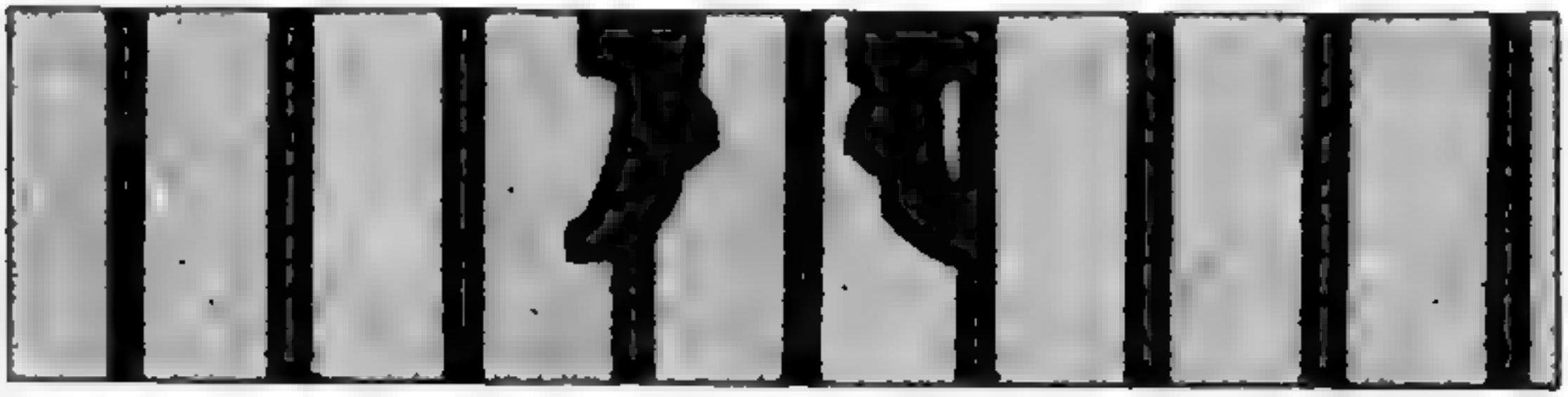
.....

HE JUMPED, BECAUSE I TOLD HIM HE SHOULD DIE TO MAKE UP FOR WHAT HE'D DONE

HOW CAN I GO ON LIVING

WITH YOSHINO... WE WERE ONLY TOGETHER TWO OR THREE TIMES, AND STILL HE NOT ONLY BECAME COWARDLY, BUT OBSTINATE AS WELL

WELL, SHOULDN'T YOU DIE THEN?



WHY?

JUST AS IF YOU HAD DRIVEN HIM TO HIS DEATH...!?

ISN'T THAT

—TO SAY SOME-THING TER-RIBLE LIKE THAT...

IT'S RIDICULOUS THAT HE SHOULD TAKE IT SERIOUSLY

I ONLY SAID A SINGLE WORD TO HIM

LOVE YOU——

...

THAT'S..!! ALL THOSE PEOPLE, MAYBE IT'S JUST BECAUSE THEY

RESIGNED EMPLOYEES, FRIENDS... EVERYONE

THEY ALL WANT TO POSSESS ME, AND WHEN I REFUSE THEM, THEY SCREAM AND CRY——

IF YOU WANT TO DESTROY YOURSELF BY GIVING IN TO BODILY DESIRES, THAT'S YOUR BUSINESS

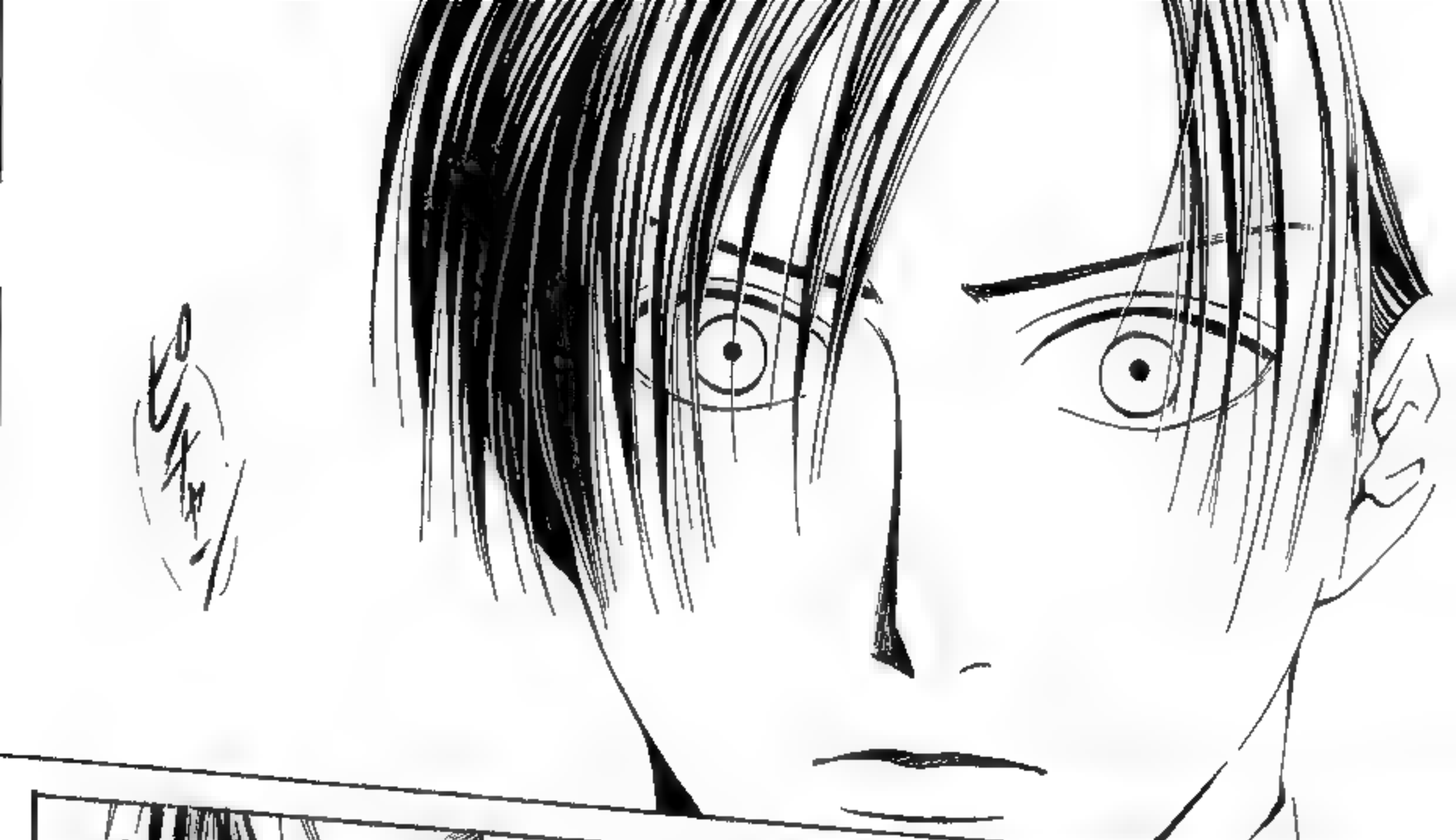
THOSE PEOPLE ARE DEAD!! HOW CAN YOU ACT SO UNCON-CERNED!?

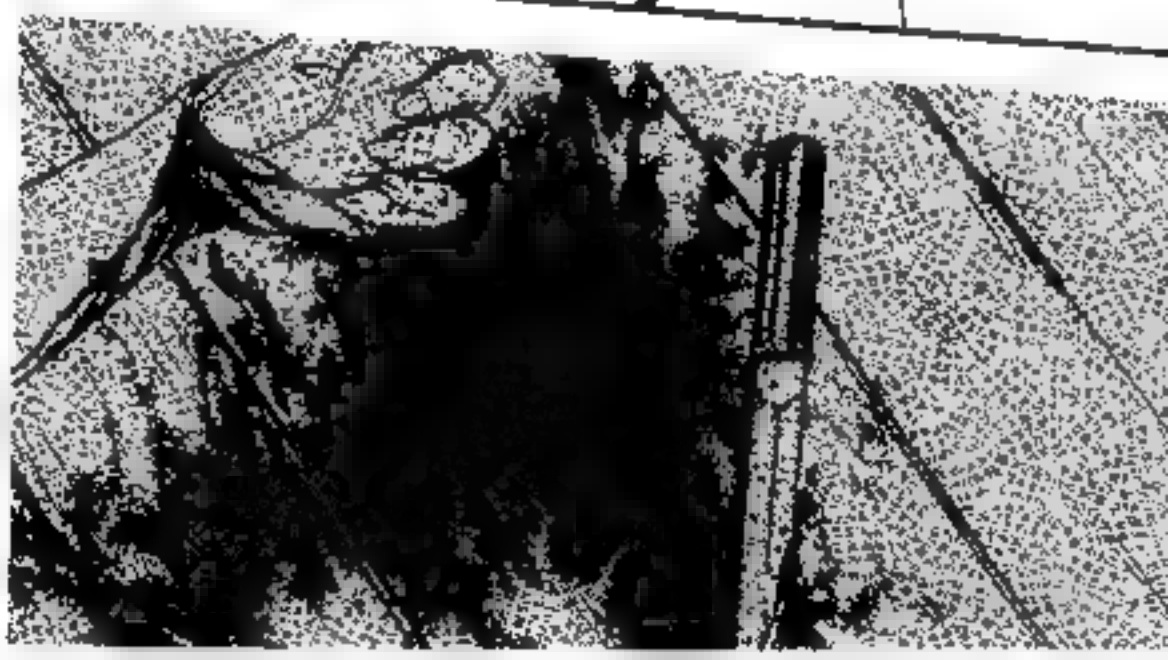
WHEN WHAT THEY FEEL IS JUST THE SELF-COMPLACENCY AND LUST WITHOUT SINCERITY THAT YOU DESPISE

LOVE? HEH, FOR *YOU* TO SAY THAT

THAT THE LADY'S SUICIDE TOO——

...IT CAN'T BE





IT WASN'T
THAT—— WASN'T MY FAULT
I DIDN'T... SAY ANY-THING..!!

...THAT DID SHE... SAY THAT?
!!

THIS ISN'T THE SOUMA-SAMA I KNOW

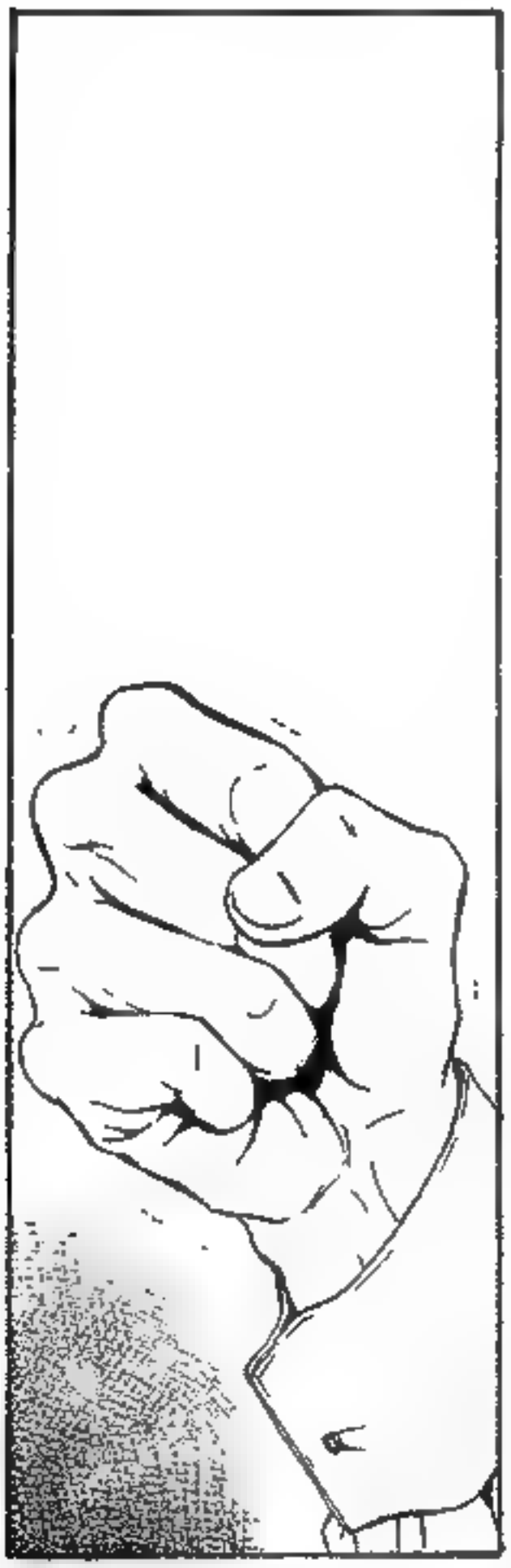
MASA... TAKA

NO

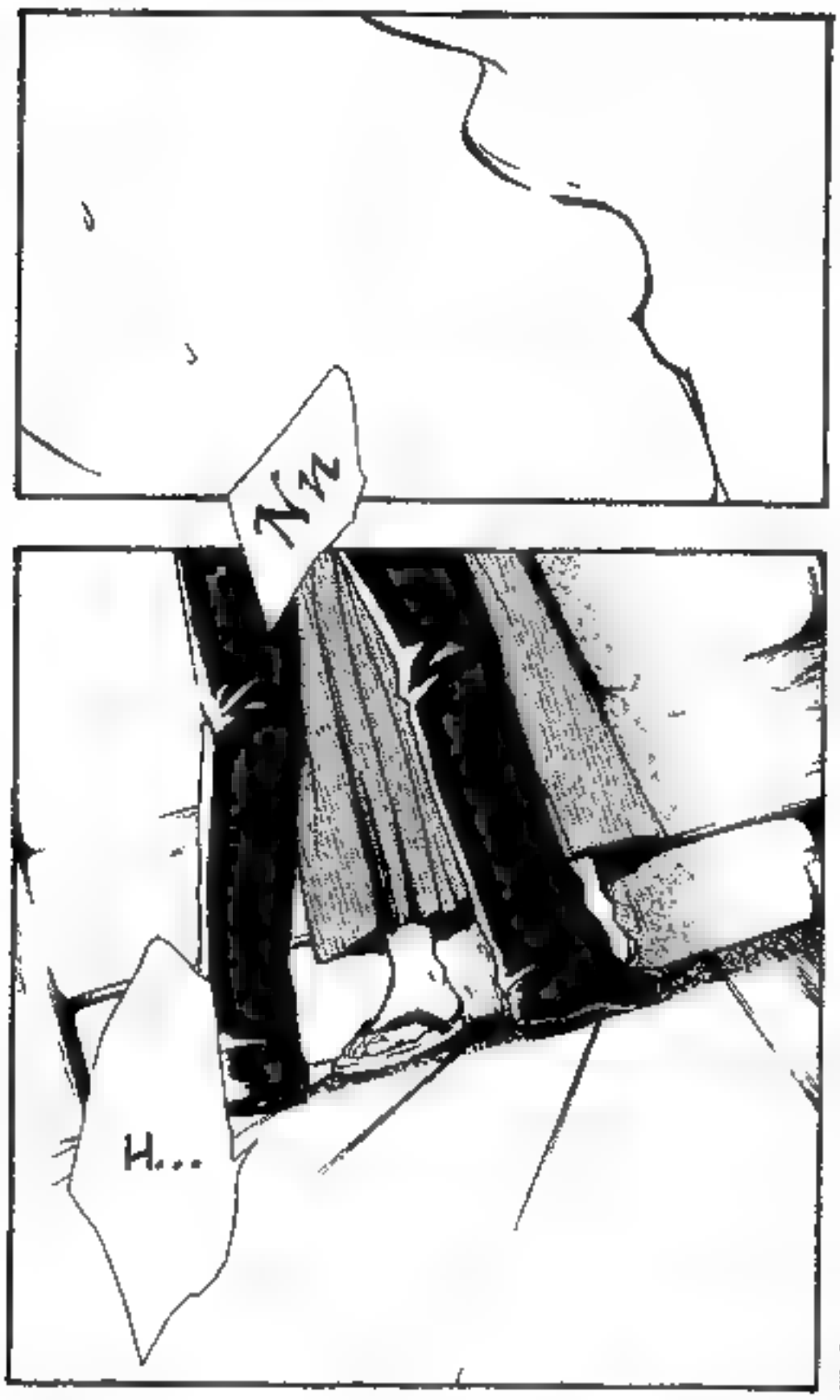
HIS OWN STEP-MOTHER

I ONLY, WITH YOU...

LET'S STOP, I DON'T WANT TO HAVE THIS TALK WITH YOU



SLAM
DD
...
AHHH!!!


Nn
H...

It took me a moment
To understand what was happen-ing——

Ha...
Nah...

NO!!

...OW...

DIDN'T YOU TELL ME YOU'D ALWAYS STAY BY MY SIDE?

...WHY DO YOU RUN..?

WHEN I ASK, YOU ANSWER..!

カチ カチ カチ

WHO'S YOUR MASTER? MASATAKA

SOUMA ...SAMA

...THIS...

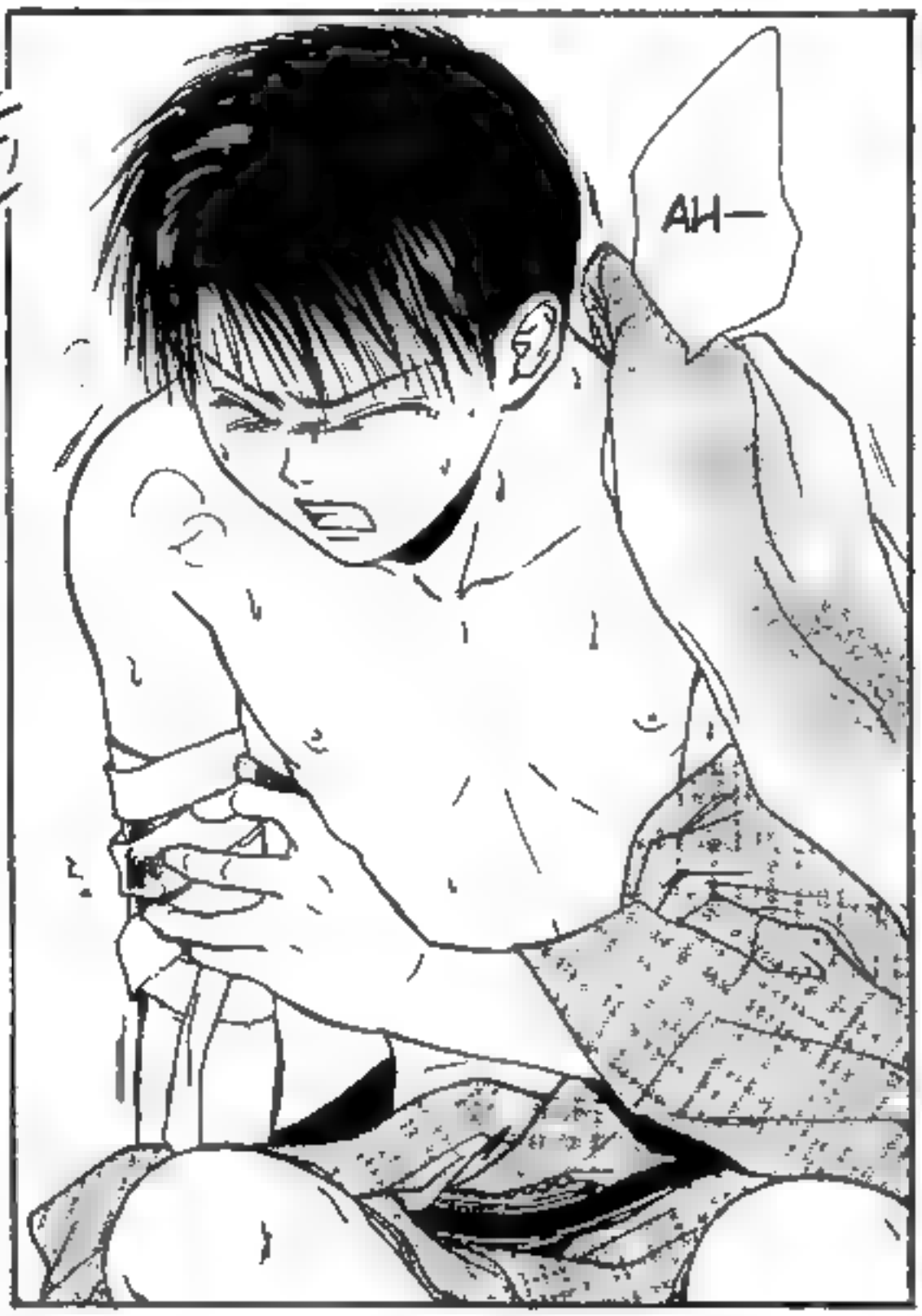
THIS... THIS CAN'T BE HAPPEN-ING

THIS ISN'T HAPPENING!!

LET'S PICK UP FROM WHERE WE LEFT OFF THAT DAY AT THE LIBRARY, MASATAKA

PLEASE, LET GO...

EEK!


AH—

UH
...

SOME-
BODY...

NOT TO COME NEAR ME

IT'S YOU WHO'S WRONG...

...DIDN'T I TELL YOU RIGHT FROM THE START?

I TOLD YOU TO KILL ME

I WON'T TELL ANYONE ANYTHING

STO...

FOR MERCY'S SAKE

SOUMA-SAMA..

...I HATE THE SAKURA

THIS PLACE

IT'S INFESTED WITH SAKURA

I'LL FORGET EVERYTHING YOU SAID!! SO, PLEASE ...

I CUT THE TREE ONCE

THAT'S WHY

I STARTED TO ROT INSTEAD—

SO THAT IT MIGHT ROT FROM THE CUT INWARDS—— BUT

SO, MASA-TAKA

LET ME FOIL YOU UP

SO YOU'LL NEVER LEAVE ME

WON'T YOU STOOP DOWN TO MY LEVEL?

THIS IS A DREAM

I'M SURE

IT MUST BE BE-CAUSE YOU'VE READ TO ME BEFORE I GO TO SLEEP

IS THAT SO!? GOOD

IF SO, I'M HAPPY

LATELY

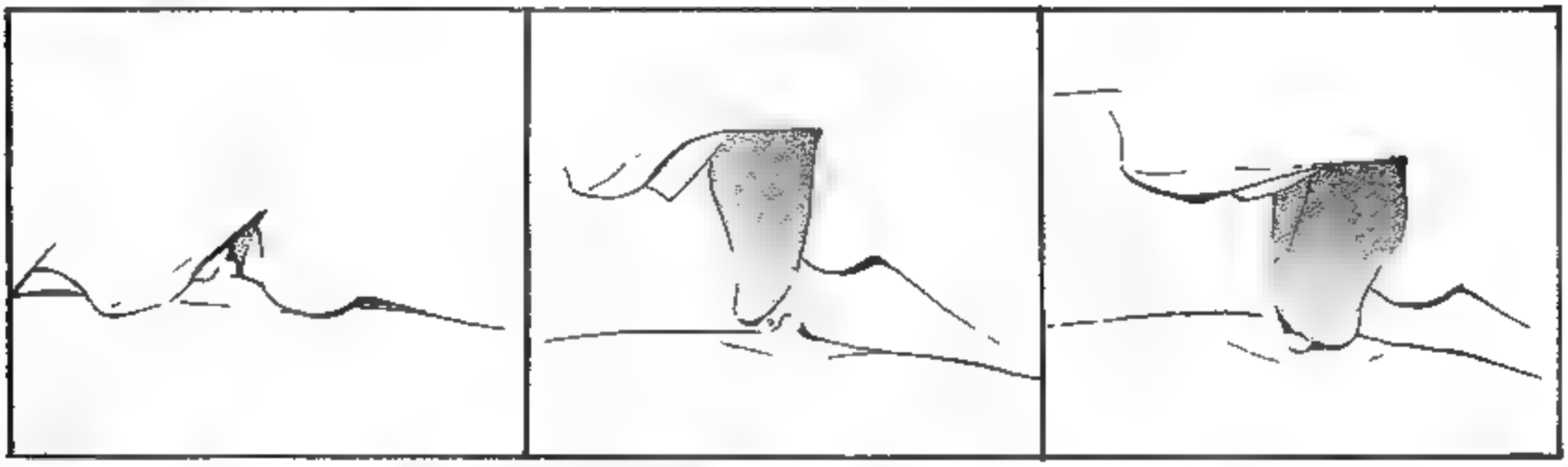
I HAVEN'T HAD ANY NIGHT-MARES

AH

SOMEBODY ..!!

NO STOP ...

櫻狩り



(251)

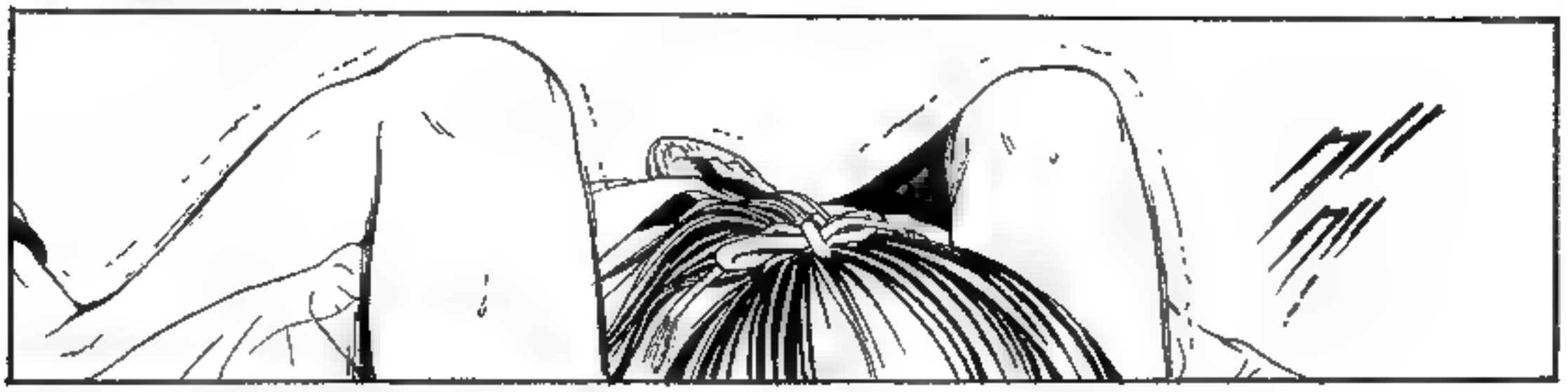
AH

PLEASE STOP!!

I'M BEGGING YOU!!

NO

STO...



(254)

CHERRY BLOSSOMS SCATTERED ON YOUR SKIN...

——JUST LIKE

SO...

WE'RE FINALLY BEHAVING OUR-SELVES

KEEP LOOKING AT ME...

LIKE THAT

ゴ
ト

...THAT'S A GOOD BOY

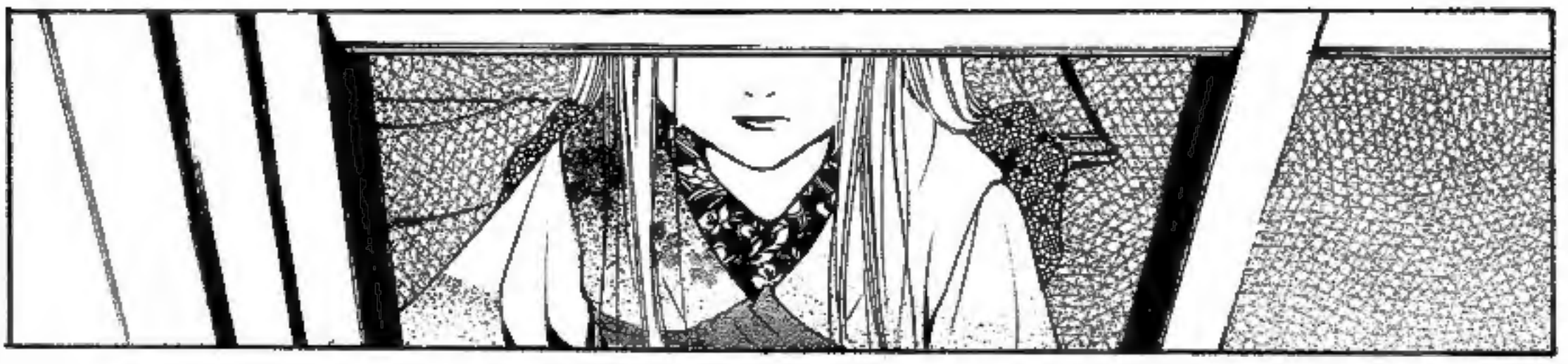
——THIS TIME

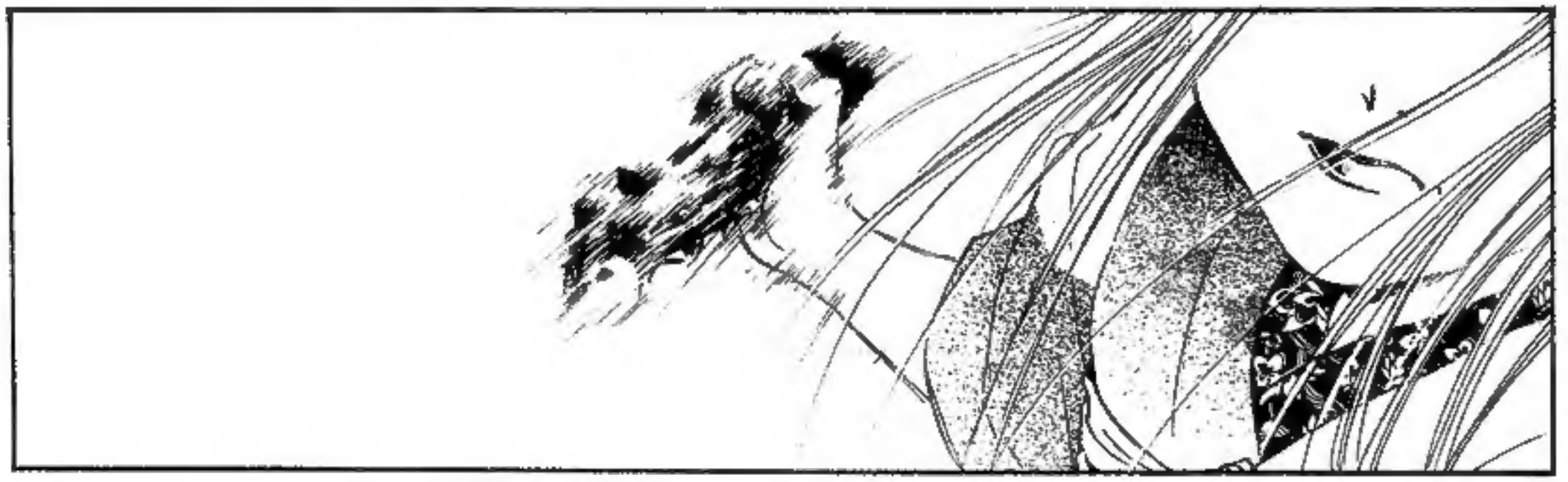
IT'LL HURT, BUT

PLEASE ENDURE .....

(256)

櫻狩り





IT HURTS...

STO...

STOP...

SOU...

From that day on, when he tore me up... everything started to fall into pieces.

Breaking down, going to spoil

Like the sakura.

つづく ➡ 凛花 次号は 6月14日ごろ発売